



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A9-0241/2022**

Část 1

12.10.2022

# ZPRÁVA

o postoji Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023

(12108/2022 – C9-0306/2022 – 2022/0212(BUD))

Část 1: Návrh usnesení

Rozpočtový výbor

Zpravodajové: Nicolae Ștefănuță (oddíl III – Komise)  
Niclas Herbst (ostatní oddíly)

**OBSAH**

	<b>Strana</b>
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	4
STANOVISKO VÝBORU PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI .....	23
STANOVISKO VÝBORU PRO ROZVOJ .....	30
DOPIS VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU .....	36
STANOVISKO HOSPODÁŘSKÉHO A MĚNOVÉHO VÝBORU .....	40
STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI .....	46
STANOVISKO VÝBORU PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, VEŘEJNÉ ZDRAVÍ A BEZPEČNOST POTRAVIN .....	58
STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU .....	66
STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ .....	71
STANOVISKO VÝBORU PRO DOPRAVU A CESTOVNÍ RUCH .....	75
STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA .....	83
STANOVISKO VÝBORU PRO RYBOLOV .....	90
STANOVISKO VÝBORU PRO KULTURU A VZDĚLÁVÁNÍ .....	96
STANOVISKO VÝBORU PRO ÚSTAVNÍ ZÁLEŽITOSTI .....	101
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ .....	105
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ PŘIJATÉ NA TŘÍSTRANNÝCH JEDNÁNÍCH O ROZPOČTU DNE 28. BŘEZNA 2022 .....	112
INFORMACE O PŘIJETÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	113
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	114

### **Zveřejněny samostatně**

- rozhodnutí přijatá Rozpočtovým výborem na schůzích konaných ve dnech 3. 10. 2022 o návrzích změn k návrhu souhrnného rozpočtu

část 2 – A9-0241/2022

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

### o postoji Rady k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 (12108/2022 – C9-0306/2022 – 2022/0212(BUD))

*Evropský parlament,*

- s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,
- s ohledem na rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2053 ze dne 14. prosince 2020 o systému vlastních zdrojů Evropské unie a o zrušení rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom<sup>1</sup>,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/ EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012<sup>2</sup> (dále jen „finanční nařízení“),
- s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027 (dále jen „nařízení o VFR“), a na společná prohlášení, na nichž se v této souvislosti dohodly Parlament, Rada a Komise<sup>3</sup>, jakož i na související jednostranná prohlášení<sup>4</sup>,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 16. prosince 2020 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů<sup>5</sup>,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 (evropský právní rámec pro klima)<sup>6</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. května 2022 o sociálních a hospodářských důsledcích ruské války na Ukrajině pro EU – posílení akceschopnosti EU<sup>7</sup>,

<sup>1</sup> Úř. věst. L 424, 15.12.2020, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. C 444 I, 22.12.2020.

<sup>4</sup> Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2020 k návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027, příloha 2: Prohlášení (Přijaté texty, P9\_TA(2020)0357).

<sup>5</sup> Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 28.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1.

<sup>7</sup> Přijaté texty, P9\_TA(2022)0219.

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. prosince 2019 „Zelená dohoda pro Evropu“ (COM(2019)0640) a příslušné usnesení Parlamentu ze dne 15. ledna 2020<sup>8</sup>,
- s ohledem na zvláštní zprávu Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC) o dopadech globálního oteplení o 1,5 °C, zvláštní zprávu panelu o změně klimatu a půdě a zvláštní zprávu panelu o oceánech a kryosféře v měnícím se klimatu,
- s ohledem na dohodu přijatou dne 12. prosince 2015 na 21. zasedání konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (COP21) v Paříži (Pařížská dohoda),
- s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 22/2021: „Udržitelné financování: jsou zapotřebí důslednější opatření EU, aby se finanční prostředky přesměrovaly k udržitelným investicím“,
- s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 09/2022: „Výdaje v rozpočtu EU na období 2014–2020 související s klimatem – Nejsou tak vysoké, jak jsou vykázaný“,
- s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 10/2021: „Začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU: čas změnit slova v činy“,
- s ohledem na cíle OSN v oblasti udržitelného rozvoje,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. července 2021 o výroční zprávě o fungování schengenského prostoru<sup>9</sup>,
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady ze dne 22. dubna 2022, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 2018/1046, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (COM(2022)0184), a na zprávu A9-0230/2022 o tomto nařízení přijatou dne 8. září 2022 Rozpočtovým výborem a Výborem pro rozpočtovou kontrolu a schválenou na dílčím zasedání Parlamentu konaném ve dnech 12. až 15. září 2022,
- s ohledem na evropský pilíř sociálních práv a na své příslušné usnesení ze dne 19. ledna 2017<sup>10</sup>,
- s ohledem na strategii EU pro rovnost žen a mužů 2020–2025,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2020/2092 ze dne 16. prosince 2020 o obecném režimu podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie<sup>11</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 5. dubna 2022 o obecných pokynech pro přípravu rozpočtu na rok 2023, oddíl III – Komise<sup>12</sup>,

<sup>8</sup> Přijaté texty, P9\_TA(2020)0005.

<sup>9</sup> Úř. věst. C 99, 1.3.2022, s. 158.

<sup>10</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2017)0010.

<sup>11</sup> Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 1.

<sup>12</sup> Přijaté texty, P9\_TA(2022)0106.

- s ohledem na své usnesení ze dne 7. dubna 2022 o odhadu příjmů a výdajů Evropského parlamentu na rozpočtový rok 2023<sup>13</sup>,
- s ohledem na návrh souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023, který přijala Komise dne 1. července 2022 (COM(2022)0400) (dále jen „návrh rozpočtu“),
- s ohledem na postoj k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023, který přijala Rada dne 9. září 2022 a postoupila Evropskému parlamentu dne 9. září 2022 (12108/2022 – C9 0306/2022),
- s ohledem na článek 94 jednacího řádu,
- s ohledem na stanoviska dotčených výborů,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A9-0241/2022),

### ***Obecný přehled oddílu III***

1. připomíná, že Parlament ve svém usnesení ze dne 5. dubna 2022 o obecných pokynech pro přípravu rozpočtu na rok 2023 stanovil pro tento rozpočet jasné politické priority; znovu potvrzuje, že mu na plnění těchto priorit velmi záleží, a v níže uvedeném postoji se snaží zajistit patřičnou úroveň jejich financování; domnívá se, že Unie musí mít k dispozici všechny rozpočtové prostředky, které přicházejí v úvahu, aby mohla reagovat na současné krize a soustředit se na potřeby lidí;
2. zdůrazňuje, že Unie čelí mimořádně složitým výzvám, včetně přímých a nepřímých dopadů války na Ukrajině, vysoké inflace, rostoucí chudoby, vysokých cen energií a ohrožení bezpečnosti dodávek, zhoršující se hospodářských prognóz, zejména pro malé a střední podniky (MSP) a nejzranitelnější domácnosti, zajištění spravedlivého, inkluzivního a udržitelného zotavení z pandemie, krizí v mnoha částech světa, technologických změn a rostoucí digitalizace, genderové nerovnosti, stále naléhavější potřeby řešit změnu klimatu a úbytek biologické rozmanitosti a jejich důsledky a nutnosti urychlit spravedlivou transformaci, mimo jiné investicemi do energetické účinnosti; domnívá se, že rozpočet Unie by měl přispívat k řešení těchto výzev a všem poskytovat adekvátní podporu, a vyjadřuje znepokojení nad mimořádně omezenými rozpětími, která dosahují přibližně jedné třetiny rozpětí v loňském roce, nebo nad absencí rozpětí (např. v okruhu 6) a omezenou flexibilitou a kapacitou pro řešení krizí, která tento rozpočet nabízí; domnívá se, že je naprosto nezbytné, zejména v době války, podporovat investice, bojovat proti nezaměstnanosti a položit základy odolnější a udržitelnější Unie a současně se soustředit na konkrétní opatření k řešení důsledků války ve světě; vyjadřuje politování nad tím, že návrh rozpočtu dostatečně nereaguje na současné výzvy; připomíná, že při sestavování víceletého finančního rámce (VFR) se nepočítalo s pandemií, válkou, vysokou inflací, drahými energiemi, vysokým počtem uprchlíků, novými přístupujícími zeměmi, nedostatkem potravin a humanitárními krizemi;
3. vyjadřuje politování nad postojem Rady, neboť ve srovnání s návrhem rozpočtu předloženým Komisí snižuje v okruzích VFR prostředky na závazky o 1,64 miliardy

<sup>13</sup> Přijaté texty, P9\_TA(2022)0127.

EUR a prostředky na platby o 530 milionů EUR; domnívá se, že škrty Rady ignorují vážnost výše uvedených výzev, před nimiž stojí Unie a její občané, ani nejsou podloženy objektivním posouzením tendencí v plnění nebo kapacit pro čerpání prostředků a odporují společným klíčovým politickým prioritám, a ohrožují tak úspěšné plnění nejdůležitějších politických cílů a priorit Unie; domnívá se, že Rada by neměla provádět škrty v programech, které využívají úprav podle článku 5 nařízení o VFR za účelem „vyvážení a stabilizace“, neboť by to bylo v rozporu s účelem tohoto ustanovení, jež má posílit konkrétní politické priority; připomíná zejména, že článek 5 nařízení o VFR nestanoví „navýšení“, jak uvádí Rada; dochází k závěru, že postoj Rady zdaleka neodpovídá očekáváním Parlamentu; rozhodl se proto, že bude obecně požadovat vrácení prostředků v položkách, v nichž Rada provedla škrty, na úroveň uvedenou v návrhu rozpočtu, a to jak u provozních, tak u správních výdajů, a že ve svém postoji bude vycházet z návrhu rozpočtu;

4. zachovává prostředky, které byly v návrhu rozpočtu přiděleny tematickým zvláštním nástrojům, a sice rezervě na solidaritu a pomoc při mimořádných událostech, Evropskému fondu pro přizpůsobení se globalizaci a rezervě na vyrovnání se s důsledky brexitu; domnívá se, že s ohledem na nečekané, mimořádné a bezprecedentní výzvy, jimž Unie čelí, by měla být využita celá částka nástroje pružnosti; domnívá se, že vzhledem k závažnosti současných vzájemně provázaných krizí je nezbytné uvolnit rezervy na rok 2021 ve složce a) jednotného nástroje rozpětí a dodatečné prostředky ve složce c) tohoto nástroje;
5. připomíná svůj dlouhodobý postoj, že pro nové politické priority nebo úkoly by měly být vytvořeny nové zdroje; tento přístup hodlá uplatnit na akt o čipech a návrh programu Unie pro bezpečnou konektivitu; v této souvislosti vítá skutečnost, že Komise v návrhu aktu o posílení evropského obranného průmyslu prostřednictvím kolaborativního zadávání veřejných zakázek nehodlá na tyto účely přerozdělit prostředky z jiných programů ani je vyčlenit v jiných programech;
6. domnívá se, že rozpočet Unie má vzhledem ke své velikosti, struktuře a pravidlům jen velmi omezené kapacity pro to, aby mohl v roce 2023 adekvátně reagovat na problémy Unie, nebo aby mohl odpovídajícím způsobem financovat nové společné politické ambice či iniciativy Unie, které předsedkyně Komise oznámila v projevu o stavu Unie v roce 2022; připomíná zejména, že hlavy států a předsedové vlád označili ruskou agresivní válku proti Ukrajině za „totální zvrat v evropských dějinách“ a že Komise uvedla, že „nepředvídané potřeby vzniklé v důsledku války v Evropě značně přesahují prostředky dostupné v současném víceletém finančním rámci“, což vyžaduje nové zdroje financování; zdůrazňuje, že Unie by měla jít příkladem v poskytování dostatečné, včasné a spolehlivé pomoci Ukrajině ve spolupráci s mezinárodními partnery; je toho názoru, že se jedná o další důkaz toho, že je naprosto nutné provést důkladný přezkum VFR, jehož výsledky by měly být předloženy co nejdříve, nejpozději však v prvním čtvrtletí roku 2023, přičemž by měla být mimo jiné zvýšena flexibilita VFR, zvýšeny stropy, je-li to nezbytné vzhledem k novým potřebám a prioritám, a vyřešeny problémy, které vznikly zahrnutím finančních nákladů na nástroj Evropské unie na podporu oživení (NextGenerationEU) do okruhu 2b;
7. zdůrazňuje, že skutečný pokrok v oblasti nových vlastních zdrojů má zásadní význam, má-li být EU schopna splácet půjčky na nástroj NextGenerationEU, a má-li být

zajištěna finanční stabilita a provádění stávajícího a budoucích VFR; vyzývá Komisi, aby v souladu s harmonogramem uvedeným v interinstitucionální dohodě ze dne 16. prosince 2020 zajistila včasné zavedení nových vlastních zdrojů a aby urychlila práci na návrhu druhého souboru vlastních zdrojů; důrazně žádá Radu, aby dodržela dohodnuté lhůty a pokročila s vlastními zdroji v prvním souboru navrženém Komisí dne 22. prosince 2021, aby bylo možné jej začít bez prodlev uplatňovat;

8. zdůrazňuje, že je třeba na úrovni Unie reagovat na důsledky ruské útočné války proti Ukrajině, pandemie COVID-19, rostoucí inflace a citelnějšího nedostatku energie a potravin; zdůrazňuje zejména, že jsou zapotřebí dostatečné zelené investice na posílení energetické nezávislosti EU a plnění cílů Zelené dohody pro Evropu; připomíná, že hlavním zdrojem financování naléhavých priorit nemohou být politika soudržnosti ani společná zemědělská politika, neboť by to ohrozilo provádění dlouhodobých cílů, a zdůrazňuje, že je třeba podpořit regiony, které byly tvrdě postiženy pandemií a energetickou krizí; vyzývá Komisi, aby s ohledem na omezené zdroje v rozpočtu EU, které lze použít k řešení vysokých cen energií, provedla analýzu možných flexibilních řešení a dodatečných zdrojů, mimo jiné všech nevyužitých prostředků včetně VFR 2014–2020, na podporu MSP a zranitelných domácností;
9. domnívá se, že Unie by měla přijmout koordinovaná opatření k překonání energetické krize, a navrhuje, aby byly do této oblasti nasměrovány další masivní investice; připomíná, že na dosažení tohoto cíle budou zapotřebí dodatečné finanční zdroje nad rámec rozpočtu na rok 2023; připomíná proto, že je důležité poskytnout dodatečnou finanční podporu z plánu REPowerEU; žádá urychlené schválení a zahájení plánu REPowerEU, aby mohly být co nejdříve uvolněny prostředky na rychlé posílení energetické nezávislosti Unie pomocí strategických investic, mimo jiné do opatření na podporu MSP a zranitelných domácností;
10. vítá, že Komise pracuje na nové metodice pro měření dopadu výdajů Unie na rovnost žen a mužů; vyzývá Komisi, aby se tato metodika zaměřila na přesné a komplexní znázornění dopadu programů na rovnost žen a mužů, tak aby programy, které jsou nyní v kategorii „nulový dopad“ na rovnost pohlaví, dosáhly co nejlepších výsledků, a abychom získali ponaučení pro koncipování nových programů; dále žádá, aby tato metodika byla rozšířena na všechny programy VFR pro účely vykazování výsledků rozpočtu na rok 2023; v této souvislosti zdůrazňuje, že je třeba systematicky shromažďovat a analyzovat údaje rozčleněné podle pohlaví; očekává, že veškeré podávání zpráv týkajících se rovnosti žen a mužů bude založeno na rozsahu, a nikoli na počtu opatření;
11. očekává, že budou splněny cíle stanovené pro zohledňování problematiky klimatu a biologické rozmanitosti; v tomto ohledu vítá snahu o transparentnější a komplexnější podávání zpráv, a zdůrazňuje, že je třeba provést dostatečná hodnocení *ex post* a pracovat na podrobnosti dostupných dat; znovu vyzývá Komisi, aby se zabývala závěry Evropského účetního dvora ohledně nadhodnocených výdajů v oblasti klimatu; vítá rovněž podávání zpráv o výdajích souvisejících s biologickou rozmanitostí; vyjadřuje nicméně znepokojení nad tím, že je možné, že cílů pro roky 2026 a 2027 nebude dosaženo, a vyzývá Komisi, aby intenzivněji usilovala o jejich splnění; vyzývá Komisi, aby v návrhu rozpočtu zveřejnila u jednotlivých programů úroveň a podíl výdajů, které přispívají k plnění obou cílů; vyzývá Komisi, aby sledovala uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a aby v případě potřeby přijala okamžitá nápravná opatření;



12. opakuje, že rozpočet na rok 2023 musí zahrnovat prostředky na realizaci doporučení schválených Konferencí pro budoucnost Evropy;
13. v rozpočtu na rok 2023 (všechny oddíly) proto stanovuje celkovou výši prostředků na závazky na 187 293 119 206 EUR, což v porovnání s návrhem rozpočtu představuje zvýšení o 1 702 055 778 EUR; mimoto se rozhoduje uvolnit částku 836 090 000 EUR v prostředcích na závazky získanou ze zrušených závazků podle čl. 15 odst. 3 finančního nařízení; v rozpočtu na rok 2023 (všechny oddíly) stanovuje celkovou výši prostředků na platby na 167 612 834 087 EUR;

### ***Okruh 1 – Jednotný trh, inovace, digitální agenda***

14. zdůrazňuje, že okruh 1 významně přispívá k řešení důsledků války na Ukrajině a k plnění cílů Evropské unie v oblasti klimatu a energetiky, mimo jiné ke snížení závislosti Unie na fosilních palivech, včetně paliv z Ruska, a to podporou výzkumu a investic do udržitelných odvětví energetiky a dopravy; připomíná potenciál programů tohoto okruhu, pokud jde o ukotvení Ukrajiny v rámci jednotného trhu, sítě infrastruktury a oblasti výzkumu;
15. podporuje návrh, který byl obsažen v návrhu rozpočtu a týkal se uvolnění prostředků ve výši 78,8 milionu EUR ve zrušených závazcích pro tři klastry, jež byly uvedeny v příslušném společném politickém prohlášení připojeném k nařízení o programu Horizont Evropa<sup>14</sup>; konstatuje však, že zbývající prostředky přidělené v letech 2021 a 2020 na závazky v oblasti výzkumu, které byly zrušeny, činí 836,09 milionu EUR; v souvislosti s omezenými dostupnými zdroji a značnými potřebami trvá na tom, že tento nečekaně vysoký objem prostředků ze zrušených závazků v oblasti výzkumu, který Komise během jednání o VFR nepředpokládala, by měl být v plném rozsahu uvolněn pro program Horizont Evropa v souladu s čl. 15 odst. 3 finančního nařízení; připomíná, že tento program představuje pro Unii velký přínos a vyznačuje se vynikající mírou plnění; je proto pevně přesvědčen, že zbývající částky by měly sloužit k výraznému navýšení prostředků pro klíčové výzkumné priority, jako je zdraví (včetně vleklého průběhu onemocnění COVID-19 a opatření po skončení koronavirové pandemie, například pro klinická hodnocení), klima, mobilita a energetika, kultura a kreativita, včetně prostředků pro další rozvoj Nového evropského Bauhausu, a potravin, biohospodářství, přírodní zdroje a životní prostředí, aby bylo možné řešit naléhavé výzvy, jimž Unie čelí, a poskytnout dodatečnou podporu výzkumným pracovníkům prostřednictvím akce Marie Curie, a to i výzkumným pracovníkům z Ukrajiny, při současném kladení zvláštního důrazu na Zelenou dohodu pro Evropu, Digitální agendu a posílení postavení Evropy ve světě;
16. zdůrazňuje hluboké znepokojení nad navrhovaným způsobem řízení fondu Evropské rady pro inovace a vyzývá Komisi, aby zahájila otevřený dialog s Parlamentem o způsobu řízení fondu s cílem zajistit řádné plnění rozpočtu;
17. v souladu se svým postojem, že nové iniciativy by měly být financovány z nových

---

<sup>14</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa a stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků a zrušují nařízení (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013 (Úř. věst. L 170, 12.5.2021, s. 1).

finančních prostředků, ruší přesuny navržené Komisí za účelem financování aktu o čípech a Programu Unie pro bezpečnou konektivitu a ruší příslušné rezervy Rady, čímž zajišťuje náležitou úroveň financování priorit v rámci programu Horizont Evropa, programu Digitální Evropa a Kosmického programu Unie; znovu zpřístupňuje prostředky ze zrušených závazků v oblasti výzkumu, aby tak vyvážil prostředky, které byly v rámci programu Horizont Evropa vyčleněny na akt o čípech a Program Unie pro bezpečnou konektivitu, a aby tyto nové návrhy neoslabovaly stávající výzkumné priority; zdůrazňuje, že čerpání finančních prostředků z NGEU by nemělo být důvodem k tomu, aby nebyl uplatněn čl. 15 odst. 3 a aby se v době krize nepřistoupilo k podstatnému rušení závazků;

18. připomíná, že Nástroj pro propojení Evropy (CEF) má klíčový význam pro stimulaci investic do rozvoje vysoce výkonných a udržitelných transevropských sítí; zdůrazňuje, že nástroj CEF hraje klíčovou úlohu při dekarbonizaci hospodářství Unie tím, že podporuje infrastrukturu pro alternativní paliva a energii z obnovitelných zdrojů, čímž urychluje ekologickou transformaci a zvyšuje energetickou nezávislost a bezpečnost Unie, a podporuje propojení na celém území Unie, včetně propojení s Iberským poloostrovem a s odlehlými, řídko osídlenými regiony; zdůrazňuje, že vzhledem k bezprecedentnímu a nevyprovokovanému vojenskému útoku Ruska na Ukrajinu je naléhavě třeba podpořit dopravní infrastrukturu na Ukrajině a propojení s touto zemí („trasy solidarity“), aby byla umožněna přeprava kritického zboží oběma směry; navrhuje proto navýšit financování všech tří složek nástroje CEF celkem o 90 milionů EUR v prostředcích na závazky nad úroveň návrhu rozpočtu;
19. zdůrazňuje, že jádrem konkurenceschopnosti Unie je dobře fungující jednotný trh; zdůrazňuje, že je důležité, aby byl zachován a přizpůsoben kontextu četných výzev; vyzývá Komisi, aby předložila nezbytné návrhy, a to i v rámci návrhu na změnu, s cílem překlenout jakoukoli případnou mezeru, která by vznikla mezi vstupem aktu o digitálních službách v platnost a vymáháním poplatků za dohled;
20. zdůrazňuje, že podniky, a zejména malé a střední podniky, které jsou páteří evropského hospodářství, byly vážně zasaženy současnými krizemi, což se týká i podniků v odvětví cestovního ruchu a v kulturním a kreativním odvětví, v nichž došlo k velkému útlumu, a že se nyní musí vypořádat i s důsledky ruské agrese proti Ukrajině, zejména s vysokými cenami energie; podporuje navýšení prostředků u složky klastru pro jednotný trh zaměřené na malé a střední podniky, a to o 10 milionů EUR nad úroveň návrhu rozpočtu; navrhuje rovněž navýšit o 1 milion EUR nad úroveň návrhu rozpočtu prostředky na podporu probíhající činnosti Evropské poradní skupiny pro účetní výkaznictví (EFRAG), která vypracovává návrhy vysoce kvalitních standardů pro podávání zpráv, pod podmínkou, že EFRAG přijme pracovní plán, v němž nastíní opatření k zajištění řádného a transparentního procesu a veřejného dohledu a také vyváženého zastoupení zúčastněných stran;
21. zvyšuje proto prostředky na závazky v okruhu 1 o 663 650 000 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu (bez pilotních projektů a přípravných akcí), které budou financovány za využití dostupného rozpětí a zvláštních nástrojů; kromě toho dává do tohoto okruhu k dispozici celkovou částku 836 090 000 EUR v prostředcích na závazky, což odpovídá zrušení prostředků na závazky podle čl. 15 odst. 3 finančního nařízení, čímž se objem opětovně zpřístupněných zrušených závazků ve srovnání s návrhem rozpočtu zvyšuje

o 677 278 157 EUR;

### ***Podokruh 2a – Hospodářská, sociální a územní soudržnost***

22. zdůrazňuje klíčovou úlohu politiky soudržnosti jakožto zásadní investiční politiky Unie a nástroje konvergence na podporu udržitelného růstu a celkového harmonického rozvoje členských států a jejich regionů, ať už se jedná o soudržnost mezi regiony, nebo v jejich rámci; očekává, že po opožděném zahájení procesu plánování v prvních dvou letech VFR na období 2021–2027 by se tempo provádění v roce 2022 mělo zvýšit; vyzývá členské státy a Komisi, aby urychlily proces plánování s cílem umožnit, aby se rok 2023 stal začátkem provádění fondů soudržnosti, což přispěje k řešení sociálních, ekonomických a územních nerovností a k oživení hospodářství Unie a pomůže v této nelehké době veřejnému i soukromému sektoru, malým a středním podnikům a také občanům; zdůrazňuje, že v důsledku pandemie a války na Ukrajině může docházet k zpoždění projektů; žádá Komisi, aby s cílem zajistit pokračování a plné provádění všech projektů posoudila a případně navrhla nezbytné úpravy politik a podpůrná opatření;
23. přijímá postoj Rady k okruhu 2a;

### ***Podokruh 2b – Odolnost a hodnoty***

24. opakuje, že navzdory požadavkům Parlamentu, aby se na nástroj EU na podporu oživení nevztahovaly stropy, jsou náklady na refinancování hrazeny z okruhu 2b; poznamenává, že vzhledem k nepředvídané situaci na finančních trzích v důsledku ruské agrese proti Ukrajině a následným negativním dopadům na hospodářství Unie, které se projevují nízkým růstem, vyšší inflací a rostoucími úrokovými sazbami, bude položka určená na financování nástroje na podporu oživení pravděpodobně zapotřebí v plné výši a potřeby mohou značně překročit rozpočtovou částku; vyjadřuje politování nad tím, že tato situace má de facto dopad na programy spadající do stejného okruhu, neboť omezuje možnosti Komise, pokud jde o podání návrhu na navýšení prostředků nad rámec finančního plánování tam, kde je jich zapotřebí; konstatuje, že náklady na financování nástroje na podporu oživení by neměly být čerpány ze zvláštních nástrojů, které jsou určeny k řešení nepředvídaných výzev, jako jsou důsledky války na Ukrajině a energetická krize;
25. navrhuje proto přidělit 200 milionů EUR nad rámec návrhu rozpočtu pro stěžejní program Erasmus+, který je zaměřený na mobilitu ve vzdělávání a odborné přípravě, neboť - jak uvádí Komise - je třeba pomoci nejen ukrajinským studentům a pedagogickým pracovníkům, ale v zásadě všem studentům vyrovnat se s vysokou inflací; zdůrazňuje, že tyto prostředky rovněž pomohou zmírnit výrazně odložený finanční profil programu Erasmus+ a poskytnou konzistentnější roční financování programu se stabilní meziroční poptávkou; dále zdůrazňuje, že navýšení zdrojů přispěje k dalšímu úsilí o to, aby byl program ekologičtější a inkluzivnější a aby odkaz Evropského roku mládeže z roku 2022 byl přínosem i do budoucna; poukazuje na slova předsedkyně von der Leyenové, která zazněla v jejím projevu o stavu Unie, a sice že rok 2023 by měl být Evropským rokem dovedností, což by si vyžádalo podporu v rámci rozpočtu na rok 2023;

26. připomíná, že v rámci složky „sport“ podporuje Erasmus+ neziskové sportovní akce zaměřené na další rozvoj evropské dimenze sportu a na podporu otázek souvisejících se sportem na základní úrovni; zdůrazňuje zásadní úlohu sportu v boji proti diskriminaci a při podpoře sociálního začleňování; navrhuje proto patřičné a cílené navýšení prostředků u položky „sport“ o 10 milionů EUR, aby mohl program podpořit speciální olympijské hry, které se budou konat v Berlíně v roce 2023;
27. poukazuje na to, že Evropský sbor solidarity pomáhá mladým lidem získat praktické zkušenosti v jiném členském státě a tím zlepšuje jejich zaměstnatelnost a životní příležitosti; dále zdůrazňuje, že Evropský sbor solidarity financuje dobrovolnou humanitární činnost prováděnou prostřednictvím sboru humanitární pomoci, který může poskytnout důležitou humanitární pomoc mimo oblasti konfliktu; rozhodl se proto navýšit prostředky pro Evropský sbor solidarity o 8 milionů EUR nad úroveň návrhu rozpočtu;
28. upozorňuje na to, že pandemie COVID-19 ještě neskončila, a zdůrazňuje, že je třeba zachovat podporu systémů zdravotní péče s cílem zlepšit jejich odolnost a posílit připravenost prostřednictvím programu EU pro zdraví; dále zdůrazňuje klíčovou úlohu, kterou tento program hraje při podpoře plánu boje proti rakovině, farmaceutické strategie pro Evropu a nově vytvořeného Úřadu pro připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví; ruší proto nepřiměřené a neodůvodněné škrty navržené Radou a posiluje program o 25 milionů EUR nad úroveň návrhu rozpočtu, a to i s cílem podpořit akce, které usilují o dosažení všeobecné zdravotní péče v celé Unii zahrnující kvalitní přístup ke službám v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví;
29. poukazuje na stále častější a závažnější přírodní katastrofy v Evropě, o čemž svědčí příklad z poslední doby – rekordní lesní požáry v létě 2022; vyjadřuje politování nad tím, že v důsledku klimatické změny se takovéto povětrnostní extrémy způsobující mimořádné situace budou stupňovat a množit; na základě výše uvedeného a v souladu se závazkem předsedkyně Komise, který zazněl v jejím projevu o stavu Unie v roce 2022, se proto rozhodl posílit mechanismus civilní ochrany Unie částkou 20 milionů EUR, což by mělo zlepšit schopnost Unie reagovat a lépe chránit své občany, a to i pokud jde o kapacity pro mobilizaci zdravotnických jednotek při mimořádných zdravotních situacích, a zdůrazňuje, že je třeba investovat do opatření na zmírnění změny klimatu a přizpůsobování se této změně v obzvláště zranitelných regionech;
30. připomíná, že kulturní a kreativní odvětví, často malé podniky, jednotliví umělci a neziskové komunitní organizace, byla vážně zasažena pandemií COVID-19 a souvisejícími opatřeními v oblasti veřejného zdraví; zdůrazňuje klíčovou úlohu programu Kreativní Evropa při podpoře evropské tvorby a unijních hodnot a také při oživení kulturních a kreativních odvětví, podpoře mediální gramotnosti a boji proti dezinformacím; rozhodl se proto navýšit v roce 2023 prostředky určené na tento program o 12 milionů EUR nad úroveň návrhu rozpočtu;
31. zdůrazňuje, že je třeba prosazovat dodržování zásad právního státu a základních práv; zdůrazňuje klíčovou úlohu programu Občané, rovnost, práva a hodnoty při posilování hodnot Unie, evropského občanství a demokracie, všeobecné rovnosti a rovnosti žen a mužů a právního státu v Unii a při podpoře obětí genderově podmíněného násilí; ruší

proto škrty, které v programu provedla Rada; rozhodl se dále navýšit prostředky pro složku Daphne o 2 miliony EUR nad úroveň návrhu rozpočtu s cílem řešit násilí na základě pohlaví, které se od pandemie zhoršilo, a veškeré formy násilí páchaného na uprchlících, dětech, mladých osobách a dalších ohrožených skupinách, a také prostředky pro složku „Angažovanost a účast občanů“ o 1,5 milionu EUR nad rámec návrhu rozpočtu, zejména s cílem zajistit řádné kroky v návaznosti na Konferenci o budoucnosti Evropy;

32. připomíná, že je důležité podporovat sociální dialog a odbornou přípravu pracovníků a zajistit za tímto účelem stabilní financování; vyzývá Komisi, aby zajistila řádné čerpání příslušných rozpočtů;
33. domnívá se, že je třeba přidělit dostatečné prostředky do rozpočtové položky pro společenství kyperských Turků a rozhodným způsobem tak přispět k pokračování a dalšímu zintenzivnění činnosti Výboru pro pohřešované osoby na Kypru a podpořit Technický výbor pro kulturní dědictví, složený ze zástupců obou komunit;
34. zdůrazňuje, že je třeba chránit rozpočet Unie před podvody, korupcí a jiným zakázaným jednáním, které mají negativní dopad na rozpočty Unie i členských států; zdůrazňuje ústřední úlohu, kterou hraje Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO) při ochraně finančních zájmů Unie, a to i pokud jde o využívání finančních prostředků z nástroje NextGenerationEU, a při zajišťování dodržování zásad právního státu; rozhodl se proto cíleně poskytnout úřadu EPPO další prostředky a zvýšit jeho počet zaměstnanců, aby mohl plnit svůj mandát, a tedy posílit své úsilí při potírání podvodů, korupce, praní peněz a organizovaného zločinu; vyzývá všechny členské státy, aby se připojily k úřadu EPPO a zajistily lepší ochranu finančních zájmů Unie; připomíná, že je důležité, aby byl dodržován obecný režim podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie;
35. domnívá se, že je nezbytné zajistit přiměřené a stabilní financování institucionální komunikace, a umožnit tak Unii komunikovat s občany, a to i na místní úrovni, bojovat proti dezinformacím a usnadnit účast občanů na demokratickém životě, což je vzhledem k probíhající ruské válce proti Ukrajině o to naléhavější; obnovuje proto v odpovídajících položkách prostředky na úrovni návrhu rozpočtu;
36. zvyšuje prostředky na závazky v podokruhu 2b o 272 821 707 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu (bez pilotních projektů a přípravných akcí), což bude financováno využitím dostupného rozpětí a uvolněním prostředků ze zvláštních nástrojů;

### ***Okruh 3 – Přírodní zdroje a životní prostředí***

37. vyjadřuje vážné znepokojení nad dopadem, který má ruská válka na Ukrajině a její hospodářské důsledky spolu s extrémními povětrnostními jevy, včetně závažného a dlouhodobého sucha, na produkci a distribuci v zemědělství a na trzích s potravinami; poukazuje na strategickou úlohu zemědělství z hlediska zabránění potravinové krizi, kterou hraje tím, že v celé Evropě poskytuje bezpečné kvalitní potraviny za dostupné ceny; připomíná, že rok 2023 je prvním rokem nové společné zemědělské politiky, jež bude podporovat unijní zemědělce, kteří hrají zásadní úlohu při zachování hospodářské odolnosti venkovských oblastí, tím, že omezuje dluhovou zátěž mladých zemědělců

a pomáhá jim se zvyšujícími se úrokovými sazbami a vyššími vstupními náklady; domnívá se, že krizová situace odůvodňuje částečné uvolnění nové zemědělské rezervy ve výši nejméně 10 milionů EUR pro mladé zemědělce; vyzývá Komisi, aby v souladu s příslušnými ustanoveními základního aktu vypracovala příslušná mimořádná opatření a případně zvýšila částku, která má být uvolněna;

38. znovu poukazuje na význam, který má program LIFE při podpoře klimatických opatření a ochraně životního prostředí, a na jeho zásadní úlohu při vypracovávání vzorových intervenčních a jiných opatření vedoucích k omezení změny klimatu, k přizpůsobení se této změně a k omezení ztráty biologické rozmanitosti; žádá o navýšení rozpočtové podpory pro program LIFE, a to v rámci jeho nejrůznějších složek; zdůrazňuje, že jakékoli každoroční navýšení prostředků na program LIFE bude znamenat pokrok při dosahování cílů a ambicí v oblasti klimatu a biologické rozmanitosti; domnívá se, že vzhledem k současným okolnostem je oprávněné klást zvláštní důraz na článek týkající se přechodu na čistou energii;
39. zdůrazňuje, že je třeba výrazně navýšit rozpočet Evropské agentury pro životní prostředí, aby měla dostatečné finanční a personální zdroje k provádění veškerých ustanovení Zelené dohody pro Evropu a souvisejících politických opatření coby jednoho z hlavních pilířů transformace unijního hospodářství na spravedlivou, inkluzivní, udržitelnou a odolnou uhlíkově neutrální ekonomiku; domnívá se, že Komise by se měla za každou cenu vyhnout tomu, aby došlo k ohrožení uplatňování a prosazování opatření a právních předpisů na ochranu životního prostředí;
40. poukazuje na důležitou úlohu plánů spravedlivé transformace a také na to, že v současné hospodářské a geopolitické situaci je nezbytné zajistit jejich včasné schválení, aby byly zajištěny potřebné investice a růst v Unii; zdůrazňuje, že je třeba zajistit bezproblémové využívání Fondu pro spravedlivou transformaci, který je základním nástrojem při zvyšování energetické nezávislosti a inovační kapacity Unie a při řešení socioekonomických výzev a problematiky transformace energetiky s ohledem na cíle v oblasti klimatu;
41. zvyšuje proto prostředky na závazky v okruhu 3 o 61 240 000 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu (bez pilotních projektů a přípravných akcí), které budou financovány využitím části dostupné rezervy;
42. připomíná, že kompletní představu o dostupnosti prostředků pro Evropský zemědělský záruční fond si lze tradičně učinit také na základě návrhu na změnu rozpočtu a že v průběhu dohodovacího řízení lze přístup ke změnám v okruhu 3 odpovídajícím způsobem upravit;

#### ***Okruh 4 – Migrace a správa hranic***

43. konstatuje, že v roce 2022 bylo v důsledku války vedené proti Ukrajině nezbytné poskytnout Azylovému, migračnímu a integračnímu fondu (AMIF) dodatečné finanční prostředky ve výši 150 milionů EUR na podporu členských států, které přijímají osoby přecházející před konfliktem; vítá rozhodnutí aktivovat směrnici o dočasné ochraně, která

vzhledem k povaze konfliktu a snaze členských států chránit ženy a děti před obchodováním s lidmi, včetně obchodování za účelem sexuálního zneužívání, povede k dlouhodobějšímu finančnímu závazku a bude vyžadovat trvalou rozpočtovou podporu členských států; rozhodl se proto navýšit v roce 2023 prostředky fondu AMIF o 100 milionů EUR nad objem uvedený v návrhu rozpočtu;

44. připomíná, že v roce 2022 bylo rovněž nezbytné poskytnout dodatečné finanční prostředky Nástroji pro správu hranic a víza (BMVI), a umožnit tak členským státům, které stály v souvislosti s válkou v přední linii, získat dodatečnou podporu a zajistit podporu pro další integraci Rumunska, Bulharska a Chorvatska do Schengenského prostoru; dále vyjadřuje politování nad tím, že s cílem nalézt v návrhu rozpočtu zdroje pro agentury v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí s rozšířeným mandátem, včetně Europolu, Komise opakovaně navrhla snížení dohodnutého finančního krytí Nástroje pro správu hranic a víza; na základě výše uvedených úvah se rozhodl navýšit v roce 2023 prostředky Nástroje pro správu hranic a víza o 25 milionů EUR nad úroveň uvedenou v návrhu rozpočtu;
45. připomíná zásadní úlohu Agentury Evropské unie pro azyl, která spočívá v podpoře členských států, pokud jde o azylové řízení a řízení o poskytnutí mezinárodní ochrany, a konstatuje, že došlo ke zvýšení pracovní zátěže agentury, a to jak v důsledku války proti Ukrajině, tak v důsledku nových úkolů, které jí byly svěřeny v rámci jejího rozšířeného mandátu; rozhodl se proto zvýšit počet zaměstnanců agentury;
46. zdůrazňuje, že v souladu se zjištěnými potřebami agentury eu-LISA je třeba dále navýšit její prostředky na závazky a počet zaměstnanců, což jí umožní pokračovat v roce 2023 v realizaci řady kritických projektů Unie v oblasti vnitřní bezpečnosti a správy hranic;
47. poukazuje na význam účinné Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž (Frontex), který spočívá v její schopnosti pomáhat členským státům při správě společných vnějších hranic Unie a zajišťovat integrovanou správu hranic v plném souladu se základními právy; konstatuje, že agentura Frontex má i nadále potíže s čerpáním prudce navýšených prostředků v meziročním srovnání a s náborem potřebných dodatečných zaměstnanců; vyzývá Komisi, aby se této záležitosti důkladně věnovala, aby bylo možné zlepšit čerpání těchto prostředků za kontroly ze strany Parlamentu; rozhodl se proto podpořit snížení finančních prostředků agentury Frontex na rok 2023 o 50 milionů EUR, jak navrhla Rada; zdůrazňuje však, že je nutné zajistit, aby měla agentura Frontex k plnění svého mandátu a svých povinností dostatečné rozpočtové prostředky;
48. celkově zvyšuje okruh 4 o 130 430 664 EUR nad rámec postoje Rady a o 80 430 664 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu, což má být financováno využitím části dostupné rezervy;

#### ***Okruh 5 – Bezpečnost a obrana***

49. zdůrazňuje, že s ohledem na ruskou útočnou válku na Ukrajině a velmi nestabilní mezinárodní prostředí je důležité rozšířit evropskou spolupráci v oblasti obrany;

domnívá se, že taková spolupráce nejen zvyšuje bezpečnost Evropy a jejích občanů, ale vede také k větší účinnosti a případným úsporám; vyzývá v této souvislosti k navýšení finančních prostředků na oblast rozvoje schopností Evropského obranného fondu a k podpoře inovativní a konkurenceschopné základny obranného průmyslu, která přispěje k zajištění strategické autonomie Unie;

50. navrhuje rovněž navýšení finančních prostředků na vojenskou mobilitu, což by členskými státy pomohlo jednat rychleji a účinněji; konstatuje, že je zapotřebí zajistit dostatečné finanční prostředky na podporu misí a operací v rámci společné bezpečnosti a obranné politiky, mj. na základě takových opatření, jako je financování dopravní infrastruktury dvojího užití a zjednodušení diplomatických oprávnění a celních předpisů; konstatuje, že vojenskou mobilitu by bylo možné podpořit rovněž urychleným přistoupením Rumunska, Bulharska a Chorvatska k schengenskému prostoru; připomíná, že neschopnost vyřešit tuto záležitost má škodlivý hospodářský a geostrategický dopad; zdůrazňuje, že je nutné vrátit se k původnímu návrhu rozpočtu, pokud jde o Fond pro vnitřní bezpečnost, aby byly zajištěny dostatečné finanční prostředky na boj proti závažnému a organizovanému zločinu s přeshraničním rozměrem a proti kybernetickým zločinům;
51. navyšuje proto okruh 5 celkově o 81 192 700 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu, což bude financováno využitím dostupné rezervy a uvolněním prostředků ze zvláštních nástrojů;

#### ***Okruh 6 – Sousedství a svět***

52. s hlubokým znepokojením konstatuje, že ruská agrese vůči Ukrajině a její celosvětové dopady dramaticky zvyšují potřebu humanitární pomoci, která se kvůli nedostatku finančních prostředků a zvýšení počtu krizí a konfliktů ve světě dostala pod tlak už dříve; žádá výrazné navýšení humanitární pomoci s cílem řešit bezprecedentní rozdíl mezi potřebami a dostupnými zdroji; vyjadřuje politování nad tím, že okruh 6 nemá žádnou rezervu, a proto není vhodný k využití při současném stavu a k řešení případných nových mimořádných situací; domnívá se, že je naléhavě nutné navýšit prostředky v okruhu 6; vyjadřuje politování nad tím, že návrh rozpočtu není schopen alespoň zachovat současnou úroveň reakce, kdy na celém světě dochází k prudkému nárůstu humanitárních potřeb a k dramatickému zostření mimořádné situace, zejména k prohloubení nedostatku potravin v důsledku dopadu ruské útočné války proti Ukrajině, ke zhoršení dopadu změny klimatu a stále závažnějším katastrofám způsobeným změnou klimatu a ke vzniku nových konfliktů; je hluboce znepokojen tím, že ani při navýšení prostředků, jak navrhoval Parlament, by v roce 2023 nebyly k dispozici dostatečné zdroje na řešení potřeb v oblasti humanitární pomoci;
53. vyzývá k trvalé významné podpoře východního sousedství, zejména zemí, které pomáhají uprchlíkům prchajícím z Ukrajiny a čelí inflaci a vysokým cenám energie a potravin; považuje za nezbytné podporovat politické, hospodářské a sociální reformy a aktéry občanské společnosti, zejména aktivisty vystupující na podporu lidských práv a demokracie, organizace občanské společnosti hájící práva žen a práva komunity LGBTIQ+ nebo poskytující pomoc pronásledovaným osobám a politickým vězňům, společně s ukrajinskými a moldavskými organizacemi, které byly v důsledku ruské



útočné války nuceny restrukturalizovat svou činnost, s organizacemi přispívajícími k boji proti korupci a s nezávislými sdělovacími prostředky, které pomáhají odhalovat dezinformace a propagandu;

54. žádá, aby byly zemím jižního sousedství přiděleny další zdroje na podporu politických, hospodářských a sociálních reforem; vítá nedávné oznámení o tom, že závazek Unie k víceletému poskytování finančních prostředků agentuře UNRWA bude platit i nadále; zdůrazňuje, že účelem navýšení prostředků pro jižní sousedství je zejména poskytnout předvídatelné finanční prostředky agentuře UNRWA s ohledem na zásadní úlohu, kterou tato agentura hraje při ochraně palestinských uprchlíků a zajišťování nezbytných potřeb těchto osob a také při přispívání k jejich lidskému rozvoji;
55. posiluje tematické programy a akce rychlé reakce v rámci Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa (NDICI-GE), zejména prostřednictvím programu „Lidé“, s cílem řešit důsledky války na Ukrajině, vyvinout spolehlivější systémy zdravotní péče a odstranit nedostatky v přístupu k základním zdravotnickým službám, jakož i financovat opatření pro přizpůsobení se změně klimatu a její zmírňování prostřednictvím programu „Planeta“ a využitím položky „Odolnost“ k posílení součinnosti mezi humanitárními, rozvojovými, veřejnými investičními a mírovými akcemi, zejména v zemích, které jsou kandidáty na přistoupení, ale nástroj předvstupní pomoci dosud nevyužívají;
56. zdůrazňuje, že je nezbytné zvýšit financování zemí západního Balkánu v rámci nástroje předvstupní pomoci na podporu hospodářského růstu a zaměstnanosti a také v rámci geopolitické priority, zejména v kontextu ruské nevyprovokované útočné války vůči Ukrajině, která se výrazně projevila v celém regionu, trvá však na tom, že každé euro z rozpočtu 2023 musí být podmíněno plněním požadavků v oblasti právního státu; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby část dodatečných finančních prostředků na plánování programu Erasmus+ využila k navýšení financování vysokoškolských institucí pro účely vytvoření nového stipendijního programu pro studenty ze zemí západního Balkánu;
57. vyzývá k tomu, aby Ukrajina a Moldavská republika byly co nejdříve zahrnuty do působnosti nástroje předvstupní pomoci a aby bylo odpovídajícím způsobem navýšeno finanční zajištění tohoto programu; domnívá se, že je nezbytné poskytnout na jejich cestě k členství v EU podporu Ukrajině a Moldavsku jakožto novým kandidátským zemím EU a Gruzii jakožto zemi usilující o členství v EU; vyzývá k poskytnutí další finanční pomoci v rámci nástroje NPP III na podporu mezinárodního rozměru programu Erasmus+;
58. rozhodl se zvýšit podporu strategické komunikace, zejména opatření zaměřených na boj proti globálním dezinformacím prostřednictvím systematického sledování dezinformací šířených státními i jinými aktéry a jejich odhalování;
59. poukazuje na klíčovou úlohu makrofinanční pomoci EU poskytované Moldavsku, Albánii, Bosně a Hercegovině, Gruzii, Kosovu, Černé Hoře, Severní Makedonii a Ukrajině na podporu investic a oživení po krizi způsobené onemocněním COVID-19 a v souvislosti s důsledky války;

60. navyšuje proto prostředky v okruhu 6 celkově o 465 000 000 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu, což bude financováno uvolněním prostředků v rámci zvláštních nástrojů;

### ***Okruh 7 – Evropská veřejná správa***

61. domnívá se, že škrty Rady v tomto okruhu, které mají zabránit využívání nástroje pružnosti, jak je navrženo v návrhu rozpočtu, jsou neodůvodněné a neumožnily by Komisi plnit její úkoly; vrací se proto k návrhu rozpočtu správních výdajů Komise, včetně výdajů na její kanceláře;
62. poukazuje na rizika z hlediska vnitřní bezpečnosti Unie, které plynou z ruské invaze na Ukrajinu; vítá v této souvislosti zahájení činnosti Centra na podporu vnitřní bezpečnosti a správy hranic v Moldavsku a vyzývá Komisi, aby urychleně umožnila neomezenou činnost tohoto centra tím, že mu poskytne logistickou a finanční podporu na základě spolupráce s GŘ Home a GŘ Just a s odborníky Unie z příslušných agentur EU v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, kteří jsou nasazeni v Moldavsku;
63. zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby měla Komise dostatek zaměstnanců, aby mohla plnit své úkoly, včetně těch, které se týkají nových iniciativ a nově přijatých právních předpisů; vyzývá proto Komisi, aby k jejich účinnému a účelnému provádění a prosazování zajistila dostatečný počet dalších pracovníků; v této souvislosti poukazuje na dopad legislativních návrhů v rámci Zelené dohody pro Evropu, aktu o digitálním trhu a aktu o digitálních službách a zvýšených výdajů Unie v důsledku nástroje Next Generation EU a Nástroje na podporu oživení a odolnosti na personální potřeby v některých útvarech, zejména v Generálním ředitelství Komise pro životní prostředí (GŘ ENV), Generálním ředitelství pro hospodářskou soutěž (GŘ COMP), Generálním ředitelství pro komunikační síť, obsah a technologie (GŘ CNECT) a na Evropském úřadě pro boj proti podvodům (OLAF); vyjadřuje znepokojení nad tím, že Komise nemá k dispozici zaměstnance potřebné pro vykonávání požadované práce; žádá Komisi, aby tyto personální potřeby zohlednila, aniž by došlo ke snížení počtu zaměstnanců v jiných částech instituce;
64. vyzývá k urychlenému přijetí cílené revize finančního nařízení navržené Komisí, pokud jde o nakládání s úroky z prodlení v případě opožděného splácení zrušených nebo snížených pokut za porušení pravidel hospodářské soutěže, aby se zabránilo tlaku na výdaje v okruhu 7;

### ***Pilotní projekty a přípravné akce (PP a PA)***

65. připomíná význam pilotních projektů a přípravných akcí jako nástrojů k formulování politických priorit a zahajování nových iniciativ, které se mohou vyvinout v trvalou činnost a trvalé programy Unie; poté, co provedl důkladnou analýzu všech předložených návrhů, a s přihlédnutím k posouzení Komise, která se zabývala souladem návrhů s právními požadavky a jejich proveditelností, přijímá vyvážený soubor pilotních projektů a přípravných akcí, který odráží politické priority Parlamentu; vyzývá Komisi k urychlené realizaci pilotních projektů a přípravných akcí a k poskytnutí zpětné

vazby o jejich praktických přínosech a výsledcích;

### ***Platby***

66. zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit v rozpočtu na rok 2023 dostatečnou výši prostředků na platby, a rozhodl se obecně zvrátit škrty Rady a zvýšit prostředky na platby v těch položkách, které jsou v prostředcích na závazky pozměněny; zdůrazňuje, že je nezbytné urychlit provádění programů, aby se předešlo nahromadění plateb ve druhé polovině období VFR;

### **Ostatní oddíly**

#### ***Oddíl I – Evropský parlament***

67. zachovává celkovou výši svého rozpočtu na rok 2023 stanovenou na 2 268 777 642 EUR beze změny v souladu se svými odhady příjmů a výdajů přijatými na plenárním zasedání dne 7. dubna 2022 a aktualizovanými dne 3. května 2022 na žádost Komise z důvodu změny odhadované míry indexace; rozhodl se zahrnout do plánu pracovních míst uměle a rozpočtově neutrálním způsobem 98 pracovních míst na dobu pouze jednoho roku, aby bylo možné začlenit úspěšné uchazeče interního výběrového řízení s ohledem na uplatňování čl. 29 odst. 4 služebního řádu, podobně jako tomu bylo v rozpočtu na rok 2020; aktualizuje poznámky k pěti rozpočtovým položkám s cílem doplnit také možnost proplácet náklady na účast předkladatelů petic, včetně cestovních výdajů, výdajů na pobyt a vedlejších výdajů, během oficiálních pracovních cest Petičního výboru mimo prostory Evropského parlamentu;
68. uznává úlohu Úřadu pro evropské politické strany a evropské politické nadace, který je důležitý pro transparentnost, řádné finanční řízení a rozmanitost politického systému vzhledem k tomu, že zajišťuje dodržování společných pravidel evropskými politickými stranami a nadacemi; konstatuje, že ačkoli je rozpočet tohoto úřadu zahrnut do oddílu I – Evropský parlament, úřad je nezávislým subjektem Unie; rozhodl se proto vytvořit samostatnou položku pro odměny a příspěvky zaměstnanců úřadu a samostatnou položku v plánu pracovních míst Evropského parlamentu, která se bude vztahovat na jeho pracovní místa, a to bez dodatečných prostředků v návrhu rozpočtu;
69. žádá předsednictvo, aby byly článku 3 2 3 – Podpora demokracie a budování kapacit parlamentů třetích zemí poskytnuty dostatečné prostředky, aby tak Evropský parlament mohl, bude-li to nutné a možné, účinně přispívat k organizaci třetího ročníku konference na vysoké úrovni Globálního kampusu pro lidská práva a demokracii, a to mj. prostřednictvím žádosti správních útvarů Parlamentu o převod v průběhu roku, kdy probíhá plnění rozpočtu;
70. v souladu se svým usnesením ze dne 7. dubna 2022 o odhadu příjmů a výdajů na rozpočtový rok 2023 a s ohledem na odpovědi generálního tajemníka ze dne 20. července 2022:

- a) připomíná, že nedostatky v boji proti ohrožení kybernetické a hybridní bezpečnosti v jedné instituci mohou mít dopad na všechny instituce; opakuje proto, že je důležité, aby byl rozpočet Parlamentu odpovídajícím způsobem vybaven k posílení jeho kapacit v boji proti kybernetickým a hybridním hrozbám ve prospěch všech orgánů, zejména s ohledem na ruskou útočnou válku proti Ukrajině, rostoucí počet útoků, k nimž v posledních letech dochází, a nadcházející volby do Evropského parlamentu v roce 2024;
- b) bere na vědomí probíhající opatření, která správa přijímá v boji proti dezinformacím, nebo jakékoli kroky zaměřené na zkreslování postojů poslanců Evropského parlamentu, zejména s ohledem na volby do Evropského parlamentu v roce 2024; opakuje svou výzvu k posílení spolupráce mezi všemi zúčastněnými subjekty na interinstitucionální úrovni;
- c) bere na vědomí podporu poskytovanou skupině pro podporu demokracie a koordinaci a jejím hlavním členům při provádění činností na podporu demokracie; vítá posílení činností a vyzývá k pokračující podpoře komunikace s občany tím, že v náležitých případech budou poskytovány informace také v jazycích jazykových menšin, regionů a společenství, a dále vyzývá k boji proti dezinformacím se zvláštním důrazem na nové prioritní země;
- d) zdůrazňuje, že je třeba, aby Rozpočtový výbor dostával zavčas a ve srozumitelné formě všechny důležité informace, které se týkají rozpočtu Parlamentu, a mohl tak přijímat informovaná rozhodnutí; uznává význam zřízení center Europa Experience ve všech členských státech jako způsobu, jak přiblížit Unii občanům, a požaduje vzhledem k vysoké inflaci aktualizaci provozních nákladů center Europa Experience; požaduje rovněž aktualizaci půjčky ve výši 37,9 milionů EUR navržené na financování nákupu budovy Europa Experience v Dublinu, jak požaduje čl. 266 odst. 6 finančního nařízení;
- e) připomíná důležitost transparentního a spravedlivého rozhodování v rámci politiky týkající se budov s řádným přihlédnutím k článku 266 finančního nařízení, pokud jde o politiku Parlamentu v oblasti budov;
- f) připomíná předsednictvu, že před přijetím jakéhokoli důležitého rozhodnutí o otázkách souvisejících s budovami je vzhledem k významným rozpočtovým důsledkům takových rozhodnutí nutné řádně informovat a konzultovat výbor BUDG;
- g) domnívá se, že v dobách, kdy se občané EU potýkají s dramatickým nárůstem nákladů na každodenní živobytí, by orgány EU měly všechny bez výjimky prokázat solidaritu a jít příkladem, zejména pokud jde o spotřebu energie a její snižování; konstatuje, že inflace a rostoucí ceny energií vyvolaly obrovský tlak na rozpočet Parlamentu; bere na vědomí rozhodnutí předsednictva ze dnů 2. května 2022 a 3. října 2022 o krátkodobých opatřeních zaměřených na snížení spotřeby energie v Parlamentu; žádá uživatele, aby si sami upravovali teplotu v kancelářích a zasedacích místnostech a současně se drželi pravidel, která byla dohodnuta za účelem úspor; vyzývá Parlament, aby v rámci nadcházející revize stávajícího přístupu k činnostem v oblasti úspor energie přijal veškerá nezbytná opatření ke

snížení střednědobé a dlouhodobé spotřeby energie s cílem snížit účty za energii; vzhledem k energetické krizi a ke geopolitickému kontextu vítá a podporuje investice do energie z obnovitelných zdrojů a do postupného ukončování používání fosilních paliv a obzvláště do instalací tepelných čerpadel; vyzývá k rozšíření výroby energie na místě, zejména co nejrychlejší instalací nejmodernějších střešních fotovoltaických panelů pro maximální potenciál v Bruselu a ve Štrasburku, a vítá novou studii o nákladově účinnějších fotovoltaických panelech, která se právě zpracovává; vítá systém hospodaření s energií v budovách, který byl vypracován v rámci systému EMAS, a vyzývá k tomu, aby součástí návrhu odhadů, které předkládají útvary, byl i roční audit; žádá předsednictvo, aby podnítilo výměnu osvědčených postupů mezi řídicími útvary orgánů Unie při revizi jejich víceletých strategií výdajů, díky níž by orgány mohly objevit možnosti, jak více ušetřit; vybízí k zintenzivnění výměny názorů na osvědčené postupy týkající se spotřeby energie i mimo orgány Unie, například k výměně názorů s místními orgány;

h) vítá předběžné kroky k vytyčení cílů týkajících se uhlíkové neutrality; připomíná poslancům a politickým skupinám, aby přispívali k nynějšímu omezování přepravy beden s pracovním materiálem pro plenární zasedání mezi Bruselem a Štrasburkem, k němuž se zavázalo předsednictvo, a vyzývá je k podpoře tohoto úsilí; vyzývá k tomu, aby v nadcházejících rozpočtech byly naplánovány příslušné investice do zachycování a opětovného využívání dešťové vody a do racionálnějšího využití vody;

71. vyzývá Parlament, aby i nadále pravidelně posuzoval organizaci personálních potřeb, přerozděloval pracovní místa mezi ředitelstvími v souladu s měnícími se prioritami tak, aby bylo možné plnit nové úkoly se stabilním počtem zaměstnanců, a aby posoudil rizika spojená se zaměstnáváním rostoucího počtu smluvních zaměstnanců, včetně nebezpečí, že v Parlamentu vznikne struktura zaměstnanců dvou úrovní; s ohledem na právní závazky Parlamentu zdůrazňuje, že v inflačním prostředí nabývá na významu přehodnocení zdrojů z hlediska priorit;

### ***Ostatní oddíly (oddíly IV–X)***

72. zdůrazňuje tlak, pod který se dostávají výdaje ostatních orgánů a institucí v důsledku vysoké inflace; zdůrazňuje, že největší část jejich rozpočtů je stanovena zákonnými nebo smluvními závazky ovlivněnými inflací a že nemají žádnou kontrolu nad mírou inflace a rostoucími cenami energií; poukazuje na to, že k tomu, aby orgány mohly plnit svůj mandát, musí mít dostatek zaměstnanců; vítá trvalé úsilí orgánů o přesuny zaměstnanců a o další zvýšení efektivity, uznává však, že tento přístup má v současném kontextu, kdy je spojen s rostoucí odpovědností, své meze; vyjadřuje politování nad tím, že Komise neposkytla žádná dodatečná pracovní místa požadovaná ostatními orgány bez ohledu na jejich nové úkoly; odsuzuje horizontální přístup Rady zvýšit paušální srážku o 1,8 procentního bodu v každém orgánu a domnívá se, že tento přístup není odůvodněný; připomíná, že zvýšení paušální srážky bude nutit ostatní orgány k tomu, aby udržovaly větší počet volných pracovních míst, čímž se sníží jejich pracovní síla a jejich schopnost reagovat na problémy občanů a plnit mandát;

73. rozhodl se proto obnovit rozpočet Evropského výboru regionů podle návrhu rozpočtu;

v souladu s gentlemanskou dohodou nemění znění Rady, pokud jde o Radu a Evropskou radu;

74. v následujících řádně odůvodněných případech zvyšuje objem prostředků nebo zaměstnanců nad úroveň návrhu rozpočtu s cílem poskytnout orgánům dostatek zdrojů, aby mohly přiměřeně, účinně a účelně vykonávat stále početnější úkoly vyplývající z jejich mandátu a aby byly vybaveny na nadcházející výzvy, zejména pokud jde o kybernetickou bezpečnost; v tomto ohledu zdůrazňuje, že Unie není dostatečně připravena na boj proti kybernetickým hrozbám, které jsou postupem času stále četnější a složitější; domnívá se, že všem orgánům Unie by měly být poskytnuty přiměřené prostředky a dostatečný počet zaměstnanců, aby těmto hrozbám mohly čelit jak interně, tak i v rámci interinstitucionální spolupráce; proto navrhuje:
- a) obnovit úroveň prostředků v souladu s odhady Soudního dvora Evropské unie a evropské veřejné ochránkyně práv zvýšením prostředků nad úroveň návrhu rozpočtu v rozpočtových položkách, které pokrývají prostředky na nové zaměstnance, jakož i na počet pracovních míst v jejich plánu pracovních míst;
  - b) obnovit výši prostředků částečně v souladu s odhady Evropského účetního dvora, Evropského hospodářského a sociálního výboru, evropského inspektora ochrany údajů a Evropské služby pro vnější činnost zvýšením prostředků nad úroveň návrhu rozpočtu v rozpočtových položkách, které pokrývají prostředky na nové zaměstnance a počet pracovních míst v jejich plánu pracovních míst;
  - c) posílit několik provozních položek v souladu s požadavkem evropského inspektora ochrany údajů, aby rozpočet na rok 2023 odrážel neočekávané vysoké životní náklady, které nebyly zohledněny při přípravě jejich odhadů;

o

o o

75. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení, k němuž jsou připojeny návrhy změn k návrhu souhrnného rozpočtu, Radě, Komisi, ostatním dotčeným orgánům a institucím, jakož i vnitrostátním parlamentům.

15.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023  
(2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Michael Gahler

### NÁVRHY

Výbor pro zahraniční věci vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že rostoucí nestabilita a nárůst bezprecedentních výzev v mezinárodním prostředí nutí Unii stále více k tomu, aby jednala a prováděla feministickou zahraniční politiku s flexibilním rozpočtem vhodným pro daný účel;
- B. vzhledem k tomu, že navýšení finanční podpory Unie určené Agentuře OSN pro pomoc a podporu palestinským uprchlíkům na Blízkém východě (UNRWA) v roce 2023 je nezbytné, jelikož pomůže této agentuře plnit její mandát a zajistit nepřetržité poskytování životně důležitých služeb, včetně vzdělávání a humanitární pomoci, jedné z nejzranitelnějších skupin obyvatel na Blízkém východě;
- C. vzhledem k tomu, že Unie musí jednak zvyšovat podporu, kterou poskytuje Ukrajině, a jednak urychleně reagovat na další globální výzvy v průběhu jejich vývoje; vzhledem k tomu, že pomoc Ukrajině nesmí vést k odčerpávání finančních prostředků Unie určených na stále se zhoršující humanitární situace ve zbytku našeho sousedství;
  1. zdůrazňuje, že je nezbytné přizpůsobit finanční nástroje tak, aby geopolitické Unii poskytly solidní finanční základ a umožnily jí splnit očekávání jakožto důvěryhodného a spolehlivého geopolitického aktéra; zdůrazňuje, že je třeba smysluplně navýšit rozpočtovou položku na humanitární pomoc (HUMA), aby bylo možné řešit nebývalou úroveň humanitárních potřeb na celém světě, kterou ještě zhoršila ruská agrese na Ukrajině a její globální hospodářské dopady, zejména pokud jde o nedostatek potravin na celém světě;
  2. je znepokojen rostoucími výzvami, před nimiž stojí naše mnohostranné systémy, a připomíná jejich význam, neboť představují prostředek k zajištění míru a stability na celém světě;
  3. zdůrazňuje, že je plně solidární s ukrajinským lidem; vítá proto uvolnění již navržené částky 4,2 miliardy EUR a žádá o další prostředky, mimo jiné na rekonstrukci;

4. poukazuje na to, že účelem evropské spolupráce v oblasti obrany je zvýšit bezpečnost Evropy a jejích občanů a snížit náklady využitím součinnosti; zdůrazňuje, že ruská válka má mimořádně velký dopad na společnou bezpečnostní a obrannou politiku (SBOP); konstatuje, že díky Evropskému mírovému nástroji mohou členské státy poskytovat nebývalou podporu, včetně zbraní, jejíž hodnota činila ke konci května 2022 dvě miliardy EUR, ale vyjadřuje politování nad tím, že se jedná o mimorozpočtovou podporu, která neumožňuje kontrolu ze strany Parlamentu;
5. vyzývá Komisi, aby předložila návrhy, jak integrovat nové kandidátské země Ukrajinu a Moldavsko a potenciálního žadatele o členství Gruzii na jejich cestě ke členství v Unii do financování z nástroje předvstupní pomoci (NPP III) pro rozpočtový cyklus 2024;
6. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné navýšit finanční prostředky nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa (NDICI–Globální Evropa), které jsou k dispozici pro tematický program „Mír, stabilita a předcházení konfliktům“ s ohledem na šíření ozbrojených konfliktů a nestability v sousedství Unie i mimo něj;
7. vyzývá k trvalé a zásadní podpoře organizací občanské společnosti v zemích Východního partnerství, zejména těch, které obhajují a hájí práva komunity LGBTIQ+, organizací občanské společnosti v Bělorusku a v zahraničí, které poskytují pomoc pronásledovaným osobám a politickým vězňům, ukrajinských organizací, které byly nuceny restrukturalizovat svou činnost v důsledku ruské agrese a které budou muset získat dovednosti nezbytné pro obnovu Ukrajiny, organizací přispívajících k boji proti korupci a nezávislých sdělovacích prostředků, které pomáhají odhalovat dezinformace a propagandu;
8. konstatuje, že většina výdajů na vnější činnost se vynakládá v rámci nástroje NDICI – Globální Evropa a NPP III, který má účelově vázané rozpočtové přiděly pro jednotlivé zeměpisné regiony, což zajišťuje flexibilitu, ale s ohledem na nebývalý tlak se domnívá, že je nezbytně nutné předložit nové iniciativy a návrhy;
9. žádá, aby byly zemím jižního sousedství přiděleny další zdroje na podporu politických, hospodářských a sociálních reforem; vítá nedávné prohlášení Unie o jejím pokračujícím závazku k víceletému poskytování finančních prostředků agentuře UNRWA s ohledem na zásadní úlohu, kterou tato agentura hraje při ochraně palestinských uprchlíků a zajišťování nezbytných potřeb těchto osob, jakož i při přispívání k jejich lidskému rozvoji; vyzývá proto Komisi, aby vyhověla žádosti UNRWA o zvýšení ročního příspěvku Unie na rok 2023 o 60 milionů EUR v prostředcích na závazky a platby;
10. zdůrazňuje význam pokračující podpory spojenců, mimo jiné v regionu Rojava v Sýrii, v boji proti teroristické organizaci ISIS;
11. u i nadále považuje integraci západního Balkánu založenou na zásluhách za geopolitickou prioritu, zejména v kontextu ruské nevyprovokované agrese vůči Ukrajině, která se výrazně projevila v celém regionu, ale trvá na tom, aby každé euro z rozpočtu 2023 bylo vázáno plněním požadavků na podmíněnost v oblasti právního státu;
12. žádá, aby byl navýšen rozpočet na volební pozorovatelské mise vzhledem k jejich úloze při upevňování demokratických institucí a zajišťování stability ve zranitelných zemích



a aby byly navýšeny rozpočty na ochranu lidských práv, včetně podpory žen aktivně bojujících za tato práva, a na pomoc organizacím občanské společnosti, včetně těch, které se zavázaly k posílení postavení žen;

13. vyzývá k další podpoře opatření na podporu základních práv, lidských práv a demokracie, zejména na podporu rovnosti žen a mužů a zajištění přístupu žen a dívek ke vzdělání, veřejnému životu a na trh práce, a požaduje hmatatelné výsledky, pokud jde o poskytování vzdělávacích příležitostí dívkám a ženám v Afghánistánu;
14. vyzývá k zajištění dostatečných zdrojů pro včasné a účinné provádění nové agendy pro Středomoří na základě stanovených priorit týkajících se lidského rozvoje, řádné správy věcí veřejných a právního státu ve prospěch Unie a zemí jižního sousedství a jejich obyvatel;
15. zdůrazňuje, že rozpočet na humanitární pomoc pro Afghánistán a sousední země by měl být výrazně zvýšen s cílem podporovat a chránit zranitelné afghánské občany a jejich rodiny, včetně vnitřně vysídlených osob a uprchlíků, a posílit znovuusídlování; žádá, aby poskytování rozvojové pomoci afghánskému režimu bylo i nadále pozastaveno, dokud nebude možné zaručit dodržování lidských práv, a zejména práv žen a dívek, a aby tato pomoc byla přesměrována do oblasti nezávislého rozvoje a k humanitárním organizacím, v souladu s cíli vnější činnosti Unie, a omezovala se pouze na ně;
16. vyzývá k poskytnutí dodatečných finančních prostředků, aby bylo možné řešit jak nestabilitu dodavatelských řetězců a zemědělsko-potravinářských systémů, tak narušenou makroekonomickou stabilitu celé řady zemí; konstatuje, že neospravedlnitelná, nevyprovokovaná a nezákonná ruská agresivní válka vůči Ukrajině dále zatížila globální systém, který byl již tak oslaben krizí způsobenou onemocněním COVID-19; vyzývá k posílení Evropské nadace pro demokracii, včetně podpory místních ženských organizací, které jsou aktivní v afghánské krizové situaci;
17. vyzývá k poskytnutí dodatečných finančních prostředků na oživení po pandemii COVID-19 ve zranitelných zemích, zejména v Latinské Americe a Karibiku, s cílem přispět k podpoře ekologického, digitálního a udržitelného mezinárodního hospodářského oživení, jakož i k odolnosti a strategické autonomii Unie;
18. vyzývá k urychlenému zahájení jednání o okruhu 6 s cílem navrhnout další opatření; poukazuje na to, že financování vnější činnosti neodpovídá geopolitickým potřebám;
19. zvyšuje proto prostředky na závazky v okruhu 6 o 1 349 866 376 EUR nad úroveň návrhu rozpočtu (bez pilotních projektů a přípravných akcí), což bude financováno využitím dostupného rozpětí a uvolněním prostředků ze zvláštních nástrojů;
20. vyzývá k prodloužení pilotního projektu „Na cestě k evropské diplomatické akademii“ o jeden rok s cílem poskytnout pevnější základ, a zajistit tak udržitelnost projektu, a to rozšířením studie o vytvoření evropské diplomatické akademie, která by se měla rovněž zaměřit na cílové skupiny budoucí akademie, včetně možnosti těch, kdo nyní nejsou diplomaty členských zemí, zapojit se do diplomacie EU v budoucnu, a uspořádáním druhého pilotního akademického roku;

21. vyzývá k poskytnutí dostatečného a udržitelného financování pro organizace občanské společnosti a jejich ochranu, přičemž zvláštní pozornost je třeba věnovat lidem, kteří pracují v oblasti ochrany životního prostředí a klimatu, rovnosti žen a mužů, sexuálního a reprodukčního zdraví a práv, jakož i komunitě LGBTIQ+;
22. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné posílit a urychlit finanční příspěvek Unie na globální opatření proti klimatické krizi a úbytku biologické rozmanitosti s ohledem na katastrofální důsledky stávající změny klimatu;
23. vítá v této souvislosti připravenost Unie řešit nejnaléhavější globální výzvy investováním do udržitelného rozvoje globální infrastruktury, zejména do zelených technologií a digitálního propojení prostřednictvím strategie Unie Global Gateway, při čemž bude současně zajištěno naprosté zohledňování cílů udržitelného rozvoje, Pařížské dohody a práv původních obyvatel a místních komunit; vyzývá Komisi, aby pracovala na účinném řízení strategie Global Gateway, kterou je třeba rozvíjet pod celkovým vedením předsedkyně Komise, a aby v tomto ohledu svou činnost úzce koordinovala s místopředsedou Komise, vysokým představitelem Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ), Radou a Evropským parlamentem, a zajistila tak aktivní odpovědnost orgánů Unie a členských států v rámci přístupu „tým Evropa“;
24. zdůrazňuje, že je důležité navýšit finanční prostředky na začlenění a zefektivnění boje proti nepřátelskému vměšování a dezinformacím v rámci politického přístupu Unie, její vnější činnosti a jejích protipatření, zejména s ohledem na ruskou agresi proti Ukrajině a její důsledky; vítá navrhované navýšení o 1,7 milionu EUR u položky „informační politika a strategická komunikace“ pro vnější činnost; zdůrazňuje význam koordinace orgánů Unie a dostatečného financování struktury, která slouží jako kontaktní bod pro organizace občanské společnosti, výzkumné organizace a další příslušné aktéry; zdůrazňuje, že je třeba, aby pracovní skupiny StratCom ESVČ měly stabilní zdroj financování a aby byly navýšeny finanční prostředky na řešení nových problémů zahraničního vměšování, zejména z Ruska a Číny;
25. za účelem posílení strategické suverenity Unie, strategické solidarity s podobně smýšlejícími zeměmi a schopnosti Unie přispívat k mezinárodní stabilitě, bezpečnosti a míru, zejména pokud jde o prosazování a dodržování mezinárodního práva, v úzké spolupráci s Organizací spojených národů, NATO, Organizací pro bezpečnost a spolupráci, Africkou unií a partnerskými zeměmi, nebo v případě potřeby samostatně, a prosazovat hodnoty EU prostřednictvím svých partnerství;
26. zdůrazňuje, že je třeba pravidelně sledovat dopad rozpočtu Unie na rovnost žen a mužů a účinně provádět sestavování rozpočtu s ohledem na tuto rovnost v rámci vnější činnosti Unie; vyzývá k navýšení finančních prostředků na snižování nerovností, zejména u žen a mladých lidí, a na podporu sexuálního a reprodukčního zdraví a práv na celém světě; vyzývá k navýšení rozpočtu na to, aby orgány Unie mohly ve svých strukturách účinně plnit závazek orgánů Unie k unijnímu plánu pro rovnost žen a mužů (GAP) III, mimo jiné zajištěním dostatečných zdrojů pro poradce ESVČ pro rovnost žen a mužů a rozmanitost a přítomnosti specializovaných poradců pro otázky rovnosti žen a mužů ve všech orgánech a institucích, a na zavedení povinných školení o rovnosti žen a mužů v rámci ESVČ, delegací EU a misí a operací SBOP, včetně školení

o obtěžování.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	12.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+:                 50 -:                 7 0:                 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gähler, Raphaël Glucksmann, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Peter Kofod, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Jean-Lin Lacapelle, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nmec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Jordi Solé, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Vladimír Bilčík, Engin Eroglu, Markéta Gregorová, Robert Hajšel, Andrzej Halicki, Javi López, Alessandra Moretti, Javier Zarzalejos
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Janina Ochojska, Sira Rego, Karlo Ressler, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo, Bettina Vollath

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

50	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Vladimír Bilčík, Michael Gahler, Andrzej Halicki, Sandra Kalniete, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Gheorghe-Vlad Nistor, Janina Ochojska, Karlo Ressler, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
RENEW	Petras Auštrevičius, Engin Eroglu, Bernard Guetta, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Salima Yenbou
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Robert Hajšel, Dietmar Köster, Javi López, Pedro Marques, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Bettina Vollath
VERTS/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Markéta Gregorová, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

7	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Jean-Lin Lacapelle, Bernhard Zimniok
THE LEFT	Sira Rego, Eugenia Rodríguez Palop, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo

2	0
ECR	Anna Fotyga
ID	Peter Kofod

Význam zkratok:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

## STANOVISKO VÝBORU PRO ROZVOJ

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Antoni Comín i Oliveres

### NÁVRHY

Výbor pro rozvoj vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. s hlubokým znepokojením konstatuje, že brutální ruská agrese vůči Ukrajině a její celosvětové dopady, které zahrnují rostoucí ceny potravin a energie, dramaticky zvyšují potřeby v oblasti humanitární pomoci, která již dříve čelila nedostatku finančních prostředků a zvýšení počtu krizí ve světě; zdůrazňuje, že četná a soustavná navyšování ročního rozpočtu Unie na humanitární pomoc v posledních letech dokazují, že původně přidělené finanční prostředky nepostačují k pokrytí humanitárních potřeb na celý rok; připomíná, že k polovině července 2022 již bylo na závazky přiděleno 95 % humanitárních zdrojů Unie; trvá na tom, že humanitární pomoc zachraňuje životy a na pomoci Unie závisí mnoho milionů životů; vyzývá k výraznému zvýšení humanitární pomoci alespoň o 900 milionů EUR, aby bylo možné řešit bezprecedentní propast mezi potřebami a dostupnými zdroji, která v současnosti činí 36,9 miliardy USD a představuje nejvyšší částku v historii<sup>1</sup>; žádá členské státy, aby dostaly závazku věnovat 0,7 % svého hrubého národního důchodu (HND) na rozvoj a pomoc;
2. připomíná, že zdroje na uspokojení dodatečných potřeb způsobených válkou na Ukrajině by neměly být přesouvány z jiných zeměpisných regionů nebo tematických priorit; požaduje, aby byly o 20 milionů EUR zvýšeny závazky pro každý z těchto zeměpisných programů: Západní Afrika, dále Východní a Střední Afrika, s cílem pomoci provádět anticipativní a středně až dlouhodobá místní opatření pro přizpůsobení se změně klimatu, zvýšení odolnosti drobné místní produkce potravin a kompenzaci ztrát a škod způsobených změnou klimatu; žádá, aby byly zemím jižního východního sousedství přiděleny dodatečné zdroje na podporu míru a stability prostřednictvím politických, hospodářských a sociálních reforem a rovnosti žen a mužů v příslušných zemích; zdůrazňuje, že je důležité nadále podporovat spojence v boji proti terorismu,

---

<sup>1</sup> Světová zpráva Úřadu pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA) o celosvětových humanitárních potřebách za rok 2022, aktualizace v polovině roku, <https://reliefweb.int/report/world/global-humanitarian-overview-2022-mid-year-update-snapshot-21-june-2022>.

mimo jiné v regionu Rojava;

3. je mimořádně znepokojen prohlubujícím se nedostatkem potravin, kdy se odhaduje, že až 345 milionů lidí v 82 zemích je v roce 2022 vystaveno akutnímu nedostatku potravin<sup>2</sup>; poukazuje na to, že Organizace OSN pro výživu a zemědělství očekává, že vedle 811 milionů lidí, kteří již čelili chronickému hladu v roce 2020, zvýší důsledky války na Ukrajině v letech 2022 a 2023 počet podvyživených osob o 7,6–13,1 milionu; vyzývá k dodatečnému financování tematického programu „Prosperita“ Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa (NDICI – Globální Evropa) s cílem pomoci partnerským zemím rozvíjet odolné a udržitelné zemědělsko-potravinářské systémy, posílit místní produkci potravin včetně agroekologických postupů, podporovat drobné producenty a místní komunity, investovat do intervencí pro potravinové zabezpečení s cílem dosáhnout cílů udržitelného rozvoje a snížit závislost partnerských zemí na dovozu potravin; žádá Unii, aby zvýšila svůj příspěvek pro Světový potravinový program Organizace spojených národů (WFP) a vybídla další mezinárodní partnery, aby přispívali spravedlivým dílem, neboť WFP chybí 8 miliard EUR;
4. vyzývá k navýšení prostředků v rámci tematických programů nástroje NDICI – Globální Evropa a k zaměření se na investice do lidského rozvoje, jak vyžaduje rozpočtový cíl 20 % stanovený v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/947<sup>3</sup>, a to zejména prostřednictvím tematického programu „Lidé“, s cílem řešit rostoucí nerovnosti a podporovat práva a potřeby žen, dívek a dětí, mimo jiné tím, že se zabrání tomu, aby byly vystaveny genderově podmíněnému násilí, a prostřednictvím jejich zapojení do budování míru; zdůrazňuje, že tento program by se měl rovněž orientovat na vzdělávání a sociální ochranu se zaměřením na rovnost žen a mužů; připomíná význam kulturního dědictví a vybízí Unii a její členské státy, aby v rámci tohoto nástroje usnadňovaly dialog a sdílely osvědčené postupy v oblasti ochrany, zachování a obnovy kulturního dědictví, zejména původního obyvatelstva a místních komunit, a podporovaly dohody o navrácení kulturních statků do země původu;
5. zdůrazňuje, že je třeba pomáhat partnerským zemím při nákupu a v konečném důsledku i výrobě očkovacích látek a léků proti onemocnění COVID-19 a dalším závažným endemickým onemocněním, jako je AIDS, tuberkulóza a malárie, podporovat upuštění od ochrany duševního vlastnictví u očkovacích látek proti COVID-19 a zvýšit podporu globálních programů a iniciativ, jakož i rozvíjet robustnější systémy zdravotní péče a odstranit nedostatky v přístupu k základním zdravotnickým službám, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a péče; poukazuje na to, že 52 zemí pravděpodobně v příštích pěti letech nedosáhne předcovidové úrovně veřejných výdajů na zdravotnictví; zdůrazňuje, že rozvojová pomoc by se měla zaměřit především na zajištění „horizontální“ všeobecné působnosti systému zdravotní péče prostřednictvím uceleného přístupu založeného na právech, který by se mimo jiné plně zaměřoval

---

<sup>2</sup> Plán globální operační reakce Světového potravinového programu (WFP) 2022, červnová aktualizace, [https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000140306/download/?\\_ga=2.9396989.99022134.1657279887-893066287.1657279887](https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000140306/download/?_ga=2.9396989.99022134.1657279887-893066287.1657279887).

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/947 ze dne 9. června 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa, mění a zrušuje rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 466/2014/EU a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601 a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Úř. věst. L 209, 14.6.2021, s. 1).

na vícerozměrnou povahu zdraví (s úzkou vazbou na problematiku rovnosti žen a mužů, zabezpečení potravin a výživy, vody a hygienických zařízení, vzdělávání a chudoby); zdůrazňuje, že všeobecná veřejná zdravotní péče musí být v průběhu krize i po ní spojena s rozšířením působnosti systémů sociální ochrany;

6. poukazuje na to, že je třeba financovat opatření pro přizpůsobení se změně klimatu a její zmírňování, jakož i opatření na ochranu biologické rozmanitosti v partnerských zemích prostřednictvím tematického programu „Planeta“, který by měl obdržet odpovídající finanční prostředky, aby mohl rozhodujícím způsobem přispět k cíli, jímž je každoročně vynaložit 100 miliard USD na přizpůsobení se změně klimatu v rozvojových zemích, jak bylo dohodnuto na konferenci smluvních stran v Kodani v roce 2009; vyzývá ke zvýšení prostředků na ochranu biologické rozmanitosti v rámci nástroje NDICI – Globální Evropa vzhledem ke skutečnosti, že plnění cílů víceletého finančního rámce (VFR) v oblasti biologické rozmanitosti na roky 2026 a 2027 je i nadále nedostatečné; zdůrazňuje, že dopady změny klimatu se projevují v mnoha oblastech a nejvíce postihují zranitelné skupiny, což je třeba zohlednit při navrhování intervencí; požaduje navýšení investic s cílem lépe sledovat, reformovat a postupně ukončovat dotace škodlivé pro biologickou rozmanitost a směřovat je do činností prospěšných pro biologickou rozmanitost v souladu s Agendou pro udržitelný rozvoj 2030; upozorňuje, že je třeba uceleně řešit cílenou podporu partnerství v oblasti obnovitelných zdrojů energie a jejich rozšiřování, včetně vodíku z obnovitelných zdrojů, a zároveň respektovat energetickou svrchovanost a přírodní zdroje partnerských zemí a považovat jejich energetické potřeby za prioritu;
7. opakuje, že je třeba zvýšit podporu organizacím občanské společnosti a obráncům lidských práv, kteří čelí rostoucímu právnímu a administrativnímu obtěžování a kriminalizaci, a zajistit odpovídající podporu sexuálního a reprodukčního zdraví a práv, rovnosti žen a mužů a posílení postavení žen, dívek, osob LGBTIQ+, obránců lidských práv, menšin a dalších marginalizovaných skupin obyvatel; vyzývá Unii, aby jednala a prováděla meziodvětvovou rozvojovou politiku, která posiluje postavení žen, včetně plného provádění akčního plánu EU pro rovnost žen a mužů III;
8. vítá dodatečný příspěvek poskytnutý Agentuře OSN pro pomoc a práci ve prospěch palestinských uprchlíků na Blízkém východě (UNRWA) v roce 2022 a vybízí Komisi, aby zvýšila finanční podporu Unie pro UNRWA i v roce 2023, a to na celkovou výši 142 milionů, s cílem uspokojit naléhavé potřeby; vítá obnovení finanční podpory organizaci al-Haq a dalším palestinským nevládním organizacím poté, co se ukázalo, že obvinění z terorismu vznesená Izraelem byla nepodložená;
9. konstatuje, že Unie poskytuje institucionální podporu z několika rozpočtových položek nástroje NDICI – Globální Evropa Organizaci afrických, karibských a tichomořských států (OAKTS); zdůrazňuje, že tato podpora musí zahrnovat a zajistit přiměřenější podporu Smíšenému parlamentnímu shromáždění, a řádně tak odrážet priority Parlamentu; vyzývá proto Evropskou komisi, aby zajistila, aby byla finanční podpora Unie pro OAKTS od nynějška koncipována tak, aby lépe zohledňovala parlamentní rozměr partnerství mezi EU a OAKTS, zejména pokud jde o lidské zdroje, které budou konkrétně vyčleněny na smíšená parlamentní a regionální shromáždění zřízená na základě dohody z Cotonou a budoucí dohody o partnerství se zeměmi OAKTS;



10. připomíná, že čl. 4 odst. 2 třetí pododstavec nařízení (EU) 2021/947 stanoví, že mohou být zřízeny zeměpisné programy kontinentální nebo nadregionální působnosti, včetně programu, který by zahrnoval africké, karibské a tichomořské země; domnívá se, že tento program doplní programovací proces Unie na regionální a vnitrostátní úrovni v těchto částech světa;
11. žádá, aby bylo i nadále podporováno budování kapacit v Africké unii a v africké kontinentální zóně volného obchodu, neboť společný trh nejlépe zajišťuje dodávky zboží a služeb, volný pohyb osob a konkurenceschopné ceny;
12. je znepokojen tím, že v návrhu rozpočtu na rok 2023 není v okruhu 6 žádné rozpětí, což dokazuje, že víceletý finanční rámec neposkytuje dostatečné prostředky na vnější činnost Unie a je třeba jej revidovat; naléhavě vyzývá členské státy, aby souhlasily s výrazným navýšením okruhu 6 v míře, která je dostatečně ambiciózní na to, aby bylo možné řešit současné výzvy vnější činnosti Unie; požaduje naléhavou komplexní revizi VFR s cílem zvýšit celkové stropy v okruhu 6 a zlepšit fungování rezervy na solidaritu a pomoc při mimořádných událostech (SEAR); trvá na tom, aby rezerva SEAR (ve výši 25 % nástroje) byla přidělována výhradně na základě potřeb, a se znepokojením bere na vědomí nerovnoměrné uvolňování prostředků SEAR; vyzývá k tomu, aby byla věnována zvláštní pozornost potřebám třetích zemí s cílem zajistit, aby byly finanční prostředky ze SEAR uvolněny na humanitární krize mimo Unii; zdůrazňuje, že je třeba zajistit předvídatelnost humanitární pomoci zaručením přiměřené výše prostředků na závazky;
13. je hluboce znepokojen stagnujícím prováděním cílů udržitelného rozvoje a tím, že podle odhadů bude ročně pro financování cílů udržitelného rozvoje chybět 3,7 bilionu USD; opakuje svou výzvu, aby byl urychleně předložen plán financování cílů udržitelného rozvoje, včetně jasně definovaných kvantifikovatelných cílů umožňujících monitorování výdajů souvisejících s cíli udržitelného rozvoje v rámci rozpočtu Unie, a vyzývá k posílení finanční podpory Unie a jejích mezinárodních partnerů pro mnohostranné systémy a mezinárodní partnerské organizace s cílem zajistit, aby byly příspěvky poskytovány na základní zdroje.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	26.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :           13 - :           2 0 :           1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Eric Andrieu, Hildegard Bentele, Lefteris Christoforou, Antoni Comín i Oliveres, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Miguel Urbán Crespo
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Malte Gallée, Caroline Roose, Carlos Zorrinho
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	France Jamet, René Repasi, Pernille Weiss

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

13	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė; Janina Ochojska, Christian Sagartz
S&D	Eric Andrieu, Mónica Silvana González, René Repasi, Carlos Zorrinho
THE LEFT	Miguel Urbán Crespo
VERTS/ALE	Malte Gallée, Caroline Roose

2	-
ID	France Jamet
PPE	Pernille Weiss

1	0
PPE	Hildegard Bentele

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

13.9.2022

## DOPIS VÝBORU PRO ROZPOČTOVOU KONTROLU

Pan Johan Van Overtveldt  
předseda  
Rozpočtový výbor  
BRUSEL

Věc: **Stanovisko Výboru pro rozpočtovou kontrolu pro Rozpočtový výbor  
k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023  
(2022/0212(BUD))**

Vážený pane předsedo,

Výbor pro rozpočtovou kontrolu (CONT) vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že finanční zájmy Unie je třeba chránit v souladu s obecnými zásadami zakotvenými ve Smlouvách Unie, zejména s hodnotami v článku 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU), a se zásadou řádného finančního řízení zakotvenou v článku 317 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (finanční nařízení);
2. zdůrazňuje, že základními předpoklady pro dodržování zásady řádného finančního řízení a pro ochranu finančních zájmů Unie jsou zásady právního státu, jako je řádné fungování orgánů plnících rozpočet Unie, účinný soudní přezkum nezávislými soudy, řádné vyšetřování a stíhání podvodů nebo korupce v souvislosti s rozpočtem, rovný přístup všech částí společnosti k dotacím EU a jejich spravedlivé a nestranné rozdělování; připomíná rovněž význam veřejné kontroly fungování právního státu prostřednictvím zajištění transparentnosti, svobody a plurality sdělovacích prostředků a ochrany oznamovatelů; zdůrazňuje důležitost nařízení (EU, Euratom) 2020/2092 o obecném režimu podmíněnosti pro ochranu rozpočtu Unie, včetně zejména jeho preventivního účinku za předpokladu jeho striktního uplatňování ze strany Komise;
3. zdůrazňuje, že z fondů EU by měli mít stejný prospěch muži i ženy a že ve všech oblastech financovaných z rozpočtu EU by měly být jako horizontální zásada prosazovány rovné příležitosti; vítá skutečnost, že Komise vyvíjí metodiku pro sledování příslušných výdajů souvisejících s rovností žen a mužů v rámci rozpočtu EU; vítá, že Komise v rozpočtu na rok 2023 plánuje poprvé použít tuto metodiku ve zkušební fázi ve všech programech;

### *Nové výzvy*

4. v souvislosti s navýšením zdrojů EU prostřednictvím Nástroje pro oživení a odolnost

zdůrazňuje zvláštní význam orgánů a institucí EU a členských států pro boj proti podvodům a audit; připomíná, že je důležité podněcovat, podporovat a posilovat spolupráci mezi orgány EU, Úřadem evropského veřejného žalobce, úřadem OLAF, agenturami EU – zejména Europolem a Eurojustem – a vnitrostátními orgány, s cílem účinněji odhalovat a řešit podvody a korupci, a zároveň zajistit, aby se nepřekrývaly úlohy, a podpořit výměnu důležitých, spolehlivých a kompletních informací; připomíná, že v budoucích rozpočtech je třeba zajistit větší a vhodnější zdroje pro EÚD, EPPO, OLAF, Evropský parlament a příslušné agentury EU; vítá zřízení orgánu pro boj proti praní peněz (AMLA) a vyzývá Komisi, aby poskytla nezbytné finanční, technické a administrativní zdroje, které mu umožní hladký provoz;

### ***Evropský účetní dvůr (EÚD)***

5. zdůrazňuje zejména nové úkoly EÚD a to, že je nutné, aby plnil svůj mandát a vykonával své nové auditní úkoly s dostatečnými zdroji, vzhledem k výzvám spojeným s auditem nástroje NextGenerationEU a VFR; zdůrazňuje, že rozhodně podporuje navrhovanou změnu plánu pracovních míst EÚD s navýšením počtu zaměstnanců o 20 dalších dočasných auditorů na období 2023–2027 s odpovídajícím navýšením rozpočtu tohoto orgánu o 2 589 000 EUR;

### ***Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO)***

6. vyjadřuje politování nad tím, že financování navržené na rok 2023 představuje pouze nepatrné zlepšení oproti rozpočtovému přidělu na rok 2022; konstatuje, že k tomu, aby EPPO mohl odpovídajícím způsobem plnit své poslání a zajistit ochranu finančních zájmů Unie, je zapotřebí podstatné navýšení zdrojů, včetně dodatečných zaměstnanců; podporuje žádost Úřadu evropského veřejného žalobce o přeměnu některých míst smluvních zaměstnanců na dočasná pracovní místa, aby bylo možné náležitě zohlednit řídicí místa v plánu pracovních míst;

### ***Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)***

7. je pevně přesvědčen, že má-li být zajištěn odpovídající dohled a kontrola, je úřad OLAF třeba posílit rozpočtovými prostředky a personálem, aby mohl důsledně plnit své povinnosti v oblasti prevence a vyšetřování, a to v neposlední řadě i v členských státech, které nejsou zapojeny do EPPO; znovu opakuje, že Parlament nesouhlasí se snižováním počtu zaměstnanců úřadu OLAF v důsledku přesunu pracovních míst do Úřadu evropského veřejného žalobce; vítá sedm dalších externích zaměstnanců úřadu OLAF v roce 2022 a bere na vědomí návrh na přerozdělení šesti dodatečných pracovních míst na úřad OLAF z jiných částí Komise, domnívá se však, že je zapotřebí více zdrojů, aby odpovídaly úkolům, kterým tento orgán čelí;

### ***Evropská rada a Rada***

8. vyjadřuje politování nad obtížemi, které se opakovaně vyskytly v postupech udělování absolutoria Radě a které byly způsobeny nedostatečnou spoluprací ze strany Rady; znovu opakuje, že je třeba zlepšit spolupráci mezi orgány v rámci postupu udělování absolutoria prostřednictvím memoranda o porozumění; poukazuje na to, že současný postoj Rady vysílá občanům Unie negativní signál, pokud jde o transparentnost a demokratickou odpovědnost rozpočtu Unie;

## ***Finanční řízení***

9. zdůrazňuje, že se očekává, že platby v příštích pěti letech VFR dosáhnou výše 1 156 miliard EUR, včetně 873 miliard EUR v rámci stropu pro platby VFR a 278 miliard EUR v případě nevratné podpory NextGenerationEU; vyzývá Komisi, aby důkladně sledovala vývoj úrokových sazeb, dopad finančních operací NGEU na náklady a jejich dopad na rozpočet Unie; je znepokojen tím, že stále nejsou k dispozici dostatečné dlouhodobé zdroje na řešení způsobů zpětného splacení nástroje NGEU; zdůrazňuje své obavy ohledně nedostatečného sledování milníků v některých členských státech s cílem zajistit správné rozdělení finančních prostředků a jejich propojení s milníky;
10. vyzývá Komisi, aby se soustředila na politiku soudržnosti, společnou zemědělskou politiku a výzkum a inovace, aby se snížila složitost a uplatňovala zjednodušující opatření v oblasti politiky soudržnosti, společné zemědělské politiky a výzkumu, aniž by bylo ohroženo jejich fungování a řádné finanční řízení rozpočtu EU; připomíná poznámku EÚD, že ve vysoce rizikových výdajových oblastech je v důsledku složitých pravidel vyšší míra chyb; připomíná Komisi, aby přijala veškerá vhodná opatření k optimalizaci situace nízké míry čerpání a aby pečlivě sledovala pokrok při provádění v členských státech, zejména v případech nedostatečného čerpání a nízké míry čerpání, a aby orgánu příslušnému k udělení absolutoria předložila analýzu rozčleněnou podle jednotlivých zemí, v níž budou zjištěny opakující se problémy; vyzývá Komisi, aby stanovila jednoduchá, jasná, stabilní a harmonizovaná pravidla týkající se různých fondů a programů, snížila nadměrnou administrativní zátěž, lépe využívala moderní technologie a zavedla účinnější a účelnější kontroly;

## ***Zbývající rozpočtové závazky (RAL)***

11. s vážným znepokojením konstatuje, že v období 2021–2027 by zbývající závazky dosáhly historického maxima na konci roku 2023, kdy by mohly překročit 458 miliard EUR; bere na vědomí, že podle Komise budou zbývající závazky související s nástrojem NextGenerationEU od roku 2024 postupně vypořádávány až do konce roku 2026, kdy budou muset být dokončeny platby na závazky NextGenerationEU;
12. vyzývá Komisi, aby i nadále aktivně sledovala plnění rozpočtu a vývoj zbývajících závazků a aby pravidelně informovala Evropský parlament, zejména o dlouhodobé prognóze budoucích příjmů a výdajů prostředků ve zprávě o rozpočtu EU;

## ***Potřeba větší digitalizace, harmonizace a interoperability ve všech oblastech***

13. zdůrazňuje, že je již opožděná a nezbytná větší úroveň digitalizace, interoperability a harmonizace podávání zpráv, monitorování a auditu na úrovni EU vzhledem k přeshraniční povaze nesprávného využívání prostředků, podvodů, zneužívání veřejných prostředků, střetů zájmů, dvojího financování a dalších systémových problémů;
14. vyzývá Komisi, aby nadále přisuzovala prvořadý význam řádnému finančnímu řízení rozpočtu Unie, zejména aby za tímto účelem zavedla víceleté kontrolní strategie, jejichž cílem je předcházet chybám, odhalovat je a napravovat je, a aby i nadále pečlivě sledovala plnění rozpočtu Unie a okamžitě přijímala opatření k nápravě chyb

a ke zpětnému získání finančních prostředků nesprávně vynaložených členskými státy, zprostředkovateli nebo konečnými příjemci;

15. zdůrazňuje, že je důležité posílit ochranu rozpočtu Unie a nástroje NextGenerationEU před podvody a nesrovnalostmi; oceňuje zavedení - v rámci různých nástrojů EU - standardizovaných opatření pro shromažďování, srovnávání a agregaci informací a číselných údajů o konečných příjemcích finančních prostředků Unie, včetně skutečných vlastníků příjemců a dodavatelů; vyzývá Komisi, aby zajistila plné uplatňování těchto nových opatření na všech úrovních plnění rozpočtu a aby pečlivě sledovala jejich účinnost při odhalování podvodů; v této souvislosti znovu důrazně vyzývá k vytvoření povinné jednotné interoperabilní databáze s příslušnými informacemi o přímých a konečných příjemcích finančních prostředků EU.

### ***Výkonnost***

16. vyzývá Rozpočtový výbor, aby v koordinaci s odvětvovými výbory Parlamentu prosazoval skutečnou kulturu „orientace na výsledky“, jejímž cílem je optimalizovat využívání finančních prostředků, analyzovat důvody vedoucí k programům s nízkou výkonností a prosazovat opatření ke zlepšení čerpání prostředků a výkonnosti;

S pozdravem

Monika Hohlmeier  
předsedkyně výboru CONT

Olivier Chastel  
zpravodaj pro udělení absolutoria Komisi pro rok  
2020

1.9.2022

## STANOVISKO HOSPODÁŘSKÉHO A MĚNOVÉHO VÝBORU

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023  
(2022/0212(BUD))

Zpravodajka: Stéphanie Yon-Courtin

### NÁVRHY

Hospodářský a měnový výbor vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. žádá, aby byly z rozpočtu Unie na rok 2023 přiděleny odpovídající zdroje, jež přispějí k dosažení priorit stanovených v evropském semestru a v Nástroji pro oživení a odolnost a k dalšímu rozvoji spravedlivé, inkluzivní a udržitelné strategie oživení, která zmírní dopad pandemie COVID-19 a probíhající války na Ukrajině; zdůrazňuje, že je třeba podporovat agendu Unie pro digitálnější ekonomiku, inkluzivní průmyslovou strategii, evropský pilíř sociálních práv a závazek plnit Pařížskou dohodu, Zelenou dohodu pro Evropu a dosáhnout do roku 2050 klimaticky neutrální ekonomiky Unie; vyzývá členské státy, aby plnily a řešily výzvy uvedené v příslušných doporučeních pro jednotlivé země v rámci evropského semestru, zejména v oblasti právního státu, daňové spravedlnosti a udržitelnosti veřejných financí, a aby provedly nezbytné reformy v souladu s podmínkou ochrany rozpočtu Unie;
2. žádá, aby rozpočet Unie na rok 2023 poskytoval dostatečné zdroje a mohl být považován za evropský rozpočet, jenž se skutečně zaměřuje na občany a zasazuje se o inkluzivní a udržitelné oživení s ohledem na pandemii COVID-19, probíhající válku na Ukrajině a Zelenou dohodu pro Evropu;
3. domnívá se, že v současné situaci hospodářské nejistoty, narušení dodavatelského řetězce, nedostatku potravin, vysokých cen energie, rostoucí inflace a nezaměstnanosti a v souladu s cíli Zelené dohody pro Evropu, cíli udržitelného rozvoje OSN a evropským semestrem by měl rozpočet Unie na rok 2023 podporovat oživení po pandemii;
4. zdůrazňuje, že je třeba se zaměřit na investice, které usnadňují digitální a ekologickou transformaci, a tím přispět ke strategické autonomii Unie jako součásti ekonomické odolnosti, zejména s cílem řešit prostřednictvím plánu REPowerEU závislost Unie na dovážených fosilních palivech;



5. poukazuje na to, že rok 2023 bude posledním rokem pro uzavření smluv v rámci programů Next Generation EU (NGEU), posledním rokem provádění víceletého finančního rámce (VFR) na období 2014–2020 a rokem, v němž získají nové programy na období 2021–2027 na dynamice a podpoří hospodářskou, sociální a územní soudržnost Unie;
6. zdůrazňuje, že rozpočet Unie na rok 2023 by měl zajistit odpovídající finanční prostředky na podporu hospodářství a společnosti Unie a na obnovu Ukrajiny v kontextu války, neboť je třeba zajistit hospodářskou a finanční odolnost a konkurenceschopnost, a to i prostřednictvím integrace vysídlených osob, a řešit sociální a hospodářské důsledky války pro občany Unie;
7. zdůrazňuje, že ve stávající situaci nepředvídaných potřeb v souvislosti s krizí na Ukrajině, inflací, energetickou nejistotou a výdaji v oblasti klimatu na straně jedné a velmi omezených rozpětí a flexibility rozpočtu Unie na straně druhé je nezbytné naléhavě a komplexně revidovat VFR;
8. konstatuje, že automatická inflační úprava ročního rozpočtu je výrazně nižší než skutečná míra inflace, a požaduje proto odpovídající úroveň prostředků na platby a rozpočtovou flexibilitu, zejména pro evropské orgány dohledu, aby bylo možné v roce 2023 včas reagovat na potřeby, které zůstávají vysoce nepředvídatelné;
9. žádá, aby byly poskytnuty odpovídající zdroje na koordinaci makroekonomických, sociálních a environmentálních politik a dohled nad nimi a na jejich soulad s pravidly Unie v hospodářské oblasti, na boj proti finanční trestné činnosti, praní peněz, daňovým únikům a financování terorismu, na provádění dohody OECD o zdanění právnických osob, včetně celosvětové minimální daně z příjmu právnických osob ve výši 15 %, na prosazování právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže a na přezkum správy ekonomických a fiskálních záležitostí Unie;
10. připomíná, že vyhýbání se daňovým povinnostem, daňové podvody, daňové úniky a praní peněz narušují veřejné příjmy; zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým únikům bojovat a současně podporovat daňovou spravedlnost, transparentnost a jistotu a udržovat daně na úrovních, které podporují udržitelný hospodářský růst;
11. zdůrazňuje, že je třeba zajistit odpovídající finanční a lidské zdroje pro Účetní dvůr, Evropský úřad pro boj proti podvodům a Úřad evropského veřejného žalobce, aby mohly ověřovat využívání finančních prostředků EU;
12. zdůrazňuje, že je třeba stimulovat spravedlivý, inkluzivní a udržitelný růst založený na příležitostech, které přináší Zelená dohoda pro Evropu, a zároveň podporovat spravedlivou ekologickou a digitální transformaci, strukturální reformy modernizující hospodářství Unie, investice ke zvýšení odolnosti a hospodářskou, sociální a regionální konvergenci a soudržnost a prostřednictvím informací, ochrany investorů a transparentnosti podporovat přístup malých a středních podniků a retailových investorů k finančním a kapitálovým trhům; zdůrazňuje potenciál Programu InvestEU a jeho okna pro malé a střední podniky; bere na vědomí prohlášení Euroskupiny ze dne

11. července 2022, že koncepce fiskálních politik by měla usilovat o to, aby se zbytečně nezvyšovaly inflační tlaky;
13. žádá, aby rozpočet podpořil dokončení unie kapitálových trhů, a to mj. vytvořením hospodářského prostředí, které zlepší přístup malých a středních podniků, začínajících podniků a ekologických a digitálních inovativních podniků k financování a podpoří investice do inovací;
14. připomíná, že zavedení souboru nových skutečných vlastních zdrojů bylo začleněno do interinstitucionální dohody o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů, a do legislativního usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. září 2020 o návrhu rozhodnutí Rady o systému vlastních zdrojů Evropské unie; zdůrazňuje význam dodatečných nových vlastních zdrojů Unie pro pokrytí nákladů na splácení nákladů nástroje NGEU, pro zajištění udržitelného financování rozpočtu EU a zajištění financování ekologické a digitální transformace; trvá na tom, že mechanismus uhlíkového vyrovnání na hranicích by měl být zaveden ve lhůtě, která umožní, aby přispěl ke splácení nákladů nástroje NGEU; připomíná, že do prvního návrhu vlastních zdrojů je rovněž zahrnut podíl příjmů vytvořených v rámci prvního pilíře globální daňové dohody; vyzývá proto k urychlenému provedení této dohody; naléhavě vyzývá Radu, aby dodržovala dohodnutý harmonogram; naléhavě vyzývá Komisi, aby navrhla druhý soubor vlastních zdrojů, jenž by zahrnoval daň z finančních transakcí;
15. požaduje odpovídající dodatečné finanční a lidské zdroje pro evropské orgány dohledu, aby mohly důsledně plnit úkoly, které jim svěřily Evropský parlament a Rada a které se následkem přezkumu evropských orgánů dohledu a odvětvových právních předpisů zvýšily; zdůrazňuje, že rychlý vývoj v oblasti udržitelného financování, finančních technologií, boje proti praní peněz, kybernetické odolnosti a dalších oblastech s sebou nese větší pravomoci a odpovědnost evropských orgánů dohledu, a žádá proto, aby tyto pravomoci a povinnosti doprovázely odpovídající personální a finanční prostředky; zdůrazňuje, že další nové kompetence vytvářejí pro evropské orgány dohledu nařízení o trzích s kryptoaktivy (MiCA), pilotní režim pro technologii distribuovaného registru (DLT) a nařízení o digitální provozní odolnosti (DORA);
16. zdůrazňuje význam dostatečných zdrojů na podporu rozvoje robustních a spolehlivých finančních a auditorských standardů a standardů pro podávání zpráv a o udržitelnosti; zdůrazňuje, že je třeba zajistit odpovídající veřejné financování pro Evropskou poradní skupinu pro účetní výkaznictví, aby byla zajištěna její nezávislost, a zejména aby byly vypracovány vysoce kvalitní standardy pro podávání zpráv o udržitelnosti, které by přispívaly k evropskému veřejnému zájmu a splňovaly potřeby podniků v Unii; vyzývá uvedenou poradní skupinu, aby přijala pracovní plán ke zlepšení své transparentnosti a nezávislosti a podala o něm zprávu;
17. konstatuje, že organizace, které jsou příjemci finančních prostředků Unie a jejichž úkolem je poskytovat nezávislé finanční odborné znalosti či provádět výzkum v daňové oblasti, musí svou práci odvádět otevřeně a transparentně, aby byly veřejně odpovědné;

18. vyzývá Komisi, aby předložila návrhy na pokračování činnosti Observatoře EU pro daňové a finanční trestné činy po roce 2022; považuje tuto observatoř za užitečný příspěvek k demokratické diskusi a k poskytování informací potřebných pro přijímání rozhodnutí.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	31.8.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 32 -: 3 0: 14
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, José Manuel García-Margallo y Marfil, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtzos, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Ernest Urtasun, Marco Zanni, Roberts Zīle
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Marc Angel, Niels Fuglsang, Roman Haider, Eugen Jurzyca, Margarida Marques, Andželika Anna Mozdżanowska, Dragoş Pîslaru, Jessica Polfjård, Sven Simon
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Álvaro Amaro, Maria da Graça Carvalho, Fabienne Keller, Isabel Santos

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

32	+
PPE	Álvaro Amaro, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Maria da Graça Carvalho, Markus Ferber, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Jessica Polfjård, Ralf Seekatz, Sven Simon
RENEW	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Billy Kelleher, Fabienne Keller, Georgios Kyrtos, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pîslaru
S&D	Marc Angel, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Aurore Lalucq, Margarida Marques, Evelyn Regner, Alfred Sant, Isabel Santos, Joachim Schuster, Paul Tang

  

3	-
ID	Roman Haider, France Jamet
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

  

14	0
ECR	Eugen Jurzyca, Andżelika Anna Możdżanowska, Dorien Rookmaker, Roberts Zīle
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Enikő Győri
THE LEFT	José Gusmão
VERTS/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Piernicola Pedicini, Ernest Urtausun

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

8.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023  
(2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Dragoş Pîslaru

### NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že krize, která je důsledkem pandemie COVID-19 a války na Ukrajině, bude mít vážný dopad na sociální a hospodářskou situaci v Unii, mimo jiné na pracovní trhy a životní podmínky v Unii, a může mít negativní dopad na růst a zaměstnanost;
  - B. vzhledem k tomu, že zvyšující se inflace a zejména rychlý nárůst cen potravin a energií v celé Unii postihuje nejzranitelnější obyvatelstvo, a dále tak prohlubuje nerovnosti mezi lidmi a zhoršuje energetickou chudobu a chudobu obecně; vzhledem k tomu, že se nepředpokládá, že by mzdy rostly tak rychle jako inflace, a proto klesá kupní síla pracujících, jejichž životní podmínky se mohou v příštích několika měsících zhoršit; vzhledem k tomu, že to bude rovněž vyvíjet větší tlak na kapacity sociální politiky a na automatické stabilizátory, jako jsou vnitrostátní systémy zajištění v nezaměstnanosti; vzhledem k tomu, že evropský nástroj pro dočasnou podporu na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci (SURE), který přijala Komise, byl úspěšný;
  - C. vzhledem k tomu, že Akční plán pro evropský pilíř sociálních práv stanoví Unii cíl snížit do roku 2030 počet osob, kterým hrozí chudoba nebo sociální vyloučení alespoň o 15 milionů, včetně alespoň 5 milionů dětí, a že přijal řadu návrhů, aby tohoto cíle do roku 2030 dosáhl; vzhledem k tomu, že se zřetelem k předpokládanému nárůstu chudoby a nezaměstnanosti v nadcházejících měsících je v současné situaci dosažení tohoto cíle stále náročnější; vzhledem k tomu, že na systémy sociální ochrany je vynakládán značný tlak, aby zmírnily sociální dopady krize, poskytly podporu uprchlíkům a zajistily každému důstojné životní podmínky a přístup ke kvalitním základním službám, jako jsou služby spjaté se zdravím, vzděláváním a bydlením;
1. zdůrazňuje, že sociální a ekonomické důsledky ruské invaze na Ukrajinu, vysoká inflace a obecněji nejisté hospodářské vyhlídky ovlivňují hospodářské oživení Unie po skončení pandemie a vyžadují silnou reakci, především na podporu mladé generace, rodin, pracovníků a podniků, zejména malých a středních podniků; zdůrazňuje v tomto ohledu klíčovou úlohu ročního rozpočtu Unie na rok 2023, a zejména fondů a finančních nástrojů

Unie v sociální oblasti a oblasti zaměstnanosti, včetně nástroje NextGenerationEU (NGEU) s Nástrojem pro oživení a odolnost s cílem zajistit ekonomicky a sociálně udržitelné, spravedlivé, inkluzivní a nediskriminační oživení, poukazuje na to, že Evropský sociální fond plus (ESF+) je klíčovým faktorem pro posílení sociálního rozměru Unie a hlavním nástrojem pro investice do lidí, podporu vysoké úrovně zaměstnanosti, budování sociální ochrany a rozvoj kvalifikované a odolné pracovní síly připravené na přechod na zelenou a digitální ekonomiku v souladu se zásadami evropského pilíře sociálních práv; podtrhuje rovněž význam Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na pomoc propuštěným pracovníkům (EFG), Fondu pro spravedlivou transformaci (FST), nástroje ReactEU s jeho dodatečnými zdroji na ESF+, Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí (YEI) a Fondu evropské pomoci nejchudším osobám (FEAD);

2. podporuje veškeré úsilí o přijetí lidí prchajících před válkou na Ukrajině, bez ohledu na jejich původ nebo státní příslušnost; vítá spuštění směrnice o dočasné ochraně a opatření soudržnosti ve prospěch uprchlíků v Evropě (CARE), pokud jde o osoby prchající před válkou a hledající útočiště na území Unie, a vyzývá k dalšímu financování jejího provádění; vyzývá Komisi, aby pečlivě sledovala provádění směrnice o dočasné ochraně členskými státy a aby poskytla příslušné pokyny s cílem její provádění usnadnit; je znepokojen stávajícími formami diskriminace a vykořisťování a nerovným zacházením z hlediska mezd a pracovních podmínek, které se týká uprchlíků v mnoha členských státech; poukazuje na socioekonomické a infrastrukturní výzvy, jimž čelí členské státy, které přijímají osoby prchající před válkou na Ukrajině – zejména ty, které s Ukrajinou sousedí a zažívají největší příliv těchto osob;
3. oceňuje stávající opatření, která Unie a členské státy zavedly s cílem řešit narušení způsobené válkou na Ukrajině a pomoci integrovat uprchlíky a zmírnit dopad cen energie na podniky a domácnosti, domnívá se však, že je třeba vyvinout další úsilí, aby se zabránilo vzniku nezaměstnanosti a podzaměstnanosti v důsledku války, a to refinancováním a prodloužením nástroje SURE na podporu opatření na podporu zaměstnanosti v členských státech; vyzývá v této souvislosti k posílení opatření na ochranu příjmů, boj proti chudobě a spravedlivý přechod a ke zmírnění dopadu vysoké míry inflace na chudší pracovníky a domácnosti v příštích několika letech, a to reaktivací a rozšířením oblasti působnosti nástroje SURE na podporu režimů zkrácené pracovní doby a pracovníků, kteří by byli dočasně propuštěni; vyzývá rovněž k zavedení stálého nástroje v podobě evropského systému zajištění v nezaměstnanosti s cílem chránit zaměstnanost a bojovat proti nezaměstnanosti, včetně zachování pracovních míst a příjmů pracovníků v situacích vnějších otřesů;
4. vyjadřuje politování nad tím, že rozpočtové sledování sociálních dopadů je příliš nerozvinuté na to, aby bylo možné měřit cíle akčního plánu pro provádění sociálního pilíře; připomíná, že evropský semestr byl určen jako nástroj pro sledování vývoje na úrovni Unie a členských států prostřednictvím srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů; vítá obohacený srovnávací přehled sociálních ukazatelů po sociálním summitu v Portu v roce 2021, který slouží jako referenční rámec pro sledování „sociálního pokroku“ a jehož cílem je odhalit nejvýznamnější výzvy v oblasti zaměstnanosti a sociální výzvy, jimž čelí členské státy, Unie a eurozóna, jakož i pokrok dosažený v průběhu času;

5. je toho názoru, že vzhledem ke všem nejistotám souvisejícím s válkou na Ukrajině, vývojem v souvislosti s pandemií COVID-19, inflací, průmyslovou restrukturalizací a ekologickou transformací bude v nadcházejících měsících stále velmi potřebná měnová podpora;
6. připomíná, že se očekává, že ESF+ přispěje k provádění akčního plánu evropského pilíře sociálních práv a k příslušným doporučením pro jednotlivé země přijatým v rámci semestru; připomíná, že programy a jejich krytí by měly být respektovány, a požaduje nové finanční prostředky na nové úkoly; je znepokojen velmi omezenými rozpětími, která jsou k dispozici ve VFR, a trvá na tom, že je třeba zvýšit výdaje, aby se urychlilo provádění Akčního plánu pro evropský pilíř sociálních práv;
7. zdůrazňuje, že rozpočet Unie musí pomáhat členským státům zajistit spravedlivou transformaci, sociální a ekonomickou spravedlnost a odolnost, vytvářet kvalitní pracovní příležitosti a důstojné pracovní podmínky, s odpovídajícími mzdami a ochranou sociálního zabezpečení, vysoké standardy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a genderově vyvážené příležitosti, vymýtit chudobu, snižovat nerovnosti, zejména ty, které se týkají dětí, a zvyšovat vzestupnou sociálně-ekonomickou konvergenci, zejména v časech bezprecedentních a kumulovaných krizí tak, aby nikdo nebyl opomenut; zdůrazňuje, že faktory, jako je narušení dodavatelského řetězce, včetně dodávek potravin, vysoké ceny energií, rostoucí inflace a trvalý tlak na základní služby, prohloubily sociální a ekonomické nerovnosti a zhoršily životní a pracovní podmínky i duševní zdraví a pohodu řady pracovníků a jejich rodin, ohrozí ekonomiku Unie v mnoha odvětvích, což bude mít důsledky z hlediska nezaměstnanosti, snížení kupní síly domácností a pracovníků, propadu do chudoby a sociální nerovnosti, jež se dotknou nejzranitelnějších vrstev obyvatelstva v rámci naší společnosti; trvá na tom, že je třeba řešit územní a regionální rozdíly a zvýšit podporu pro nejzranitelnější, nejchudší a nejvíce znevýhodněné skupiny; bere na vědomí záměr Komise předložit letos na podzim návrh na změnu týkající se rozpočtových důsledků války na Ukrajině a iniciativy RePowerEU; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité zohlednit socioekonomické důsledky války, a doporučuje, aby byl analyzován potenciál doplnění finančních prostředků ESF+;
8. vyzývá k přijetí balíčku dočasných opatření na podporu evropské sociální odolnosti, který by koordinoval soubor opatření a prostředků k posílení systémů sociálního zabezpečení a sociální ochrany v Unii, včetně pokračování a refinancování nástroje SURE, pokud budou mít socioekonomické důsledky války i nadále negativní dopad na trh práce, a k vytvoření nového fondu Unie pro mimořádné sociální situace (dále jen „sociální záchranný nástroj“) pro krizové situace jiné povahy, které jsou stále více mnohostranné, hybridní a složité;
9. vítá vznik iniciativ CARE a CARE+; domnívá se, že Unie by měla nejprve využít stávající finanční zdroje ke zmírnění důsledků války a řešit okamžité potřeby vysídlených ukrajinských osob; zdůrazňuje v tomto ohledu, že je třeba plně využít ustanovení o flexibilitě k co nejrychlejšímu uvolnění dostupných finančních prostředků Unie; vyzývá Komisi, aby členským státům umožnila využít finanční zdroje z neodčerpaných půjček z Nástroje pro oživení a odolnost na pokrytí negativních hospodářských a sociálních nákladů vzniklých v důsledku války;



10. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily co nejrychlejší nasazení sítě RePowerEU a její zaměření na osoby, podniky a průmyslová odvětví, které jsou neúměrně postiženy rostoucími cenami energií;
11. domnívá se, že ústředním bodem strategie oživení Unie by mělo být řešení sociálních rozdílů v rozpočtu Unie a ve státních rozpočtech prostřednictvím sociálních investic do klíčových oblastí politiky, které zlepšují životní a pracovní podmínky lidí, jež zasáhla vysoká inflace, válka na Ukrajině, zdravotní krize nebo přeměna, k níž dochází v souvislosti se zrychlující se ekologickou a digitální transformací; za tímto účelem se domnívá, že by mělo být odpovídajícím způsobem řešeno zjišťování sociálních rizik a zohlednění rozdílných dopadů na zaměstnanost a dlouhodobé nezaměstnanosti v jednotlivých odvětvích; vyzývá proto Komisi, aby předložila výdaje v rámci cíle udržitelného rozvoje a metodiku sledování sociálních výdajů v rozpočtu Unie na základě zásad evropského pilíře sociálních práv a srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů a ukazatelů blahobytu s cílem měřit celkový dopad různých fondů, nástrojů a facilit financovaných v rámci VFR a NGEU;
12. zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby byla zásada „významně nepoškozovat“ začleněna do všech činností Unie prostřednictvím plnění rozpočtu, jak bylo dohodnuto v interinstitucionální dohodě, a vítá návrh Komise na změnu finančního nařízení tak, aby do nařízení byla zahrnuta zásada „významně nepoškozovat“ v souladu se závazkem Unie k udržitelnému financování a ekologické transformaci; vyzývá Komisi, aby sledovala řádné uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a aby v případě potřeby přijala okamžitá nápravná opatření;
13. zdůrazňuje, že pandemie COVID-19 i nadále vytváří nejistotu, a že je tudíž důležité pokračovat v podpoře oživení a řešit sociální výzvy a výzvy v oblasti zaměstnanosti vyplývající z pandemie, ale i podporovat pracovníky a podniky v přechodu na digitální, ekologičtější a klimaticky neutrální ekonomiku založenou na větší solidaritě; zdůrazňuje význam odpovídajících politik a opatření na podporu přechodu na spravedlivý trh práce, posílení konkurenceschopnosti našich ekonomik a investování do sociálního začlenění a dalšího rozvoje odolných a udržitelných systémů sociální ochrany v celé Unii, a to i prostřednictvím podpory opatření pro děti, mladé a starší lidi; trvá na tom, že je zapotřebí vytvářet politiky pro důstojná, udržitelná a kvalitní pracovní místa, zvyšování kvalifikace a rekvalifikaci a celoživotní učení pracovníků s cílem posílit programy vzdělávání a odborné přípravy, které odpovídají požadavkům moderního trhu práce, trvá na tom, že je třeba investovat do sociální infrastruktury s cílem řešit demografickou výzvu, a dále trvá na tom, že je třeba, aby pracovníci měli k dispozici mechanismy prevence nezaměstnanosti a nástroje profesní rekvalifikace s cílem udržitelným způsobem podpořit ekologickou a digitální transformaci a dosáhnout cílů akčního plánu přijatého v Portu; v tomto ohledu zdůrazňuje, že je třeba plně provést mechanismus pro spravedlivou transformaci a urychleně přijmout Sociální klimatický fond; trvá na tom, že adekvátní bydlení je lidským právem a že je třeba zajistit přístup k důstojnému a cenově dostupnému bydlení pro všechny; vyzývá Komisi, aby zajistila dostatečné financování evropské platformy pro boj proti bezdomovectví s cílem dosáhnout cíle ukončit bezdomovectví do roku 2030; připomíná, že je zásadně důležité začlenit na pracovní trh všechny, kdo jsou schopni pracovat, a nejzranitelnější skupiny, jako jsou osoby trpící chudobou, nebo ohrožené chudobou a sociálním vyloučením, osoby se zdravotním postižením, mladí a starší lidé, Romové, (dlouhodobě) nezaměstnaní, migranti, uprchlíci

a osoby vysídlené z Ukrajiny a také migranti a uprchlíci postižení jinými konflikty ve světě; zdůrazňuje, že investice do zaměstnanosti a kvalitních služeb ve venkovských oblastech jsou klíčové pro boj proti územní nerovnosti a řešení demografických trendů v těchto oblastech;

14. zdůrazňuje, že je třeba zabývat se souvislostí mezi socioekonomickými faktory, jako je nezaměstnanost, nejistota bydlení, studijní zátěž a duševní zdraví a pohoda, a trvá na tom, že je třeba je řešit, aby byl zajištěn komplexní přístup k duševnímu zdraví na úrovni Unie; vyzývá členské státy, aby z duševního zdraví učinily nedílnou součást oživení Unie po pandemii COVID-19 a současné inflační situaci; se znepokojením bere na vědomí zhoršení podmínek pro mnoho mladých lidí, kteří již trpí dlouhodobou nezaměstnaností, pracovní nejistotou a sociálním vyloučením, a vyzývá ke koordinovanému přístupu k vytváření a nabízení příležitostí k sociálnímu začleňování v rámci posílených záruk pro mladé lidi, ESF+ a Nástroje pro oživení a odolnost;
15. je znepokojen tím, že mzdy mají klesající tendenci a že reálné mzdy v současné době klesají v důsledku řady mimořádných otřesů cen energií; domnívá se, že je naléhavě nutné zvýšit mzdy, aby byla zachována vnitřní poptávka a růst podporující začlenění a aby se snížil dopad dvojí krize na pracovníky a domácnosti, a že je třeba vyvinout další úsilí s cílem pomoci sociálním partnerům dosáhnout zvýšení mezd prostřednictvím tripartitních rámců pro budování kapacit, čímž se předjímá očekávaný pozitivní dopad směrnice o přiměřených minimálních mzdách;
16. bere na vědomí návrh Komise přidělit ESF+ v roce 2023 16,7129 miliardy EUR na podporu politik členských států, které zajistí rovné příležitosti, rovný přístup na pracovní trh, spravedlivé a kvalitní pracovní podmínky, sociální ochranu a začlenění, především se zaměřením na kvalitní a inkluzivní vzdělávání a odbornou přípravu, celoživotní učení, investice do dětí a mladých lidí a přístup k základním službám, vyjadřuje však obecné znepokojení nad výrazně sníženým rozpětím pro okruh 2a a 2b, které sníží flexibilitu reakce v době rostoucí inflace, nejisté sociálně-ekonomické situace v důsledku války na Ukrajině a probíhající zdravotní krize; trvá na tom, že ESF+ musí i nadále hrát klíčovou úlohu při podpoře členských států, lidí a regionů při dosahování vysoké úrovně zaměstnanosti, která zajistí odpovídající mzdy, důstojné pracovní podmínky, zdravé pracovní prostředí a sociální zabezpečení, spravedlivou sociální ochranu a kvalifikovanou, konkurenceschopnou a odolnou pracovní sílu připravenou na přechod na zelenou a digitální ekonomiku a na budoucí svět práce, jakož i inkluzivní a soudržné společnosti usilující o vymýcení chudoby a plnění zásad stanovených v evropském pilíři sociálních práv; vyzývá proto k posílení ESF+ doplněnému sociálním záchranným nástrojem se zvýšenou veřejnou podporou pro stávající nástroje zaměřené na nejchudší obyvatele naší společnosti;
17. konstatuje, že ESF+ byl přijat před současnou krizovou situací, která v současné době vyžaduje vyšší veřejné a sociální investice, než se doposud plánovalo, a existuje riziko, že stávající finanční plán nesplňuje stávající potřeby;
18. uznává, že ESF+ a Nástroj pro oživení a odolnost musí přispívat k provádění evropského pilíře sociálních práv tím, že uvedou jeho zásady do praxe a začlení sociální cíle do všech příslušných právních předpisů, politik a prováděcích plánů souvisejících s nástrojem Next GenerationEU (NGEU); zdůrazňuje, že by měly být vyčleněny odpovídající zdroje

na financování a provádění akčního plánu evropského pilíře sociálních práv přijatého v Portu a na dosažení hlavních cílů z Porta a že Nástroj pro oživení a odolnost by měl být stálý a měl by zahrnovat nejméně 30 % finančních prostředků, aby byly financovány sociální investice posilující systémy sociálního zabezpečení a investice do sociálního zabezpečení, přístupu ke zdravotní péči a vzdělávání, cenově dostupného bydlení, zaměstnanosti, spravedlnosti a sociálních služeb pro zranitelné skupiny; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby na podporu tohoto úkolu zajistila odpovídající počet zaměstnanců; domnívá se, že portské cíle v oblasti chudoby by měly být ve všech vnitrostátních plánech na podporu oživení a odolnosti a na úrovni Unie lépe upřesněny prostřednictvím akčního plánu a silné strategie boje proti chudobě podporované významnými investicemi, které se budou zabývat všemi aspekty chudoby, včetně chudoby pracujících;

19. zdůrazňuje, že je třeba, aby tvůrci politik na úrovni Unie i na vnitrostátní úrovni k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí přistupovaly jako k záležitosti, kterou je třeba řešit prioritně, zejména v rámci evropského úsilí o oživení, a usnadňovali mladým lidem (opětovný) vstup na trh práce a setrvání na něm, přístup ke kvalitnímu bydlení, dokončení jejich vzdělávací dráhy a rozvoj dovedností, včetně digitálních a zelených ekonomických dovedností, a podporovali je v těchto činnostech; připomíná povinnost členských států s vyšším podílem mladých lidí ve věku 15 až 29 let, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, než jaký je průměr Unie, přidělit alespoň 12,5 % svých zdrojů ESF+ na provádění posílených záruk pro mladé lidi, a vyzývá všechny členské státy, nejen ty, které jsou nejvíce postiženy nezaměstnaností mladých lidí, aby i nadále investovaly dostatečné zdroje z ESF+ do opatření na podporu zaměstnanosti mladých lidí; vyzývá členské státy, aby co nejlépe využívaly složku Zaměstnanost a sociální inovace (EaSI) fondu ESF+ na investice do sociálních inovací a stimulaci mobility pracovních sil; vyslovuje politování nad pozdním zahájením programu EaSI v roce 2021 a sníženým rozpočtem na rok 2023 v důsledku pandemie COVID-19 a dalších problémů a zdůrazňuje, že v roce 2024 je třeba dohnat a dosáhnout plného pracovního režimu, v neposlední řadě za účelem úplného a účinného provedení opatření stanovených v akčním plánu Unie pro sociální ekonomiku; zdůrazňuje, že je důležité navázat na Evropský rok mládeže 2022 i po roce 2023 konkrétními opatřeními a politikami v oblasti sociálního začleňování a bydlení, bojovat proti nejistým zaměstnáním, nízkým mzdám a porušováním práva na důstojné bydlení, chránit práva pracovníků a rozšiřovat opatření zaměřená na zaměstnání a podnikání mladých lidí a že je třeba podpořit tato opatření a politiky přiměřeným financováním; připomíná, že Komise by měla pravidelně podávat zprávy o provádění doporučení Rady ohledně zavedení evropské záruky pro děti a posílené záruky pro mladé lidi;
20. vyjadřuje politování nad tím, že chudobou či sociálním vyloučením trpí nebo je ohrožena více než čtvrtina všech dětí v Unii; zdůrazňuje, že v souvislosti s válkou na Ukrajině bude boj proti dětské chudobě v nadcházejících letech ještě důležitější; v tomto ohledu vítá vytvoření evropské záruky pro děti a žádá Komisi, aby poskytla analýzu příspěvku jednotlivých vnitrostátních operačních programů k této záruce; vyzývá Komisi a členské státy, aby věnovaly obzvláště pozornost provádění evropské záruky pro děti s cílem zajistit dětem, které to potřebují, zejména dětem přechajícím z Ukrajiny, přístup k bezplatným kvalitním službám tak, aby měly stejné podmínky jako jejich vrstevníci v hostitelských zemích Unie; opět vyzývá k naléhavě potřebnému navýšení financování evropské záruky pro děti s vyčleněným rozpočtem ve výši nejméně 20 miliard EUR;

v této souvislosti připomíná postoj Parlamentu, který se domnívá, že všechny členské státy, nejen ty nejvíce zasažené dětskou chudobou by měly vyčlenit alespoň 5 % zdrojů z ESF+ v rámci sdíleného řízení na podporu činností v rámci evropské záruky pro děti; dále vyzývá Komisi, aby zpřístupnila veškeré možné zdroje pro účinné zavedení záruky pro děti, mj. ESF+, nástroj ReactEU a Nástroj pro oživení a odolnost, a vyzývá členské státy, aby je využily;

21. varuje před dopadem probíhající války na celosvětové řetězce dodávek potravin a ceny potravin a před důsledky pro kupní sílu; s ohledem na zvyšování cen potravin podtrhuje přijatý zvýšený minimální příspěvek na opatření sociálního začlenění v novém ESF+ a také 3 % nad rámec přidělu na opatření v rámci FEAD a vybízí členské státy, aby přidělovaly více než jen minimální částky požadované podle ESF+;
22. připomíná, že současná krize vážně zasáhla i starší osoby, a podtrhuje nedostatečné politické reakce na dopady demografických změn v Unii, jako je nedostatek odpovídajícího a cenově dostupného bydlení, kvalitních pečovatelských zařízení a dostatečných pečovatelských a podpůrných služeb; zdůrazňuje, že rozpočet by měl zdůraznit význam ochrany a podpory důstojnosti starších osob a jejich základních práv v Unii zavedením kritérií „stárnutí v domácnostech“ a dostatečných finančních prostředků na podporu investic do bydlení s cílem účinně řešit rostoucí problémy spojené s nedostatkem cenově dostupného bydlení, špatnými podmínkami bydlení, vyloučením v oblasti bydlení a bezdomovectvím;
23. opakuje, že ženy jsou ve větší míře postiženy současnými krizemi a válkou na Ukrajině a že jim hrozí větší riziko, že utrpí dopady na zaměstnanost a sociální dopady; zdůrazňuje, že hlavního cíle v oblasti zaměstnanosti přijatého v Portu lze dosáhnout pouze přijetím ambiciózních cílů na vnitrostátní úrovni týkajících se začlenění žen do trhu práce, včetně uprchlíků, vytvořením pobídek, infrastruktury a odstraněním překážek a diskriminace; vyzývá k začlenění rozpočtu zohledňujícího rovnost žen a mužů s cílem lépe sladit politiky a činnosti, které podporují rovnou účast žen na trhu práce, a zavést komplexní systémy pro sledování a měření přidělování rozpočtových prostředků na rovnost žen a mužů, účasti žen na trhu práce, přístupu k zaměstnání a rozdílů v odměňování a důchodech;
24. připomíná, že je důležité, aby EFG projevoval solidaritu s propuštěnými pracovníky nebo samostatně výdělečně činnými osobami, jejichž práce skončila v důsledku zásadních restrukturalizačních změn a podporoval jejich návrat do důstojného a udržitelného zaměstnání, zejména těch osob, kterých se dotkly dopady globalizace, důležité změny ve struktuře světového obchodu, obchodní spory, významné změny v obchodních vztazích Unie nebo ve skladbě vnitřního trhu a finanční nebo ekonomické krize, jakož i přechod na nízkouhlíkovou ekonomiku nebo důsledky digitalizace nebo automatizace; bere na vědomí, že výše prostředků na závazky z EFG v rezervě na rok 2023 je stanovena na 205,3 milionu EUR (přibližně +1 % ve srovnání s rokem 2022, což odpovídá maximální částce VFR);
25. vyzývá k vytvoření programu na podporu osvětových kampaní o významu odborových svazů, odborů a kolektivního vyjednávání a dohod s cílem dosáhnout spravedlivější společnosti mimo jiné zlepšením pracovních podmínek, mezd a životních podmínek;

26. připomíná, že FST poskytuje podporu územím a osobám, které se potýkají se sociálně-ekonomickými problémy a problémy se zaměstnaností vznikajícími v souvislosti s procesem přechodu na klimaticky neutrální ekonomiku Unie do roku 2050; bere na vědomí prostředky Komise v roce 2023 ve výši 1,4662 milionů EUR; upozorňuje, že je to důležité z hlediska řešení sociálních aspektů transformace, zejména pokud jde o podporu uchazečům o zaměstnání, včetně pomoci při hledání zaměstnání, zvyšování kvalifikace a rekvalifikace a jejich aktivního začlenění na pracovní trh, ale také z hlediska investic do inteligentní a udržitelné mobility, jiných činností v oblasti vzdělávání a sociálního začlenění, včetně investic do sociální infrastruktury pro účely vzdělávacích středisek, zařízení péče o děti a starší osoby a možnosti podporovat investice do velkých podniků v „podporovaných oblastech“ v souladu s pokyny k regionální státní podpoře, pokud je taková podpora nezbytná pro vytváření pracovních míst na daném území;
27. jednoznačně podporuje financování na podporu soudržnosti jako hlavní nástroj financování z rozpočtu Unie, který umožňuje hospodářskou, sociální a územní soudržnost, a jeden ze základních kamenů oživení; zdůrazňuje, že financování na podporu soudržnosti hraje významnou úlohu při dosahování strategických cílů Unie, jako je zaměstnanost, boj proti chudobě, rovnost žen a mužů, klimaticky neutrální ekonomika a inovace, a že je hybnou silou inkluzivnější a udržitelnější Unie; zdůrazňuje, že regionální politika musí hrát klíčovou úlohu při podpoře rovných pracovních příležitostí pro všechna pohlaví a při podpoře rekvalifikace pracovníků tím, že zajistí odpovídající celoživotní odbornou přípravu;
28. připomíná, že Portské prohlášení ze dne 7. května 2021 stanovilo cíl snížit do roku 2030 počet osob ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením nejméně o 15 milionů; vítá, že do ESF+ byl začleněn také fond FEAD a že v roce 2023 budou na potravinovou pomoc a základní materiální pomoc nejchudším osobám věnována nejméně 3 % rozpočtu ESF+; vítá posouzení Komise, z něhož vyplývá, že ESF+ by měl rovněž přispívat k vymýcení chudoby podporou příslušných vnitrostátních systémů a že minimálně 4 % jeho zdrojů v rámci sdíleného řízení by měly podporovat nejchudší osoby, včetně uprchlíků;
29. vyzývá Evropskou komisi, aby zajistila, že rozpočet Unie, včetně Nástroje pro oživení a odolnost, bude sociálně inkluzivní a že hledisko rovnosti žen a mužů a zdravotního postižení bude začleněno do souhrnného rozpočtu na rok 2023, v neposlední řadě tím, že poskytne monitorovací systém pro sledování rozpočtových přidělů, který podpoří rovnou účast a nezávislý život žen a osob se zdravotním postižením v souladu se závazky Unie v rámci evropských strategií pro rovnost žen a mužů a práva osob se zdravotním postižením a Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením;
30. zdůrazňuje, že pro otestování nových politických iniciativ v oblasti zaměstnanosti a sociálního začlenění, a to i prostřednictvím shromažďování údajů, jsou zásadní pilotní projekty a přípravné akce; připomíná, že jejich posouzení je zakotveno v interinstitucionální dohodě, a opakuje svou výzvu Komisi, aby návrhy pilotních projektů a přípravných akcí vyhodnocovala nestranně na základě právního a finančního posouzení, aby výsledky hodnocení odrážely hodnotu návrhů; vyjadřuje své zklamání nad špatným a nejasným posouzením návrhů rozpočtu na rok 2023 a žádá Komisi, aby obdržela přesné a podrobné vysvětlení těchto posouzení spolu s konkrétními příklady opatření Unie, která jsou považována za „zahrnující“ návrhy; dále připomíná, že provádění přijatého pilotního projektu a přípravných akcí musí zůstat věrné přijatého

návrhu;

31. připomíná, že agentury Unie hrají důležitou úlohu při poskytování specializovaných znalostí orgánům a zemím Unie, zejména v oblasti zaměstnanosti a sociálních otázek, a že jim musí být poskytnuty nezbytné zdroje, aby mohly plnit své úkoly, které se vyvíjejí; bere na vědomí, že odhady rozpočtu pro agentury na rok 2023 jsou v souladu s plánováním rozpočtu; vítá skutečnost, že prudké zvýšení irského koeficientu korigujícího koeficient nadace Eurofound je alespoň částečně kompenzováno; připomíná, že je třeba zajistit odpovídající přidělení finančních prostředků pro Evropský orgán pro pracovní záležitosti (ELA), což má zásadní význam pro zajištění stability a plného plnění jeho mandátu, mimo jiné poskytnutím vhodného a stálého personálu a přilákáním nejlépe kvalifikovaných uchazečů o pracovní místa; uznává, že orgán ELA by měl mít nezbytné zdroje na podporu a posílení kapacity vnitrostátních inspektorátů práce a orgánů, jakož i sociálních partnerů, s cílem přispět ke spravedlivé mobilitě pracovních sil a řešit přeshraniční podvody a zneužívání;
32. vyjadřuje politování nad tím, že byly sníženy finanční prostředky přidělené na rozpočtovou položku 07 20 04 06 — (Zvláštní kompetence v oblasti sociální politiky, včetně sociálního dialogu); připomíná, že silný sociální dialog je klíčovým prvkem evropského sociálního modelu a závazku Unie podporovat úlohu sociálních partnerů a usnadňovat sociální dialog v souladu s článkem 152 Smlouvy o fungování Evropské unie; zdůrazňuje, že je třeba zajistit odpovídající podporu pro sociální dialog, rozvíjet a zlepšovat kapacitu sociálních partnerů a zvýšit přiděl prostředků pro tuto rozpočtovou položku, jakož i zajistit odpovídající podporu informačních a vzdělávacích opatření pro organizace zaměstnanců, a to i s přihlédnutím k dopadu inflace na personální výdaje v rozpočtech odborových ústavů;
33. domnívá se, že je nezbytné chránit a prosazovat zásadu mnohojazyčnosti, která přispívá k podpoře demokratické účasti a transparentnosti; vyzývá v této souvislosti k odpovídajícímu navýšení finančních prostředků pro tlumočnické a překladatelské služby orgánů Unie, včetně služeb Evropského parlamentu a Evropské komise;
34. požaduje, aby byly v orgánech Unie, včetně Evropského parlamentu, zaručeny důstojné pracovní podmínky a spravedlivé odměňování pracovníků v jeslích, úklidových a stravovacích službách; v této souvislosti důrazně vyzývá k tomu, aby tyto služby a jejich pracovníci byli zaměstnáni interně;
35. připomíná význam rozpočtové odpovědnosti a stanovení priorit; zdůrazňuje, že flexibilita, která je k dispozici ve stávajícím víceletém finančním rámci (VFR) na období 2021–2027, není dostatečná k tomu, aby plně pokryla finanční potřeby vyvolané válkou na Ukrajině a pandemií COVID-19; připomíná, že tyto nástroje nebyly navrženy ani z hlediska velikosti vytvořeny tak, aby řešily nové výzvy a budoucí krizové situace a zároveň zachovaly investice do programů a politik Unie, včetně důležitých priorit, jako je spravedlivá, ekologická a digitální transformace; zdůrazňuje význam větší flexibility a dostatečných zdrojů, aby bylo možné reagovat na závažné krize a jejich sociální dopady a dopady na trh práce, přičemž připomíná, že inflace vyvíjí velký tlak na stropy VFR a nezanechává žádné možnosti pro řešení těch největších problémů v ročním rozpočtovém procesu; vyzývá Komisi, aby provedla hloubkovou analýzu různých dopadů současných výzev na celý VFR 2021–2027 a aby co nejdříve, nejpozději však v prvním

čtvrtletí roku 2023, provedla naléhavou a komplexní revizi stávajícího VFR s cílem zajistit v rozpočtu Unie další potřeby flexibility, včetně plného využití zrušených závazků, aby bylo možné reagovat na nepředvídané a naléhavé potřeby; očekává, že tato vize zohlední dlouhodobé důsledky války na Ukrajině a přijatá mimořádná opatření;

36. připomíná, že v současné době je jedinou metodikou sledování nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2105, které definuje metodiku pro vykazování sociálních výdajů, nelze však uvažovat o začlenění sociálního pilíře do Nástroje pro oživení a odolnost, neboť se jedná spíše o podávání zpráv o výdajích v rámci Nástroje pro oživení a odolnost za použití makroekonomických kategorií, které nelze spojit s žádnými sociálními cíli; vyzývá Komisi, aby v nadcházejícím VFR zavedla metodiku sociálního začleňování výdajového programu na sociální cíle; tato metodika by měla být systémem sledování toho, jak konkrétní opatření přispívají k dané politické prioritě, a měla by poskytovat možnost započítávat a agregovat výdaje na úrovni rozpočtu Unie a sledovat pokrok.
37. vítá klasifikaci rozpočtu podle pohlaví, kterou provedla Komise, a vyjadřuje potřebu dále pracovat na analýze programů 0\*, jakož i na metodice sledování provádění třetího akčního plánu pro rovnost žen a mužů; připomíná, že ženy byly obzvláště negativně zasaženy hospodářskou a sociální krizí způsobenou pandemií COVID-19, včetně nárůstu případů genderově podmíněného násilí; v této souvislosti požaduje navýšení finančních prostředků pro program Daphne; zdůrazňuje, že začleňování genderového hlediska a rovnost žen a mužů jsou klíčovými stavebními kameny pro to, aby Evropa mohla plně využít svého potenciálu; zdůrazňuje důležitou úlohu Evropského institutu pro rovnost žen a mužů a potřebu zajistit odpovídající financování a zaměstnance pro plnění jeho úkolů;
38. vyzývá k zavedení rozpočtu zohledňujícího rovnost pohlaví, tím že přidělování rozpočtových prostředků zohlední hodnocení genderového rozpočtování předchozího rozpočtového období a zajištění rovné účasti v rozpočtovém procesu; zdůrazňuje, že sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost žen a mužů rovněž vyžaduje také propojení rozpočtu s cíli v oblasti rovnosti žen a mužů, sledování výdajů na rovnost žen a mužů a zajištění genderově citlivého přezkumu programů a výdajů s cílem upravit je v následujícím období.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	8.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ : 34 - : 5 0 : 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sandra Pereira, Dragoş Pişlaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Mounir Satouri, Eugen Tomac, Romana Tomc, Tomáš Zdechovský
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Alex Agius Saliba, Konstantinos Arvanitis, Carmen Avram, Rosa D'Amato, Lina Gálvez Muñoz, Pierfrancesco Majorino, Alin Miţuţa, Samira Rafeala, Eugenia Rodríguez Palop, Birgit Sippel, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Pietro Bartolo, Morten Løkkegaard, João Pimenta Lopes



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

34	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Tomáš Zdechovský
RENEW	Jordi Cañas, Morten Løkkegaard, Alin Mituța, Dragoș Pîslaru, Samira Rafaela, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Alex Agius Saliba, Carmen Avram, Pietro Bartolo, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Lina Gálvez Muñoz, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Pierfrancesco Majorino, Birgit Sippel
THE LEFT	Eugenia Rodríguez Palop
VERTS/ALE	Rosa D'Amato, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri

5	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión
ID	Guido Reil
THE LEFT	Konstantinos Arvanitis, Sandra Pereira, João Pimenta Lopes

2	0
ECR	Elżbieta Rafalska
ID	Elena Lizzi

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

7.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, VEŘEJNÉ ZDRAVÍ A BEZPEČNOST POTRAVIN

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Pascal Canfin

### NÁVRHY

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že Unie musí být odhodlána prostřednictvím svého rozpočtu na rok 2023, kterým se uzavírá revidovaný rámec cílů Unie v oblasti klimatu, energetiky a životního prostředí do roku 2030, dosáhnout odolného, udržitelného a sociálně spravedlivého oživení pro všechny; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily hladké přijetí a provádění návrhů obsažených v balíčku „Fit for 55“, a přispěly tak k tomu, že Unie splní své cíle pro rok 2030 a dosáhne klimatické neutrality nejpozději do roku 2050, přičemž je ovšem třeba si uvědomit, že má-li se postupovat podle scénáře pro omezení globálního oteplování pod hranici 1,5°C, je nutno provést ve stávajících politikách Unie podstatná zlepšení;
2. vítá plán Komise REPowerEU na urychlení ekologické transformace a zvýšení energetické nezávislosti Unie, zejména co nejrychlejším ukončením dovozu fosilních paliv z Ruska; zdůrazňuje, že bude-li se při spravedlivém provádění Zelené dohody pro Evropu postupovat rychleji, sníží se závislost Unie na třetích zemích a zároveň budeme moci dosáhnout našich cílů v oblasti klimatu a energetiky; je velmi znepokojen tím, že nové prostředky vyčleněné na kapitolu REPowerEU v rámci Nástroje pro oživení a odolnost jsou omezené; vyjadřuje v této souvislosti hluboké znepokojení nad návrhem využít k financování části těchto opatření rezervu tržní stability ETS, čímž by byla ohrožena finanční a environmentální integrita systému obchodování s emisemi, a zdůrazňuje závazek nevytvářet deficit ve financování a zajistit integritu a schopnost systému ETS splnit cíl v oblasti klimatu do roku 2030 a prozkoumat všechny možnosti, které jsou v rámci nařízení o ETS k dosažení cílů v oblasti klimatu a plánu REPowerEU k dispozici; v tomto ohledu zdůrazňuje, že článek 191 Smlouvy o fungování Evropské unie zavazuje Unii k tomu, aby usilovala o vysokou úroveň ochrany životního prostředí a zvyšovala jeho kvalitu, mimo jiné uplatňováním zásady obezřetnosti a zásad, které stanoví, že by měla být přijata preventivní opatření, že škody na životním prostředí by

měly být napraveny prioritně u zdroje a že „znečišťovatel platí“; dále je přesvědčen, že Komise a členské státy musí během provádění plánu REPowerEU vždy zajistit přístup ke spravedlnosti; připomíná, že oživení uhelných elektráren v některých členských státech je přímým ohrožením cíle Unie snížit do roku 2030 emise skleníkových plynů o 55 %;

3. znovu vyzývá k postupnému rušení škodlivých dotací a k soudržnosti mezi všemi fondy a programy EU; trvá na tom, že projekty a programy, které nejsou v souladu s cílem omezit globální oteplování pod 1,5°C nebo s cílem zastavit a zvrátit úbytek biologické rozmanitosti, by neměly být způsobilé pro podporu z rozpočtu EU v souladu se zásadou „významně nepoškozovat“; připomíná, že 8. akční program pro životní prostředí stanoví základní podmínku postupného rušení dotací škodlivých pro životní prostředí, včetně stanovení lhůty pro postupné rušení dotací na fosilní paliva v souladu s kýženým omezením globálního oteplování na 1,5°C, jakož i závazný rámec Unie pro sledování pokroku členských států při postupném rušení dotací na fosilní paliva a pro podávání zpráv o něm, a to na základě dohodnuté metodiky;
4. očekává, že v rámci rozpočtu Unie a výdajů z nástroje Evropské unie na podporu oživení bude dosaženo cílů zohledňování problematiky klimatu a biologické rozmanitosti v souladu s cíli stanovenými v interinstitucionální dohodě<sup>1</sup>; připomíná cíle pro výdaje na biologickou rozmanitost ve výši 7,5 % od roku 2024 a 10 % od roku 2026 obsažené ve víceletém finančním rámci; zdůrazňuje, že je třeba vynaložit veškeré úsilí k tomu, aby 10% cíle pro výdaje na biologickou rozmanitost bylo dosaženo již pro období od roku 2023; v tomto ohledu vítá snahy o transparentnější a komplexnější výkaznictví, zejména vyjasnění záležitostí zohledňování problematiky klimatu v programových prohlášeních o operačních výdajích (pracovní dokument č. 1 návrhu rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2023)<sup>2</sup>, příslušnou kapitolu výkazu odhadů Komise pro rozpočtový rok 2023<sup>3</sup> a pracovní dokument útvarů Komise o struktuře zohledňování problematiky klimatu<sup>4</sup>, a zdůrazňuje, že je třeba provést dostatečná hodnocení ex post a pracovat na granularitě dostupných dat; vyzývá Komisi, aby se zabývala závěry Evropského účetního dvora ohledně nadhodnocených výdajů v oblasti klimatu<sup>5</sup>, zejména pokud jde o cíle pro začlenění problematiky klimatu do společné zemědělské politiky, a v tomto ohledu trvá na významu strategických plánů SZP a výdajů na podporu biologické rozmanitosti<sup>6</sup>; vyzývá členské státy, aby zajistily začlenění biologické rozmanitosti do dohod o partnerství a operačních programů a do svých strategických plánů SZP a aby intenzivněji pracovaly na tom, aby výdaje na biologickou

---

<sup>1</sup> Interinstitucionální dohoda ze dne 16. prosince 2020 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů (Úř. věst. L 4331, 22.12.2020, s. 28-46)

<sup>2</sup>[https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about\\_the\\_european\\_commission/eu\\_budget/wd\\_i\\_final\\_web\\_v2\\_kv\\_ao22003enn.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about_the_european_commission/eu_budget/wd_i_final_web_v2_kv_ao22003enn.pdf)

<sup>3</sup>[https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about\\_the\\_european\\_commission/eu\\_budget/wd\\_0\\_final\\_web\\_v4\\_kv\\_ao22002enn.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/about_the_european_commission/eu_budget/wd_0_final_web_v4_kv_ao22002enn.pdf)

<sup>4</sup> Climate Mainstreaming Architecture in the 2021-2027 Multiannual Financial Framework, SWD(2022)0225 final, 20.06.2022

<sup>5</sup> Zvláštní zpráva Evropského účetního dvora: Výdaje v rozpočtu EU na období 2014–2020 související s klimatem

<sup>6</sup> Zvláštní zpráva Evropského účetního dvora: Biologická rozmanitost v zemědělství: přínos SZP úbytek nezastavil

rozmanitost co nejdříve dosahovaly alespoň úrovně 10 %, jak je stanoveno ve víceletém finančním rámci; vítá závěrečnou zprávu o financování a sledování biologické rozmanitosti<sup>7</sup> a vyzývá Komisi a členské státy, aby urychleně provedly její doporučení; vyzývá Komisi, aby prosazovala mechanismus přizpůsobení se změně klimatu s cílem přijmout nápravná opatření k řešení případných nedostatků při dosahování cílů v oblasti klimatických výdajů v rámci jednotlivých výdajových programů EU;

5. zdůrazňuje, že více než 50 % celkových výdajů na biologickou rozmanitost se odhaduje na základě staré metodiky<sup>8</sup>; poukazuje na to, že prognózy Evropského zemědělského záručního fondu a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova na roky 2023 a 2027 dosud nebyly aktualizovány v souladu se strategickými plány SZP; zdůrazňuje, že deficit ve financování biologické rozmanitosti mezi lety 2021 a 2030 činí přibližně 18,69 miliardy ročně<sup>9</sup>; požaduje, aby metodika sledování biologické rozmanitosti byla co nejdříve plně aktualizována, a vyzdvihuje potřebu odstranit deficit ve financování v souladu s bodem 3 této zprávy;
6. požaduje okamžitá opatření a soustavnou práci na dosažení celkového cíle poskytnout nejméně 30 % výdajů z víceletého finančního rámce (VFR) a nástroje NextGenerationEU (NGEU) na cíle v oblasti klimatu a 7,5 % ročních výdajů VFR na cíle v oblasti biologické rozmanitosti v roce 2024 a nejméně 10 % v letech 2026 a 2027, přičemž tato úroveň bude v příštím VFR zvýšena se zohledněním toho, jak se cíle v oblasti klimatu a biologické rozmanitosti překrývají; vyjadřuje znepokojení nad nejnovějšími údaji uvedenými v odhadu příjmů a výdajů, které poukazují na bezprostřední riziko toho, že nebudou splněny závazky týkající se výdajů na biologickou rozmanitost pro roky 2026 a 2027; kritizuje skutečnost, že v návrhu rozpočtu EU na rok 2023 představují prostředky na podporu biologické rozmanitosti pouze 5,5 %; připomíná, že 37 % výdajů podle nařízení (EU) 2021/241 by mělo přispívat k cílům v oblasti klimatu;
7. vítá podávání zpráv o výdajích souvisejících s biologickou rozmanitostí a také zveřejnění studie Komise, která podpoří metodiku sledování biologické rozmanitosti a posun směrem k výsledkovým ukazatelům (s orientací na dopady) a prognózu dosažení cílů zohledňování problematiky klimatu a biologické rozmanitosti, jak bylo dohodnuto v interinstitucionální dohodě; zdůrazňuje, že je třeba zajistit soulad mezi financováním v oblasti klimatu a biologické rozmanitosti; připomíná, že SZP má z hlediska začleňování problematiky biologické rozmanitosti prvořadý význam, a vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu provedla doporučení této studie; vyzývá Komisi, aby se zabývala otázkami, na něž upozornil Účetní dvůr v souvislosti s neúčinností výdajů na biologickou rozmanitost v rámci SZP<sup>10</sup>;
8. vyzývá Komisi, aby při předkládání ročních rozpočtů zveřejňovala úroveň a podíl výdajů, které přispějí k cílům v oblasti biologické rozmanitosti a změny klimatu u jednotlivých programů; vítá úsilí Komise, pokud jde o podávání zpráv o dopadu,

<sup>7</sup> Evropská komise, Generální ředitelství pro životní prostředí, Nesbit, M., Whiteoak, K., Underwood, E., et al., *Financování a sledování biologické rozmanitosti: závěrečná zpráva*, 2022

<sup>8</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/eu-budget/performance-and-reporting/mainstreaming/biodiversity-mainstreaming\\_cs](https://ec.europa.eu/info/strategy/eu-budget/performance-and-reporting/mainstreaming/biodiversity-mainstreaming_cs)

<sup>9</sup> <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/793eb6ec-dbd6-11ec-a534-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-258471562> (str. 14)

<sup>10</sup> Zvláštní zpráva č. 13/2020: Biologická rozmanitost v zemědělství: přínos SZP úbytek nezastavil

a žádá, aby se tyto zprávy staly co nejdříve řádnou součástí rámce pro podávání zpráv o výkonnosti;

9. zdůrazňuje, že Účetní dvůr ve své zvláštní zprávě o udržitelném financování konstatoval, že zásada „významně nepoškozovat“ se neuplatňuje na všechny výdaje EU a že několik výdajových programů EU umožňuje financování činností poškozujících životní prostředí<sup>11</sup>; zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby byla zásada „významně nepoškozovat“ začleněna do všech činností Unie, včetně Nástroje pro oživení a odolnost, a to prostřednictvím plnění rozpočtu, jak bylo dohodnuto v interinstitucionální dohodě, a vítá návrh Komise na změnu finančního nařízení, jíž by do něj byla zahrnuta zásada „významně nepoškozovat“ v souladu se závazkem Unie k udržitelnému financování a ekologické transformaci; vyzývá Komisi, aby řádně uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ sledovala a aby v případě potřeby přijala okamžitá nápravná opatření;
10. připomíná, že v rozpočtu Unie na rok 2023 je třeba vyčlenit dostatečné lidské a finanční zdroje na provádění strategie v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030, strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“, Strategie EU pro půdu, iniciativy EU týkající se opylovačů, Lesní strategie, akčního plánu pro oběhové hospodářství, Strategie pro udržitelnost v oblasti chemických látek a akčního plánu pro nulové znečištění; ostře kritizuje skutečnost, že Komise systematicky neřeší trvalý problém nedostatku zaměstnanců v GR pro životní prostředí a dosud nezajistila žádné výrazné navýšení lidských zdrojů; v této souvislosti Komisi vyzývá, aby pro ředitelství, která musí zajistit plné provedení těchto strategií, urychleně zajistila odpovídající počet zaměstnanců; vyjadřuje své trvalé znepokojení nad skutečností, že počet zaměstnanců GR Komise pro životní prostředí se v posledních několika letech výrazně snížil a že navzdory pracovní zátěži vyplývající z agendy Zelené dohody pro Evropu představuje pouze 1,4 % všech zaměstnanců Komise; je přesvědčen, že nedostatek odhodlání Komise řešit tento problém ohrožuje provádění a prosazování politik EU a poškozuje zdraví zaměstnanců GR pro životní prostředí; požaduje dále výrazné zvýšení rozpočtové podpory pro nový program LIFE a Fond pro spravedlivou transformaci a všechny ostatní programy, které podporují a prosazují ochranu přírody;
11. konstatuje, že investice Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) se soustřeďují do několika prioritních oblastí, v rámci tzv. „tematického zaměření“, přičemž 30 % těchto investic jde na opatření v oblasti životního prostředí a klimatu; vítá skutečnost, že v souvislosti s mobilitou podporuje EFRR úspěšný přechod na alternativní paliva, hnací ústrojí a „čistá vozidla“;
12. konstatuje, že v rozpočtu EU na rok 2023 je třeba zajistit dostatečné zdroje na dosažení cílů OSN v oblasti udržitelného rozvoje;
13. bere na vědomí předběžné přidělení 45 milionů EUR na mechanismus civilní ochrany Unie; zdůrazňuje však, že je důležité přidělit odpovídající finanční prostředky i v letech 2024 až 2027, aby bylo zajištěno, že Unie bude moci společně reagovat na mimořádné události, jako jsou pandemie, požáry, povodně a další nepředvídané události;
14. připomíná, že je důležité řádně zohlednit zkušenosti získané v souvislosti s pandemií

<sup>11</sup> <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=59378>

COVID-19, pokud jde o veřejné zdraví a cenově dostupné a přístupné zdravotní a pečovatelské služby; v této souvislosti požaduje zvýšit v rozpočtu Unie na rok 2023 úroveň podpory evropské zdravotní unie nad rámec programu „EU pro zdraví“ v návaznosti na přístup „Jedno zdraví“ a „zdraví ve všech politikách“, zejména s ohledem na to, že podstatná část programu „EU pro zdraví“ je již vyčleněna pro Evropský úřad pro prevenci a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví (HERA), a zejména s ohledem na rozšířené mandáty Evropské agentury pro léčivé přípravky (EMA), Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) a zřízení úřadu HERA; zdůrazňuje, že základní financování operací agentur a subjektů EU nesmí záviset na krátkodobých finančních programech, jako je program „EU pro zdraví“, a nesmí automaticky vést ke snížení financování jiných činností v oblasti zdraví; se znepokojením konstatuje, že rozpočet programu „EU pro zdraví“ byl ve srovnání s minulým rokem výrazně snížen, a zdůrazňuje, že je třeba tuto částku navýšit, aby bylo možné plánované činnosti odpovídajícím způsobem financovat; zdůrazňuje, že nové kmeny viru SARS-CoV-2 jsou v Unii výzvou pro veřejné zdraví, a proto je třeba, aby byly na prevenci, připravenost a ochranu přiděleny dostatečné zdroje; vyzdvihuje význam toho, aby pro nové znepokojujivé varianty viru SARS-CoV-2 existovala dlouhodobá, soudržná a koordinovaná strategie, která bude zahrnovat protiopatření v oblasti lékařství i mimo něj; žádá, aby byla v rámci programu „EU pro zdraví“ přijata konkrétní opatření týkající se duševního zdraví s cílem řešit problémy v této oblasti, zejména problémy související s pandemií COVID-19; požaduje další opatření a finanční prostředky k řešení otázek souvisejících s antimikrobiální rezistencí; zdůrazňuje, že by měly být vyčleněny dostatečné zdroje na zvýšení investic do výzkumu a vývoje v oblasti zdraví;

15. se znepokojením si všímá toho, že chybí finanční prostředky na budování bezpečné a interoperabilní digitální zdravotnické infrastruktury v členských státech s doprovodným návrhem o evropském prostoru pro zdravotní data (EHDS);
16. připomíná, že mají-li agentury Unie spadající do působnosti Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (EEA<sup>12</sup>, ECHA<sup>13</sup>, EMA<sup>14</sup>, ECDC<sup>15</sup> a EFSA<sup>16</sup>) řádně plnit své úkoly, musí mít dostatečné finanční a personální zdroje; kritizuje snížení rozpočtu pro agentury ECDC a EMA; konstatuje, že nových úkolů, které agentura EEA nedávno převzala, se ujali operativní zaměstnanci, nicméně při výrazném snížení počtu podpůrných pracovníků bude nutno poskytnout agentuře na plnění jejích úkolů dodatečné zdroje, a to i v souvislosti s Evropskou informační a pozorovací sítí pro životní prostředí (EIONET); zdůrazňuje, že snížení stavu zaměstnanců agentur by mohlo ohrozit mimo jiné dosažení cílů Zelené dohody pro Evropu nebo úspěšnou prevenci a řízení rizik v oblasti životního prostředí a veřejného zdraví; zdůrazňuje, že by agentury neměly být v situaci, která by je nutila ke stanovení negativních priorit; upozorňuje, že pověřování agentur novými úkoly by mělo být doprovázeno dodatečnými a přiměřenými zdroji;
17. vyzdvihuje význam transparentnosti při financování veřejných orgánů, včetně orgánů,

---

<sup>12</sup> Evropská agentura pro životní prostředí

<sup>13</sup> Evropská agentura pro chemické látky

<sup>14</sup> Evropská agentura pro léčivé přípravky

<sup>15</sup> Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí

<sup>16</sup> Evropský úřad pro bezpečnost potravin

institucí a jiných subjektů EU; podtrhuje klíčový význam nezávislosti a integrity orgánů EU, a tedy i potřebu zajistit ve všech jejích činnostech vysokou míru transparentnosti, aby se zabránilo regulačnímu zajištění a aby si občané zachovali důvěru v unijní systém rozhodování;

18. opětovně potvrzuje svou podporu systému vlastních zdrojů, který bude schopen přispívat k cílům Unie v oblasti klimatu, životního prostředí a zdraví; zdůrazňuje, že je třeba posoudit dopad inflace na rozpočet Unie.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	30.8.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 59 -: 9 0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Malin Björk, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Emmanouil Fragkos, Malte Gallée, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, Sylvia Limmer, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrali, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Petar Vitanov, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Stefan Berger, Michael Bloss, Biljana Borzan, Milan Brglez, Catherine Chabaud, Asger Christensen, Rosanna Conte, Nicolás González Casares, Stelios Kympouropoulos, Robert Roos, Christel Schaldemose, Susana Solís Pérez, Róza Thun und Hohenstein, Marie Toussaint
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Rosa D'Amato, Herbert Dorfmann, Claudia Gamon, Ladislav Ilčić, Juozas Olekas, Jutta Paulus, Sven Simon, Lucia Vuolo



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

59	+
NI	Edina Tóth
PPE	Bartosz Arłukowicz, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Stefan Berger, Nathalie Colin-Oesterlé, Herbert Dorfmann, Agnès Evren, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Stelios Kympouropoulos, Peter Liese, Marian-Jean Marinescu, Dolors Montserrat, Stanislav Polčák, Jessica Polfjård, Christine Schneider, Sven Simon, Maria Spyraki, Lucia Vuolo, Pernille Weiss
RENEW	Catherine Chabaud, Asger Christensen, Claudia Gamon, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Susana Solís Pérez, Nicolae Ștefănuță, Róza Thun und Hohenstein, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Emma Wiesner, Michal Wiezik
S&D	Biljana Borzan, Milan Brglez, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Cyrus Engerer, Nicolás González Casares, César Luena, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Christel Schaldemose, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
THE LEFT	Malin Björk, Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Mick Wallace
VERTS/ALE	Michael Bloss, Rosa D'Amato, Eleonora Evi, Malte Gallée, Yannick Jadot, Tilly Metz, Jutta Paulus, Marie Toussaint

9	-
ECR	Sergio Berlato, Emmanouil Fragkos, Ladislav Ilčík, Joanna Kopcińska, Robert Roos, Anna Zalewska
ID	Rosanna Conte, Catherine Griset, Sylvia Limmer

1	0
NI	Ivan Vilibor Sinčić

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

5.10.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Christian Ehler

### NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. připomíná, že rozpočet Unie na rok 2023 by měl řešit důsledky ruské agrese proti Ukrajině, a to poskytnutím přímé podpory Ukrajině a posílením otevřené strategické autonomie, energetické nezávislosti a obranných kapacit Unie, jakož i druhotné důsledky, jako jsou rekordně vysoké ceny energií; opakuje, že je nezbytné poskytnout Ukrajině pomoc, a to jak lidem prchajícím ze země v důsledku ruské agrese, tak lidem, kteří na Ukrajině zůstávají;
2. vyjadřuje politování nad škrtými, které v souvislosti s programem Horizont Evropa navrhla Rada ve svém postoji k rozpočtu na rok 2023; je pevně přesvědčen, že snižováním rozpočtu programu Horizont Evropa, který je zásadní pro uplatňování nedávno schválených ambiciózních právních předpisů Unie v oblasti klimatu a digitálních technologií, jež budou do značné míry záviset na výzkumu a inovacích vedoucích k novým technologickým i jiným než technologickým inovacím, Rada oslabuje důvěryhodnost Unie; připomíná, že škrtky v okruhu 1 ohrožují dosažení cílů Unie v oblasti energetiky, klimatu a digitálních technologií pro roky 2030 a 2050, pokud jde o tvorbu vysoce kvalitních pracovních míst;
3. vyzývá k plnému využití čl. 15 odst. 3 finančního nařízení k tomu, aby byly veškeré dostupné prostředky z let 2020 a 2021, jejichž přidělení na závazky bylo zrušeno, přiděleny na program Horizont Evropa; důrazně odmítá zneužívání tohoto článku a trvá na tom, aby se hledala alternativní řešení pro zajištění dodatečných finančních prostředků na program Digitální Evropa podle evropského aktu o čípech;
4. odmítá používání rozpočtu programu Horizont Evropa k financování nových iniciativ a důrazně podporuje zásadu, že nové iniciativy by měly být financovány prostřednictvím nového rozpočtu; je pevně přesvědčen, že takové iniciativy a programy, jako je akt EU o čípech, iniciativa pro bezpečné propojení a další, by měly být financovány z vlastních zdrojů a neměly by ohrozit jiné programy a projekty Unie;

5. je hluboce znepokojen skutečností, že se nepodařilo zavést nástroj ERI Accelerator, a je přesvědčen, že dokud nebude jisté, že program lze zavést v souladu s právními předpisy upravujícími program Horizont Evropa, nemělo by se od žadatelů požadovat, aby ztráceli čas vypracováváním žádostí; navrhuje ponechat rozpočet, který je k dispozici pro nástroj ERI Accelerator, v záloze, dokud nebude dosaženo této jistoty přijetím pracovního programu, který stanoví uspokojivý plán budoucího řízení fondu ERI;
6. vyzývá Radu a Komisi, aby poskytly dostatečné finanční prostředky na dosažení cílů plánu RePowerEU; znovu připomíná, že tyto investice by neměly být na úkor investic do širší konkurenceschopnosti a strategické autonomie Unie a že cíle iniciativy RePowerEU v oblasti solidarity a soudržnosti přirozeně sladí své investiční potřeby s nástroji, jako je Nástroj pro oživení a odolnost, EFRR a Fond soudržnosti; podporuje návrh Komise použít povolenky z rezervy tržní stability na dražbu až do výše 20 miliard EUR, a tím financovat nezbytnou infrastrukturu; tento krok je nezbytný ke snížení naší závislosti na ruském plynu a ropě;
7. v souladu s usnesením Parlamentu ze dne 14. září 2022 o Novém evropském Bauhausu<sup>1</sup> vyzývá k zahájení koordinační a podpůrné akce v rámci pracovního programu Horizontu Evropa na období 2023/2024 s cílem připravit misi Nového evropského Bauhausu, která by měla být zahájena v druhé polovině programu Horizont Evropa;
8. zdůrazňuje, že rozpočet Unie na rok 2023 by měl zajistit, aby nejzranitelnějším občanům zasaženým energetickou krizí a jejími sociálními a hospodářskými důsledky, byla poskytnuta odpovídající podpora, a to i prostřednictvím specializovaných opatření v oblasti energetické účinnosti a zavádění obnovitelných zdrojů energie;
9. připomíná, že je naléhavě nutné posílit odolnost hospodářství Unie a konkurenceschopnost jejích průmyslových odvětví; připomíná, že otevřená technologická autonomie, udržitelný růst a vytváření kvalitních pracovních míst jsou klíčem k dosažení dlouhodobých cílů v oblasti energetiky a klimatu Unie;
10. podporuje stávající opatření zaměřená přímo na občany a podniky, zejména na nemajetné a zranitelné občany a malé a střední podniky, i opatření na ochranu pracovníků během současného období krize, mimo jiné podporou rychlého zavádění energetické účinnosti a energie z obnovitelných zdrojů; připomíná dopad situace na trh s energií, na energeticky náročná odvětví a na dotčená odvětví; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby vydala doporučení týkající se žádostí o státní podporu a jejich rychlého schvalování;
11. zdůrazňuje, že dopad a důsledky nákazy COVID-19 zvýraznily nedostatky ve zdravotnických systémech a poukázaly na potřebu veřejných investic do výzkumu v oblasti zdraví s cílem zvýšit kvalitu života občanů;
12. vyjadřuje hluboké politování nad záměrem Rady snížit příspěvek Unie na projekt ITER o 120 milionů EUR, což by mělo negativní dopad na celkové provádění projektu, přestože by mohl členským státům zajistit levný, spolehlivý a klimaticky neutrální zdroj energie;

---

<sup>1</sup> Přijaté texty: P9\_TA(2022)0319.

13. požaduje odpovídající finanční prostředky a počet zaměstnanců pro všechny agentury a subjekty Unie, které působí v oblasti průmyslu, výzkumu a energetiky, zejména pro Evropský inovační a technologický institut, Agenturu EU pro Kosmický program a Agenturu EU pro spolupráci energetických regulačních orgánů.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	3.10.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :                 37 - :                 1 0 :                 16
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Matteo Adinolfi, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Paolo Borchia, Marc Botenga, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Marie Dauchy, Pilar del Castillo Vera, Martina Dlabajová, Christian Ehler, Valter Flego, Niels Fuglsang, Jens Geier, Bart Groothuis, Christophe Grudler, András Gyürk, Ivo Hristov, Łukasz Kohut, Andrius Kubilius, Miapetra Kumpula-Natri, Marisa Matias, Georg Mayer, Dan Nica, Niklas Nienaaß, Mikuláš Peksa, Tsvetelina Penkova, Morten Petersen, Markus Pieper, Clara Ponsatí Obiols, Manuela Ripa, Riho Terras, Grzegorz Tobiszowski, Marie Toussaint, Isabella Tovaglieri, Viktor Uspaskich, Henna Virkkunen, Carlos Zorrinho
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Franc Bogovič, Damien Carême, Jakop G. Dalunde, Alicia Homs Ginel, Adriana Maldonado López, Jutta Paulus, Jordi Solé, Ivan Štefanec
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Svenja Hahn, Colm Markey

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU  
POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

37	+
ECR	Grzegorz Tobiszowski
NI	András Gyürk, Viktor Uspaskich
PPE	François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Andrius Kubilius, Colm Markey, Markus Pieper, Ivan Štefanec, Riho Terras, Henna Virkkunen
RENEW	Nicola Danti, Martina Dlabajová, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Svenja Hahn, Morten Petersen
S&D	Josianne Cutajar, Niels Fuglsang, Jens Geier, Alicia Homs Ginel, Ivo Hristov, Łukasz Kohut, Miapetra Kumpula-Natri, Adriana Maldonado López, Dan Nica, Tsvetelina Penkova, Carlos Zorrinho

1	-
ID	Georg Mayer

16	0
ID	Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Marie Dauchy, Isabella Tovaglieri
NI	Clara Ponsatí Obiols
THE LEFT	Marc Botenga, Marisa Matias
VERTS/ALE	Damien Carême, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Niklas Nienaaß, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa, Manuela Ripa, Jordi Solé, Marie Toussaint

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

13.7.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ

pro Rozpočtový výbor

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly  
(2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Andreas Schwab

### NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. konstatuje, že výbor IMCO je v rozpočtovém procesu odpovědný za okruh 1 – jednotný trh, inovace a digitální oblast, včetně rozpočtových položek 03 02 program jednotného trhu, 03 03 program EU pro boj proti podvodům a 03 05 spolupráce v oblasti cel;
2. vyzývá k přijetí odpovídajících a účinných iniciativ s cílem obnovit, dále prohloubit a dokončit jednotný trh a zároveň podpořit přechod na digitální, udržitelné a uhlíkově neutrální sociálně tržní hospodářství, prosazovat zájmy evropských spotřebitelů zajištěním vysoké úrovně ochrany a řešit neodůvodněné a nepřiměřené překážky čtyřem svobodám, díky nimž bude jednotný trh silnější a odolnější, přičemž cílem je zvýšit obchodní toky EU a zlepšit hodnotové řetězce, a přispět tak k hospodářskému růstu; zdůrazňuje, že jednotný trh je klíčovým prvkem pro dosažení oběhového hospodářství s nulovými emisemi uhlíku a účinného využívání zdrojů a energie;
3. zdůrazňuje zejména velký potenciál volného pohybu služeb, který je stále nedostatečně rozvinutý, a vyzývá k iniciativám a opatřením na podporu přeshraničního obchodu se službami při plném respektování volného pohybu služeb a při zohlednění práva členských států regulovat služby v obecném veřejném zájmu při současném dodržování kritérií nediskriminace, nezbytnosti a proporcionality;
4. konstatuje, že hospodářské dopady krize COVID-19 mají i nadále dlouhodobý dopad na evropské podniky a spotřebitele, což vede k narušení volného pohybu osob, zboží a služeb; vyzývá proto k přijetí opatření na ochranu jednotného trhu a na podporu spotřebitelů a mikropodniků a malých podniků prostřednictvím programu pro jednotný trh, který hraje klíčovou úlohu v procesu hospodářského oživení a ekologické a digitální transformace;
5. konstatuje, že nezákonná a neospravedlnitelná ruská válka s Ukrajinou má dopad na všechny hospodářské subjekty ve všech odvětvích evropského hospodářství, zejména na malé a střední podniky a jednotný trh a že v důsledku toho dochází k narušení

dodavatelských řetězců a obchodních toků; vyzývá proto k vytvoření pobídek s cílem zvýšit odolnost jednotného trhu a snížit závislost, diverzifikovat dodavatelské řetězce a posílit mezinárodní spolupráci a obchod s podobně smýšlejícími demokratickými zeměmi;

6. zdůrazňuje, že akt o digitálních službách a akt o digitálních trzích posílí digitální ekonomiku, ochrání spotřebitele na internetu, zajistí spravedlnost a otevřenost na digitálním trhu a stanoví jasná pravidla pro fungování on-line platform a strážců přístupu; zdůrazňuje, že prosazování ustanovení obou nařízení bude vyžadovat dostatečnou personální kapacitu v rámci Komise a že tuto skutečnost je třeba zohlednit v rozpočtu Evropské unie;
7. zdůrazňuje, že transformace a modernizace systému „Safety Gate“ (RAPEX) by měly být rozpočtovou prioritou, aby mohl systém plně fungovat a chránit evropské občany před nebezpečnými výrobky;
8. zdůrazňuje, že jsou zapotřebí další opatření k zajištění toho, aby osoby se zdravotním postižením měly plný přístup k jednotnému trhu, a to jak on-line, tak off-line; dále zdůrazňuje, že Unie by měla zajistit financování a projekty na podporu tohoto cíle a na plné provádění stávajících právních předpisů Unie;
9. opakuje, jak důležitá je adekvátní a efektivní úroveň prostředků na závazky pro modernizaci celní unie na podporu provádění celního kodexu Unie a rozvoje elektronických a více automatizovaných celních systémů; zdůrazňuje, že pro řádné provádění jednotného celního portálu by měly mít vnitrostátní orgány členských států k dispozici dostatečné zdroje; zdůrazňuje, že nedostatek zdrojů a nedostatečné personální zajištění celních orgánů by mohlo ohrozit řádné fungování vnitřního trhu a celní unie;
10. zdůrazňuje význam viditelnosti a transparentnosti projektů financovaných EU v členských státech; v tomto ohledu podporuje lepší sledovatelnost výdajů EU na jednotném trhu, jako je viditelnější využívání označování rozpočtu EU v členských státech; žádá Komisi, aby posoudila možnosti a osvědčené postupy členských států a případně navrhla účinná řešení s cílem zlepšit sledovatelnost a transparentnost rozpočtových výdajů EU, včetně výdajů na projekty financované EU; vyzývá Komisi, aby posílila monitorování výkonnosti rozpočtu tím, že bude neustále zdokonalovat ukazatele účinného dopadu a zaměřené na výsledky s cílem zajistit účinnější rozpočet, blahobyt spotřebitelů a lepší hodnotu pro občany a podniky;
11. žádá Komisi, aby podporovala návrhy pilotních projektů a přípravných akcí, které spadají do oblasti působnosti výboru IMCO.



## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	12.7.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :            37 - :            0 0 :            7
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Alex Agius Saliba, Andrus Ansip, Pablo Arias Echeverría, Alessandra Basso, Brando Benifei, Adam Bielan, Biljana Borzan, Markus Buchheit, Andrea Caroppo, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, David Cormand, Sandro Gozi, Maria Grapini, Svenja Hahn, Krzysztof Hetman, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Marcel Kolaja, Kateřina Konečná, Andrey Kovatchev, Maria-Manuel Leitão-Marques, Morten Løkkegaard, Antonius Manders, Leszek Miller, Anne-Sophie Pelletier, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Tom Vandenkendelaere, Marion Walsmann
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Marco Campomenosi, Salvatore De Meo, Malte Gallée, Ivars Ijabs, Katrin Langensiepen, Antonio Maria Rinaldi, Dominik Tarczyński, Edina Tóth, Kosma Złotowski

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

37	+
ECR	Adam Bielan, Eugen Jurzyca, Dominik Tarczyński, Kosma Zlotowski
NI	Edina Tóth
PPE	Pablo Arias Echeverría, Andrea Caroppo, Deirdre Clune, Salvatore De Meo, Krzysztof Hetman, Andrey Kovatchev, Antonius Manders, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Tom Vandenkendelaere, Marion Walsmann
RENEW	Andrus Ansip, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Ivars Ijabs, Morten Løkkegaard, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Biljana Borzan, Maria Grapini, Maria-Manuel Leitão-Marques, Leszek Miller, René Repasi, Christel Schaldemose
VERTS/ALE	Anna Cavazzini, David Cormand, Malte Gallée, Marcel Kolaja, Katrin Langensiepen

0	-

7	0
ID	Alessandra Basso, Markus Buchheit, Marco Campomenosi, Virginie Joron, Antonio Maria Rinaldi
THE LEFT	Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

4.10.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO DOPRAVU A CESTOVNÍ RUCH

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Vlad Gheorghe

### NÁVRHY

Výbor pro dopravu a cestovní ruch vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že odvětví dopravy Unie má zásadní význam pro hospodářský, sociální a environmentální rozvoj Unie a jeho udržitelnost a jeho cílem by mělo být zajistit územní dostupnost a propojení všech regionů Unie, přičemž zvláštní pozornost by toto odvětví mělo věnovat okrajovým, venkovským, ostrovním a nejvzdálenějším regionům a dalším znevýhodněným oblastem;
- B. vzhledem k tomu, že doprava je klíčem k dosažení klimatické neutrality do roku 2050 a průběžných cílů v oblasti snižování emisí skleníkových plynů stanovených v evropském právním rámci pro klima, přičemž výchozím cílem je snížení nejméně o 55 % v roce 2030; vzhledem k tomu, že je zapotřebí více investovat, aby se urychlil inkluzivní a sociálně spravedlivý přechod na udržitelnou a inteligentní mobilitu v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu, včetně iniciativ v rámci balíčku „Fit-for-55“ a plánu REPowerEU;
- C. vzhledem k tomu, že cestovní ruch je nepostradatelným odvětvím hospodářství Unie a urychluje růst mnoha dalších odvětví, neboť přímo i nepřímo přispívá k více než 10 % HDP EU a reprezentuje více než 11 % pracovní síly v Unii, a vzhledem k tomu, že toto odvětví hraje důležitou úlohu při podpoře konkurenceschopnosti, zaměstnanosti a sociálního blahobytu v Unii, zejména v oblastech, které jsou na cestovním ruchu velmi vysoce závislé, a přispívá k územní soudržnosti; vzhledem k tomu, že má-li si odvětví cestovního ruchu zachovat svou důležitou úlohu v rámci Zelené dohody pro Evropu, je nutné, aby bylo toto odvětví udržitelnější a zajišťovalo stabilní pracovní místa a odpovídající pracovní podmínky;
- D. vzhledem k tomu, že odvětví dopravy a cestovního ruchu patří mezi ta, která krize COVID-19 zasáhla nejvíce a jež jsou nyní postižena ruskou válkou proti Ukrajině; vzhledem k tomu, že v důsledku těchto událostí došlo ke ztrátě nebo ohrožení milionů pracovních míst; vzhledem k tomu, že odvětví dopravy Unie se musí stát nezávislým na ruských fosilních zdrojích energie a vyhnout se jakékoli budoucí závislosti na

jednotlivých zemích nebo regionech světa, pokud jde o kritické dodávky energie, paliv nebo surovin, včetně výroby baterií pro použití v bateriových elektrických vozidlech a řešení pro skladování energie;

- E. vzhledem k tomu, že hlavním důvodem vážných narušení cestovního provozu na mnoha letištích EU, včetně zrušení tisíců letů, ztrát zavazadel, závažných zpoždění atd., je zejména značný nedostatek zaměstnanců v tomto odvětví;
  - F. vzhledem k tomu, že vysoká míra inflace by mohla ohrozit finanční zdraví projektů v oblasti infrastruktury pro předkladatele projektů a provozovatele dopravy v důsledku neočekávaného zvýšení nákladů; vzhledem k tomu, že hospodářská hrozba vysoké inflace naléhavě vyžaduje, aby byly mobilizovány dostatečné finanční prostředky k posílení udržitelnosti odvětví cestovního ruchu a aby byl vytvořen základ pro rychlé vypracování plánu pro udržitelný cestovní ruch;
1. zdůrazňuje, že odpovídající financování dopravních projektů bude mít zásadní význam pro podporu oživení Unie a pokrok směrem k zelené a digitální transformaci, včetně souvisejících cílů v oblasti snižování emisí v rámci evropského právního rámce pro klima; vyzývá Komisi a členské státy, aby dostupné finanční nástroje – Nástroj pro propojení Evropy (CEF), Nástroj pro oživení a odolnost (RRF), Fond soudržnosti, InvestEU, Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – využívaly jasným a doplňkovým způsobem s cílem maximalizovat jejich účinek na oživení a zároveň zajistit odpovídající dlouhodobé financování dopravních projektů Unie s nejvyšší evropskou přidanou hodnotou a návratností investic, přičemž je nezbytné se zaměřit také na okrajové a nejvíce znevýhodněné regiony Unie;
  2. připomíná klíčovou úlohu Nástroje pro propojení Evropy při podpoře rozvoje a včasného dokončení vysoce výkonné transevropské sítě, která bude udržitelnou a propojenou, bezpečnou a chráněnou infrastrukturou, včetně bezpečnosti parkovišť pro nákladní vozidla, a při zlepšování zapojení občanů do hodnocení silniční sítě v Unii, jak stanoví směrnice (EU) 2019/1936; bere na vědomí mírné navýšení rozpočtu Nástroje pro propojení Evropy na dopravu na rok 2023 ve srovnání s rokem 2022, konstatuje však, že tento nárůst je oslaben současnou hospodářskou a geopolitickou situací s vysokou mírou inflace a z toho vyplývajícími rostoucími potřebami odvětví dopravy; dále připomíná, že plán Komise REPowerEU předpokládá uvolnění finančních prostředků z Nástroje pro propojení Evropy s cílem dosáhnout cílů stanovených v oblasti výroby vodíku z obnovitelných zdrojů a související infrastruktury a zařízení pro konečné použití; opakuje svou výzvu k navýšení financování Nástroje pro propojení Evropy;
  3. s velkým znepokojením konstatuje, že návrh evropského aktu o čípech směřuje k přerozdělení finančních prostředků z finančního krytí Nástroje pro propojení Evropy určeného na dopravu a digitální oblast na tuto novou iniciativu odebráním 400 milionů EUR z rozpočtu pro Nástroj pro propojení Evropy, včetně 150 milionů EUR z Nástroje pro propojení Evropy – Digitální technologie a 250 milionů EUR z Nástroje pro propojení Evropy – Doprava, které mají být přerozděleny na financování evropského aktu o čípech; zdůrazňuje, že každá nová evropská politika musí přijít s novým přiděleným rozpočtem, a nikoli být spojena s přesunováním prostředků v rámci stávajícího VFR;

4. vyzývá k větší podpoře dopravní infrastruktury a k propagaci veřejné dopravy a udržitelné mobility a zdůrazňuje, že vzhledem k rozmanitosti druhů veřejné dopravy v metropolitních oblastech Unie by měl rozpočet na rok 2023 podporovat akční plán pro zavedení jednotného a multimodálního systému prodeje jízdenek;
5. zdůrazňuje úlohu Nástroje pro oživení a odolnost a souvisejících národních plánů při stimulaci oživení v odvětví dopravy a cestovního ruchu a poukazuje na to, že má-li se maximalizovat dopad těchto národních plánů, pokud jde o přípravu na zelenou a digitální transformaci, měly by být sladěny s cíli Zelené dohody pro Evropu a vytvářet synergie s různými investičními programy v rámci VFR;
6. vítá návrh REPowerEU, podle něhož by 20 miliard EUR z příjmů z dražeb povolenek v rámci systému obchodování s emisemi (ETS) doplnilo financování z Nástroje pro oživení a odolnost v rámci modulu REPowerEU Nástroje pro oživení a odolnost, jakož i větší flexibilitu pro členské státy, pokud jde o převod zdrojů do kapitoly REPowerEU v rámci Nástroje pro oživení a odolnost;
7. zdůrazňuje, že by mohla být věnována větší pozornost přeshraničním projektům, přechodu na železniční a vodní dopravu, většímu počtu lepších vazeb mezi správou a dalšími opatřeními k zajištění dlouhodobé a udržitelné změny, jakož i většímu a lepšímu využívání finančních nástrojů podporou ziskových projektů a projektů rozvíjených soukromým sektorem; vyzývá všechny členské státy, aby ve svých příštích národních plánech na podporu oživení a odolnosti zavedly zvláštní složku pro odvětví dopravy, čímž by se zajistila srovnatelnost a doplňkovost vnitrostátních opatření s cílem dosáhnout co nejvyšší evropské přidané hodnoty;
8. vyjadřuje politování nad tím, že národní plány pro oživení a odolnost dostatečně neřeší sociální aspekty, jako je spravedlivá a dostupná mobilita a podmínky pracovníků v odvětví dopravy; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby do různých opatření v odvětví dopravy zařadily sociální aspekty jako průřezovou prioritu;
9. vítá, že Nástroj pro propojení Evropy v roce 2023 získá více prostředků na dopravu z Fondu soudržnosti; připomíná zásadní úlohu, kterou plní dopravní politika a investice Unie při posilování územní, sociální a hospodářské soudržnosti v Unii, a vyzývá k dalšímu posílení Fondu soudržnosti s cílem vyhovět potřebám modernizace odvětví dopravy, snížit jeho stopu CO<sub>2</sub> a zavést nové prvky infrastruktury pro udržitelnou dopravu;
10. zdůrazňuje zkušenosti z několika měst a regionů Unie, v nichž je veřejná doprava bezplatná, nízkonákladová nebo zlevněná; vyzývá k vypracování studií s cílem posoudit dopady těchto systémů, zejména pokud jde o rozdíly v počtu cestujících, délce cesty, počtu dopravních nehod a jejich obětí, dopad na změnu klimatu a o možné dopady na úspory energie a paliva; výsledky těchto studií mohou přispět k vypracování akčních plánů umožňujících zavedení podobných systémů veřejné dopravy v různých městských a venkovských oblastech;
11. bere na vědomí, že v roce 2023 dojde k navýšení rozpočtu pro Program InvestEU a k jeho značnému posílení z nástroje NextGenerationEU, a to o téměř 2,5 miliardy EUR; vyzývá Komisi, aby i po roce 2024 intenzivně investovala, aby se tak zachovala úloha Programu InvestEU při podpoře udržitelné a bezpečné infrastruktury; připomíná

Komisi, že pro podporu udržitelné a bezpečné infrastruktury i pro řešení a vybavení pro mobilitu a pro zavádění inovativních technologií a alternativních paliv je klíčové odpovídající financování Programu InvestEU i poté, co skončí období fungování nástroje NextGenerationEU (NEGEU) a financování prostřednictvím VFR na období 2021–2027;

12. vítá financování Fondu pro spravedlivou transformaci v rámci mechanismu pro spravedlivou transformaci na rok 2023 a zdůrazňuje úlohu tohoto mechanismu ve znevýhodněných regionech; zdůrazňuje úlohu mechanismu pro spravedlivou transformaci a jeho úvěrového nástroje pro veřejný sektor při investování do bezpečné, udržitelné a odolné dopravní infrastruktury a infrastruktury cestovního ruchu v regionech, které jsou nejvíce postiženy výzvami spojenými s transformací, jako jsou venkovské a řídké osídlené, znevýhodněné regiony a ekologicky zranitelná území, jakož i při podpoře cenově dostupných a přístupných služeb mobility pro všechny cestující, včetně osob se zdravotním postižením a sníženou pohyblivostí; zdůrazňuje, že je třeba podporovat jak zvyšování či změnu kvalifikace pracovníků a uchazečů o zaměstnání v odvětví dopravy, tak produktivní a udržitelné investice do malých a středních podniků; zdůrazňuje, že je třeba usnadnit přístup malých a středních podniků v oblasti cestovního ruchu k bankovním úvěrům;
13. bere na vědomí mírné navýšení rozpočtu na vojenskou mobilitu na rok 2023 a úsilí o to, aby byla část sítě TEN-T přizpůsobena dvojímu využití dopravní infrastruktury s cílem zlepšit jak civilní, tak vojenskou mobilitu; vyjadřuje politování nad tím, že toto navýšení je nižší, než jaké je třeba s ohledem na současnou hrozbu, kterou představuje Rusko pro územní celistvost Unie a společný evropský mírový řád, a že nestačí ke kompenzaci snížení konečného přidělu v rozpočtové položce pro vojenskou mobilitu vytvořené v rámci Nástroje pro propojení Evropy na období 2021–2027; zdůrazňuje, že s ohledem na geopolitickou situaci je zapotřebí další navýšení, aby se posílila kritická infrastruktura, jako jsou přístavy, letiště, tunely a mosty, zejména v případě členských států na dotčených vnějších hranicích;
14. vyzývá zejména k využití nevyčerpaných prostředků z Nástroje pro oživení a odolnost a nástroje NGEU s cílem umožnit krátkodobé zvýšení výdajů na vojenskou mobilitu na nezbytnou úroveň, dokud nebude možné odpovídajícím způsobem zvýšit celkový přiděl prostředků na vojenskou mobilitu v rámci Nástroje pro propojení Evropy;
15. vyzývá k vytvoření zvláštní nové rozpočtové položky „Nástroj pro propojení Ukrajiny – trasy solidarity“ na podporu dopravní infrastruktury na Ukrajině a směrem k ní, která by umožnila přepravu kritického zboží oběma směry a zejména by vzhledem k ruské blokáde ukrajinských přístavů umožnila přepravu obilí, hnojiv, strojů a metalurgických výrobků; zdůrazňuje, že sem patří nejen terminály na bezprostřední hranici mezi Unií a Ukrajinou, ale také železniční dopravní infrastruktura, kanály, železniční a přístavní terminály v členských státech, které musí být uzpůsobeny pro účely zachování ukrajinských obchodních toků a předcházení celosvětové potravinové krizi;
16. připomíná, že odvětví cestovního ruchu je v Unii významnou hospodářskou činností s širokým dopadem na hospodářský růst, zaměstnanost a sociální rozvoj; vyjadřuje politování nad tím, že široká škála programů pro financování, na něž jsou poskytovány finanční prostředky z rozpočtu EU a nástroje NGEU, vytváří obtížný systém, zejména

pro malé a střední podniky; opakuje žádost Parlamentu o vytvoření zvláštního programu Unie pro udržitelný cestovní ruch v celé Unii, který by byl podporován zvláštní rozpočtovou položkou, která by odrážela jak význam tohoto odvětví pro hospodářství Unie, tak jeho potřeby, zejména pak po skončení minulých i stávajících krizí; vyzývá Komisi a členské státy, aby školily regionální a místní orgánů o mechanismech, které nabízí Unie, a aby v této věci zajistily výměnu osvědčených postupů; současně vyzývá k tomu, aby byl vytvořen mechanismus Unie pro sledování poskytování podpory mikropodnikům a malým a středním podnikům v odvětví cestovního ruchu, jenž by zaměřil na likviditu a zajištění evropské přidané hodnoty a transparentnosti s cílem usnadnit modernizaci a provádění inovativních a udržitelných projektů a zajistit odpovědnost a administrativní zjednodušení;

17. vyjadřuje politování nad tím, že podíl finančních prostředků v mnoha národních plánech Nástroje pro oživení a odolnost, které jsou k dispozici na podporu cestovního ruchu, není dostatečný na to, aby pokryl skutečné potřeby tohoto odvětví po dvou letech pandemie, a že v některých případech jsou malé a střední podniky z podpory z Nástroje pro oživení a odolnost z velké části vyloučeny, a to kvůli způsobu, jakým jsou národní plány navrženy; vyzývá proto členské státy, aby zajistily, že jejich národní plány poskytnou odvětví cestovního ruchu odpovídající pobídky k oživení s přihlédnutím k potřebám malých a středních podniků, které tvoří 90 % podniků v tomto odvětví;
18. dále zdůrazňuje, že náklady spojené s narušením cestovního provozu by neměli nést cestující a že těmto narušením by se mělo předcházet předvídaním toku cestujících; zdůrazňuje, že zvláštní rozpočtová položka pro cestovní ruch by měla také sloužit cíli, kterým je předpovídat příliv cestujících a přizpůsobit poskytování dopravních služeb trendům;
19. vyzývá k rychlému vypracování plánu pro udržitelný cestovní ruch, který bude zahrnovat inovativní opatření ke snížení klimatické a environmentální stopy tohoto odvětví prostřednictvím rozvoje udržitelnějších forem cestovního ruchu, diverzifikace nabídky, podpory nových iniciativ pro spolupráci a rozvoje nových digitálních služeb a bude zároveň řešit nejistou hospodářskou situaci vyplývající z vysoké inflace;
20. vítá zvýšení příspěvku z rozpočtu pro agentury Unie – Evropskou agenturu pro námořní bezpečnost (EMSA), Agenturu Evropské unie pro železnice (ERA) a Agenturu Evropské unie pro bezpečnost letectví (EASA); poukazuje na další rozpočtové potřeby a znovu opakuje, že financování těchto agentur by mělo být sladěno s úrovní jejich úkolů a s jejich příslušnou úlohou při přechodu k plné dekarbonizaci druhů dopravy, zejména s ohledem na cíle přechodu na jiné druhy dopravy stanovené ve strategii pro udržitelnou a inteligentní mobilitu;
21. připomíná, že veškeré nové právní předpisy vztahující se na odvětví dopravy, jako je Zelená dohoda pro Evropu a zejména strategie pro udržitelnou a inteligentní mobilitu, s sebou nesou další povinnosti dopravních agentur Unie; zdůrazňuje, že agentura ERA má vynikající výsledky v oblasti klimatu a životního prostředí a má zásadní význam pro dosažení přechodu na jiné druhy dopravy a pokrok při vytváření jednotného evropského železničního prostoru a zavádění evropského systému řízení železničního provozu; připomíná, že agentura ERA může poskytnout dodatečnou podporu dokončení sítě TEN-T, zejména v přeshraničních úsecích, a následně by pak mohla hrát klíčovou úlohu

v iniciativách, jako je vytvoření nových „tras solidarity mezi EU a Ukrajinou“; opakuje, že je zapotřebí dostatečné financování agentury EASA, které bude odpovídat jejímu příspěvku k ekologickému oživení leteckého průmyslu Unie; zdůrazňuje důležitou úlohu agentury EMSA při podpoře udržitelnosti námořní dopravy;

22. bere na vědomí mírné navýšení v rozpočtech společných podniků – společného podniku pro čisté letectví, společného podniku pro evropské železnice, Společného podniku pro výzkum uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe 3 (SESAR 3) a partnerství pro čistý vodík; zdůrazňuje další rozpočtové potřeby s ohledem na mimořádný význam práce těchto podniků při podpoře výzkumu a inovací a zlepšování výsledků odvětví dopravy v oblasti klimatu, bezpečnosti a udržitelnost a požaduje, aby jejich financování bylo odpovídající.



## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	3.10.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :            40 - :            0 0 :            5
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Andris Ameriks, Erik Bergkvist, Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Karolin Braunsberger-Reinhold, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Carlo Fidanza, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Elena Kountoura, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Benoît Lutgen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Rovana Plumb, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Vera Tax, Barbara Thaler, Henna Virkkunen, Lucia Vuolo, Roberts Zīle
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Leila Chaibi, Nicola Danti, Roman Haider, Ondřej Kovařík, Ljudmila Novak, Jutta Paulus, Dorien Rookmaker, Annalisa Tardino, Kathleen Van Brempt, Marianne Vind, Jörgen Warborn
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Eugen Tomac, Iuliu Winkler

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

40	+
ECR	Carlo Fidanza, Dorien Rookmaker, Roberts Zīle
ID	
NI	Mario Furore
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Barbara Thaler, Eugen Tomac, Henna Virkkunen, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Nicola Danti, Søren Gade, Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Erik Bergkvist, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Vera Tax, Kathleen Van Brempt, Marianne Vind
THE LEFT	Leila Chaïbi, Elena Kountoura
VERTS/ALE	Ciarán Cuffe, Jakob G. Dalunde, Anna Deparnay-Grunenberg, Jutta Paulus

0	-

5	0
ECR	Peter Lundgren
ID	Paolo Borchia, Roman Haider, Philippe Olivier, Annalisa Tardino

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

29.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Andrea Caroppo

### NÁVRHY

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že je zapotřebí zavést důsledná opatření, která budou zaměřena na zajištění generační obměny v odvětví zemědělství: podpoří začínající podniky mladých zemědělců, usnadní jim vstup do zemědělství a napomohou přebírání zemědělských podniků mladými lidmi a ženami, neboť ti jsou zcela nezbytní pro zachování ekonomické odolnosti venkovských oblastí; žádá, aby byla posílena podpora mladých zemědělců;
2. se znepokojením konstatuje, že ve venkovských oblastech klesá podíl příjmů ze zemědělské činnosti a pokračuje deagrarizace, což vede k poklesu počtu osob, které jsou v tomto odvětví zaměstnány na plný úvazek, a také k poklesu podílu zemědělských příjmů ve struktuře příjmů domácností, které provozují zemědělské podniky; poukazuje na to, že na zemědělství a odlehle venkovské oblasti má nepříznivý dopad vylidňování venkova; zdůrazňuje, že to zvyšuje riziko chudoby a sociálního vyloučení; vyzývá Komisi a členské státy, aby věnovaly větší pozornost financování venkovských oblastí z Fondu pro regionální rozvoj a politiky soudržnosti; bere na vědomí, že je stále více zapotřebí vysoce kvalifikovaných mladých odborníků v regionech, a vyzývá členské státy, aby přijaly nezbytná opatření, včetně finančních pobídek, aby podpořily mladé lidi ve studiu zemědělských profesí a usnadnily předávání znalostí starších lidí mladší generaci;
3. vyzývá Komisi a členské státy, aby přidělily rozpočtové prostředky na navržení a provádění opatření pro boj proti rozdílům mezi ženami a muži; konstatuje, že je zcela nezbytné zajistit podnikatelkám ve venkovských oblastech příznivé prostředí, včetně právních a politických aspektů, díky čemuž budou mít lepší přístup k informacím, znalostem a dovednostem, a usnadnit jim přístup k finančním zdrojům, což bude mít ve venkovských oblastech za následek vznik většího počtu pracovních míst;
4. zdůrazňuje význam financování výzkumu a inovací v zemědělsko-potravinářském odvětví prostřednictvím rozpočtu programu Horizont Evropa, evropských inovačních

partnerství, pilotních projektů, přípravných akcí a zavádění inovativních zemědělských technologií a udržitelných biotechnologií asistovaného vývoje; připomíná, že je třeba, aby zejména Komise určila opatření, která zemědělcům, včetně malých a středních zemědělských podniků a mladých zemědělců, umožní poskytnout nezávislou a nestrannou technickou pomoc a aktuální informace, aby měli k výhodám těchto programů přístup; v této souvislosti zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby byl přístup členských států k finančním prostředkům z těchto programů zeměpisně vyrovnaný; zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby se výsledky výzkumu a inovací odrážely na úrovni zemědělských podniků; zdůrazňuje, že zemědělci potřebují alternativy k chemickým přípravkům na ochranu rostlin a syntetickým hnojivům, a proto je nezbytné urychlit schvalování těchto přípravků a jejich uvádění na trh; vyzývá Komisi, aby zjistila, které zdroje financování by mohly být směřovány do rozvoje udržitelné výroby hnojiv a alternativních přípravků na ochranu rostlin, například rozpočtová položka pro EIT v rámci programu Horizont Evropa;

5. zdůrazňuje ústřední úlohu iniciativ komunitně vedeného místního rozvoje, pokud jde o udržování a obnovu živých a prosperujících místních venkovských ekonomik, a potřebu zachovat dostatečnou úroveň financování pro iniciativu LEADER; vyzývá členské státy, aby kapacit iniciativy LEADER plně využily;
6. vítá úsilí Unie o urychlení digitální transformace v zemědělství a ve venkovských oblastech, která má zásadní význam pro zajištění odolnosti a zastavení vylidňování těchto oblastí; konstatuje, že má-li odvětví zemědělství přispívat k plnění cílů Zelené dohody pro Evropu, strategie v oblasti biologické rozmanitosti a strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“, je i nadále důležité podporovat investice do modernizace a inovací; zdůrazňuje, že digitální transformace v zemědělství vyžaduje větší podporu, zejména proto, že subjekty zapojené do zemědělsko-potravinového řetězce čelí rostoucímu dopadu ruské války na Ukrajině a pandemie COVID-19; konstatuje, že navzdory agendě pro digitalizaci nedávná zpráva EÚD zdůrazňuje, že základní překážky, jako je nedostatečná standardizace datových formátů, znamenají, že mnoho zemědělských dat stále není využíváno účinně nebo v plném rozsahu;
7. poukazuje na to, že chybí politika v oblasti venkova, jejímž cílem by bylo vybudovat inovační ekosystém na podporu vytváření znalostí a šíření technologií; vyzývá Komisi a členské státy, aby dostatečně investovaly do dovedností a infrastruktury IKT, usnadnily přístup podnikatelů a malých a středních podniků k těmto investicím a podpořily rozvoj místního dodavatelského řetězce;
8. trvá na tom, že příjmy, které byly v předchozích letech získány do rozpočtu Unie z účelově vázaných příjmů v zemědělství nebo ze zemědělských plateb vrácených v souvislosti s operacemi, u nichž byly zjištěny nesrovnalosti, by měly zůstat v této oblasti politiky;
9. trvá na tom, aby Komise předložila obecné plány přeměny odrůd pro regiony, které jsou již postiženy patogeny, a aby v tomto ohledu poskytla zemědělcům finanční podporu a bezplatnou technickou pomoc; připomíná, že i v této souvislosti má výzkum zásadní význam pro nalezení technických řešení, která lze využít k přizpůsobení našeho zemědělství změně klimatu;

10. konstatuje, že venkovské komunity a zemědělci, zejména drobní a mladí zemědělci, trpí omezenou investiční kapacitou, přičemž hlavním důvodem této situace jsou rostoucí ceny energie a plynová krize, které mají dominový efekt a zvyšují cenu surovin;
11. trvá na tom, že vzhledem k velkým problémům, kterým zemědělsko-potravinářské odvětví čelí v roce 2022 a kterým bude čelit i v roce 2023, je nezbytné navýšit rozpočet, zejména kvůli rostoucím dopadům neodůvodněné a nevyprovokované agrese Ruska vůči Ukrajině a pandemii COVID-19, které mají rovněž dopad na potravinové zabezpečení a cenovou dostupnost potravin v Unii, neboť válka Ruska proti Ukrajině vážně zhoršila již tak obtížnou situaci, pokud jde o přístup k zemědělským vstupům a jejich dostupnost a zvýšenou spekulaci na trzích se zemědělskými komoditami; připomíná, že v rámci stropů jsou zapotřebí dostatečná rozpětí pro řešení nepředvídaných situací, neboť v ekonomickém výhledu přetrvává nejistota;
12. poukazuje na to, že řadu oblastí zemědělství těžce zasáhla pandemie onemocnění COVID-19, rostoucí ceny energie a další krize; opakuje, že tyto krize mají závažné důsledky, včetně prudkého nárůstu cen energií a zemědělských vstupů, jako jsou hnojiva, což ohrožuje příjmy našich zemědělců; vyzývá k dalšímu cílenému zvyšování příslušných rozpočtových položek určených na opatření na podporu trhu, zejména s ohledem na nepříznivý dopad afrického moru prasat a ptačí chřipky na zemědělce v EU, a tedy i na potravinový řetězec; zdůrazňuje, že vzhledem k dlouhodobé blokádě ukrajinských přístavů je důležité zvýšit autonomii a vývozní kapacitu Unie pro ukrajinské zemědělské produkty; vyzývá Komisi, aby navýšila finanční přiděly pro členské státy sousedící s Ukrajinou, které mají přístup k moři, s cílem zvýšit skladovací kapacitu v přístavech a podpořit místní infrastrukturu; vítá rovněž veškeré další dodatečné formy podpory zemědělců postižených válkou na Ukrajině, kterou poskytla Komise, jako jsou tržní intervence, mimořádná podpora v rámci EZFRV, předběžné vyplácení přímých plateb a také výjimky z povinností týkajících se ekologizace; doufá, že vzhledem k tomu, že krize a důsledky války na Ukrajině budou trvat i nadále, bude Komise ochotna zemědělce podpořit i v roce 2023;
13. vítá skutečnost, že Komise do návrhu rozpočtu zahrнула ustanovení, podle kterého by zemědělská rezerva v roce 2023 měla být vytvořena pouze z dostupných prostředků v rámci dílčích stropů EZZF a zbývající část krizové rezervy na rok 2022 by měla být přerozdělena zpět zemědělcům; trvá na tom, že k vytvoření nové zemědělské rezervy pro rok 2023 by se neměla použít finanční kázeň;
14. upozorňuje na postupnou globalizaci hospodářských procesů, rychlou koncentraci a integraci ve zbytku tržního řetězce, zvyšující se výrobní normy EU a koncentraci investic ve městských centrech a odvětvích s vyšší mírou návratnosti; konstatuje, že tyto jevy prohlubují rozdíly v příjmech mezi zemědělstvím a zbytkem hospodářství, a proto by rozpočtová perspektiva SZP v nadcházejících letech měla upřednostnit zachování nejvyšší možné úrovně ziskovosti zemědělské produkce a co nejsilnější pozici zemědělců v dodavatelských řetězcích;
15. vítá uvolnění prostředků z krizové rezervy na financování mimořádných opatření pro zemědělce v Unii, kteří byli nejvíce zasaženi válkou na Ukrajině; vyzývá Komisi, aby vypracovala podrobnou analýzu toho, jak členské státy vynaložily své přiděly z krizové rezervy, a prošetřila, zda byla podpora zaměřena na odvětví, která byla současnou krizí

zasazena nejvíce; zároveň vyzývá k důkladné analýze dopadu tohoto opatření na odvětví zemědělství a zdůrazňuje, že je důležité přidělit nové zdroje, a to i mimo SZP, na stabilizaci situace na trzích s palivy a anorganickými hnojivy; zdůrazňuje, že je nutné zajistit, aby mohla být krizová rezerva opět rychle uvolněna;

16. zdůrazňuje, že je třeba pečlivě sledovat vnitrostátní strategické plány SZP s cílem zajistit, aby unijnímu zemědělství umožňovaly účinně zajišťovat efektivní a stabilní provoz zemědělských podniků, jejich životaschopnost a potravinové zabezpečení a stabilizovat výkyvy na trhu způsobené ruskou invazí na Ukrajinu; znovu opakuje, že je třeba, aby Rada zachovala ambiciózní víceletý rozpočet v rámci okruhu 3 a zohlednila přitom potřebu podporovat zemědělce s cílem dosáhnout potravinového zabezpečení;
17. znovu opakuje, že je třeba podporovat zemědělce, zemědělské výrobce a výrobce potravin v Unii a umožnit jim se připravit na budoucí výzvy a zároveň zachovat jejich příjmy a konkurenceschopnost, a posílit tak jejich schopnost zajistit potravinové zabezpečení; připomíná, že pandemie COVID-19 a ruská invaze na Ukrajinu zdůraznily strategickou úlohu zemědělství při zajišťování potravinového zabezpečení; vyzývá členské státy, aby poskytly další vnější účelově vázané příjmy na financování potravinového zabezpečení prostřednictvím Nástroje pro oživení a odolnost a fondů soudržnosti; vyzývá Komisi, aby z potravinového zabezpečení učinila hlavní prioritu rezervy nepřidělených finančních prostředků pro rok 2023; vyzývá Komisi, aby mobilizovala zvláštní nástroje, a přidala tak další finanční prostředky do vnitrostátně stanovených příspěvků;
18. vyjadřuje politování nad prudkým nárůstem lesních požárů v Evropě v důsledku změny klimatu a vyzývá členské státy, aby v rámci vnitrostátních strategických plánů posílily opatření na předcházení požárům a zlepšily přístup zemědělců k zavlažování a modernizaci zařízení; dále se domnívá, že je naléhavě zapotřebí podporovat v Unii obnovu lesů;
19. přestože vítá cíl Komise snížit závislost Unie na energii ze třetích zemí, důrazně odmítá její návrh, aby členské státy měly možnost převést až 12,5 % prostředků z EZFRV prostřednictvím Nástroje pro oživení a odolnost na podporu investic v rámci kapitoly RePowerEU; domnívá se, že takový převod ohrožuje dosažení základních cílů SZP a že potřeba přeprogramovat prostředky může způsobit zpoždění a zbytečnou administrativní zátěž; připomíná, že SZP nemůže sloužit jako páka pro všechny nové politické cíle Unie a musí i nadále plnit své závazky vůči zemědělcům, aby zajistila naši potravinovou soběstačnost; poukazuje na to, že nařízení o strategických plánech SZP již umožňuje financování investic a opatření podobných těm, které jsou navrhovány v rámci iniciativy REPowerEU;
20. zdůrazňuje, že rok 2023 je prvním rokem, kdy je nová SZP prováděna na základě nového modelu založeného na výkonnosti; poukazuje na to, že je zásadní, aby byla nová SZP podpořena solidním rozpočtem a aby členské státy byly připraveny tento přechod na nový systém uskutečnit a aby jim v tomto ohledu byla poskytnuta finanční podpora; zdůrazňuje, že v rámci strategických plánů existuje řada nových postupů a opatření, jako jsou nové posílené ekorežimy, ale také poradenské služby pro zemědělství nebo postupy, které nám pomohou dosáhnout také cílů stanovených ve strategii „Od

zemědělce ke spotřebiteli“, např. v rámci uhlíkového zemědělství, agrolesnictví a paludikultury; chceme-li dosáhnout toho, aby se zemědělci těchto iniciativ ve vysoké míře účastnili, je třeba je podporovat i finančně;

21. zdůrazňuje, že je třeba nalézt finanční prostředky mimo společnou zemědělskou politiku s cílem poskytnout ad hoc podporu odvětvím, která jsou postižena vnějšími politickými nebo zdravotními omezeními;
22. zdůrazňuje, že Komise uznává změnu klimatu jako riziko, které pravděpodobně ovlivní výdaje na humanitární pomoc v rámci okruhu 6: „Sousedství a svět“; vyjadřuje však politování nad tím, že rezerva ponechaná v tomto okruhu je nulová, a to navzdory tomu, že bylo zapotřebí určité flexibility, aby bylo možné reagovat na humanitární krize, které mohou být způsobeny nebo ovlivněny změnou klimatu, ale i dopadem koronavirové pandemie, inflací cen potravin a ruskou invazí;
23. vyzývá Komisi, aby navýšila položku týkající se krizového mechanismu nástroje NDICI s cílem vytvořit program pro potravinové zabezpečení na globálním Jihu v rámci pilíře rychlé reakce.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	29.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 36 -: 0 0: 4
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Elsi Katainen, Camilla Laureti, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Eugenia Rodríguez Palop, Bronis Ropė, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Marc Tarabella, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Eric Andrieu, Marie Dauchy, Ladislav Ilčić, Benoît Lutgen, Cristina Maestre Martín De Almagro, Tilly Metz, Tom Vandenkendelaere
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Alessandra Basso, Gianna Gancia, Niclas Herbst, Krzysztof Hetman, Rainer Wieland



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

36	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	Alessandra Basso, Marie Dauchy, Gianna Gancia
NI	Dino Giarrusso
PPE	Álvaro Amaro, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Niclas Herbst, Krzysztof Hetman, Benoît Lutgen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Rainer Wieland, Juan Ignacio Zoido Álvarez
RENEW	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Elsi Katainen, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Eric Andrieu, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Marc Tarabella
The Left	Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Bronis Ropė

0	-

4	0
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Sarah Wiener

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

2.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO RYBOLOV

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Pierre Karleskind

### NÁVRHY

Výbor pro rybolov vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. připomíná hospodářské, sociální a environmentální aspekty rybolovu, akvakultury a námořních záležitostí; zdůrazňuje jejich zásadní úlohu při zajišťování celosvětové bezpečnosti potravin a odolnosti potravinových systémů, ale i při podpoře rozvoje udržitelné modré ekonomiky, a jejich přínos k rozvoji a oživení pobřežních oblastí, zejména v nejvzdálenějších regionech, které jsou omezeny svou odlehlostí, ostrovní povahou, malou rozlohou, složitým povrchem a podnebím a hospodářskou závislostí na malém množství produktů; domnívá se, že zachování konkurenčního postavení odvětví rybolovu a akvakultury musí jít ruku v ruce s dosažením sociálních, environmentálních a hospodářských cílů stanovených ve společné rybářské politice, jakož i v Zelené dohodě a následných strategiích, a že je třeba respektovat výsledek posouzení dopadů a konzultací se zúčastněnými stranami;
2. poukazuje na to, že vojenská agrese Ruska vůči Ukrajině ovlivnila rybolov z několika hledisek, přičemž zejména narušila rybolovné činnosti v Černém moři s tím, že ve vodách některých členských států, například v rumunských vodách hraničících s Ukrajinou v deltě Dunaje, byly z bezpečnostních důvodů zavedeny dočasné zákazy, a v důsledku konfliktu došlo ke zvýšení nákladů pohonných hmot, což narušilo rybolovnou činnost zejména v oblasti Středozemního moře a vážně ovlivnilo životaschopnost činností v oblasti rybolovu a akvakultury v celé Evropě, a zejména v nejvzdálenějších regionech;
3. zdůrazňuje, že ruská vojenská agrese vedla k výraznému narušení obchodních toků a ke zvýšení cen energie s tím, že výrazně ovlivnila oblast drobného rybolovu, což si vyžádalo využití krizových opatření Evropského námořního, rybářského a akvakulturního fondu (ENRAF); vyzývá Komisi, aby toto úsilí dále zvýšila s cílem kompenzovat s co nejvyšší mírou flexibility prudký nárůst cen paliv a dalších dodatečných nákladů, které se od března 2022 ve srovnání s průměrnou cenou v roce 2021 zdvojnásobily; vítá změnu nařízení o ENRF<sup>1</sup>, jejímž cílem je zmírnit důsledky

---

<sup>1</sup> COM(2022)179 final

války pro toto odvětví a trhy; vyzývá členské státy, aby plně a rychle využily poskytovanou podporu;

4. varuje proto před obtížemi, kterým odvětví rybolovu stále čelí a které nyní ještě zhoršují rostoucí ceny paliv;
5. domnívá se, že ENRAF musí usnadnit konkrétní podporu pro drobný rybolov v podobě dotací na paliva;
6. upozorňuje na vysoký průměrný věk loďstva pro drobný rybolov a na to, že je proto třeba vytvořit program pro jeho obnovu a modernizaci s cílem zlepšit bezpečnost a životní podmínky na palubě, energetickou účinnost a environmentální udržitelnost a zároveň zaručit sociální a hospodářskou udržitelnost komunit, které jsou na rybářském loďstvu závislé;
7. domnívá se proto, že ENRAF musí usnadnit financování obnovy, modernizace a v případě potřeby i změny velikosti loďstva pro drobný pobřežní a tradiční rybolov; připomíná, že obnova loďstva nesmí být zaměňována s jeho rozšiřováním nebo zvyšováním rybolovné kapacity;
8. znovu vyzývá Komisi, aby umožnila, že bude v rámci fondu ENRAF poskytována podpora na skladování, zmrazení a chlazení, což má rozhodující význam pro plné využívání rybolovných zdrojů – aniž by docházelo ke zničení nebo vyčerpání populací – a zajištění pravidelných dodávek pro veřejnost a potravinářský průmysl;
9. vyzývá Komisi, aby urychlila strategii navyšující celosvětový podíl udržitelné produkce akvakultury EU, která přispívá k zásobování potravinami a zajišťování potravin, zejména v souvislosti s ukrajinskou krizí; vyzývá Komisi, aby plně využívala dostupné finanční zdroje Evropského námořního, rybářského a akvakulturního fondu (ENRAF), který je nástrojem financování specificky určeným na cíle EU v oblasti řízení rybolovu a akvakultury; naléhavě vyzývá členské státy, aby v rámci Nástroje pro oživení a odolnost vyčlenily dostatečné finanční prostředky na podporu inovací, udržitelnosti a odolnosti odvětví akvakultury EU;
10. vítá přijatý dočasný krizový rámec<sup>2</sup>, který členským státům umožňuje zavést režimy pro poskytování podpory podnikům působícím v oblasti produkce, zpracování a uvádění produktů rybolovu a akvakultury zasažených krizí na trh; vyzývá členské státy, aby plně a rychle tyto možnosti využily; domnívá se však, že Komise musí umožnit větší flexibilitu s cílem čelit negativním dopadům současné krize;
11. připomíná, že odvětví rybolovu v EU čelí nadále značným hospodářským ztrátám v důsledku brexitu; považuje proto za naléhavě důležité, aby Komise zajistila náhradu odpovídající škodám, které odvětví rybolovu a rybářské komunity utrpěly, a to s přihlédnutím ke všem přímým i nepřímým důsledkům dohody; zdůrazňuje, že pro odvětví rybolovu je obtížné získat oprávnění k rybolovu v pásnu 6–12 námořních mil a ve vodách Guernsey a Jersey; v této souvislosti naléhavě vyzývá členské státy, aby plně využívaly všechny zdroje z rezervy na vyrovnání se s důsledky brexitu;

---

<sup>2</sup> C(2022) 1890 final

12. zdůrazňuje, že je důležité napravit hospodářské a sociální škody způsobené pandemií COVID-19, která tvrdě zasáhla celé odvětví rybolovu a akvakultury a z níž se dotyčné odvětví stále vzpamatovává; vyzývá proto Komisi, aby účinně podporovala rybolovné oblasti, které čelí největším problémům, jako je západní Středomoří, jež se rovněž vyrovnává s dopadem 6% snížení intenzity rybolovu populací žijících při dně, k němuž došlo v roce 2022;
13. vítá skutečnost, že Komise schválila plány obnovy členských států; zdůrazňuje, že je důležité, aby členské státy při provádění svých plánů obnovy využívaly uvedené zdroje k zajištění udržitelné obnovy odvětví rybolovu a akvakultury;
14. upozorňuje na potenciál udržitelné evropské akvakultury, a to i pokud jde o zabezpečení potravin a zdravotní přínosy v kontextu krize na Ukrajině; vyzývá Komisi, aby udržitelný růst tohoto odvětví podporovala nad rámec současných 2 % celosvětové produkce akvakultury konkrétními, přijatelnými a sdílenými cíli pro rok 2030;
15. trvá na tom, že je nezbytné zlepšit vědecké a technické poznatky a zajistit tak nejspolehlivější řešení založená na výzkumu; zdůrazňuje, že je důležité zajistit dostatečné finanční zdroje na shromažďování, správu, analýzu, používání a výměnu údajů v odvětví rybolovu vědeckými subjekty členských států a evropskými vědeckými subjekty a investovat do výzkumu selektivních rybolovných postupů;
16. naléhavě žádá Komisi, aby zveřejnila podrobnou zprávu o přerozdělení nevyčerpaných prostředků fondů ENRF a ENRAF; je znepokojen skutečností, že 3 513,8<sup>3</sup> milionu EUR souvisejících s programem ENRF v období 2014–2020 má být k 31. prosinci 2021 ještě vyplaceno nebo uhrazeno a že 14 % finančních prostředků je ještě třeba přidělit; vyzývá členské státy a Komisi, aby urychleně přijaly operační programy v rámci fondu ENRAF a zvýšily vyplácení a flexibilitu přidělování těchto nevyužitých finančních prostředků;
17. zdůrazňuje, že v zájmu účinného využívání fondu ENRAF a zajištění přístupu drobného rybolovu k podpoře je třeba: a) zvážit a zavést opatření ke zjednodušení postupů, čímž se sníží byrokracie v souvislosti s žádostmi; b) nahradit stávající ujednání o financování systémem záloh; c) zvýšit stropy pro financování;
18. upozorňuje na mezinárodní rozměr společné rybářské politiky a její hospodářské, sociální a environmentální přínosy a vyzývá Komisi, aby vyčlenila dostatečné zdroje na správu oceánů; zdůrazňuje význam mezinárodní spolupráce, transparentnosti, sledovatelnosti a rovných podmínek pro splnění závazků EU;
19. podporuje nulovou toleranci EU vůči nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, jejímž cílem je mimo jiné odstranit nezákonně ulovené mořské produkty z dodavatelských řetězců EU a zajistit rovné podmínky pro evropské rybáře; konstatuje však, že na provádění této politiky nulové tolerance jsou vyčleněny jen omezené lidské a finanční zdroje, a to navzdory skutečnosti, že většina mořských produktů spotřebovávaných v EU je dovážena a že rostou obavy týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu ve třetích zemích, a to i v zemích, které uzavřely dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu; vyzývá proto k odpovídajícímu a většímu financování politiky EU v oblasti boje proti nezákonnému,

<sup>3</sup> <https://cohesiondata.ec.europa.eu/funds/emff>

nehlášenému a neregulovanému rybolovu na celém světě, přičemž by měly být využity všechny možné politiky, jako je posílení kontrol zboží na hranicích EU nebo rozvojová pomoc.

20. zdůrazňuje, že je důležité vyčlenit více zdrojů na zmírňování změny klimatu, jejích negativních dopadů a předcházení dalšímu úbytku biologické rozmanitosti; změna klimatu má závažné dopady na oceány a rybolov, a proto je třeba vyčlenit odpovídající finanční prostředky na ochranu a obnovu mořských ekosystémů, které působí jako úložiště uhlíku a hotspoty v oblasti biologické rozmanitosti;
21. zdůrazňuje význam kontroly při zajišťování cílů společné rybářské politiky; v tomto ohledu konstatuje, že navýšení finančních prostředků přidělených Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu (EFCA) (0,8 %) nestačí ani k tomu, aby odpovídalo míře inflace v EU; domnívá se proto, že toto zvýšení je do značné míry nedostatečné k zajištění rovných podmínek a věrohodného boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu; zdůrazňuje, že agentura EFCA, která zajišťuje rovné podmínky pro loďstvo EU, zejména pokud jde o odrazování od nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu a jeho potlačování v evropských vodách, ale také na celosvětové úrovni, vyžaduje v dlouhodobém horizontu ambicióznější financování, má-li být dosaženo cílů společné rybářské politiky;
22. zdůrazňuje, že jednou z priorit evropského odvětví rybolovu je generační obměna; vyzývá členské státy, aby čerpały prostředky z fondu ENRAF při financování programů speciálně určených na pomoc mladým lidem při nástupu do zaměstnání v odvětví rybolovu, na zvýšení rozmanitosti tohoto odvětví a na povzbuzení lidí z nedostatečně zastoupených skupin, zejména žen, aby se zapojili do tohoto odvětví; v této souvislosti dále vyzývá Komisi, aby podpořila mobilizaci rozpočtových zdrojů na zlepšení pracovních podmínek na palubě rybářského loďstva a na provádění projektů na podporu založení sdružení mladých evropských rybářů;
23. opakuje, že je třeba poskytovat významnou podporu znevýhodněným pobřežním oblastem a evropským nejvzdálenějším regionům na základě článku 349 SFEU, včetně obnovy plavidel provozujících drobný a tradiční rybolov, která jsou v těchto regionech registrována a která v nich působí, s cílem zajistit jejich přežití a udržitelný rozvoj a v souladu se zásadami rozdílného zacházení s malými ostrovy a územími uvedenými v cíli udržitelného rozvoje č. 14.
24. připomíná, že budoucnost rybolovu, zejména drobného, pobřežního a tradičního rybolovu, závisí na konkrétních, účinných a okamžitých opatřeních s odpovídajícími finančními prostředky poskytovanými zejména prostřednictvím ENRAF;
25. vyjadřuje proto politování nad tím, že jak v návrhu Komise, tak v postoji Rady byly sníženy finanční prostředky, zejména prostředky na platby, vyčleněné na ENRAF;
26. domnívá se, že vzhledem k výzvam, kterým toto odvětví čelí, je rozpočet fondu ENRAD nedostatečný a je třeba jej navýšit.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	1.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+:                20 -:                1 0:                1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Clara Aguilera, Izaskun Bilbao Barandica, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Jan Huitema, Ladislav Ilčič, France Jamet, Pierre Karleskind, Francisco José Millán Mon, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Peter van Dalen
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Gabriel Mato, Lucia Vuolo, Emma Wiesner
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Alessandra Basso, Camilla Laureti

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

20	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
ID	Alessandra Basso, Rosanna Conte, France Jamet
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Lucia Vuolo
RENEW	Izaskun Bilbao Barandica, Jan Huitema, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Camilla Laureti, Manuel Pizarro
VERTS/ALE	Rosa D'Amato, Caroline Roose

1	-
THE LEFT	Anja Hazekamp

1	0
THE LEFT	João Pimenta Lopes

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

6.10.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO KULTURU A VZDĚLÁVÁNÍ

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Morten Løkkegaard

### NÁVRHY

Výbor pro kulturu a vzdělávání vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že je třeba i nadále podporovat kulturní, tvůrčí a sportovní odvětví, která byla postížena pandemií COVID-19 a jejími dlouhodobými negativními dopady, a urychleně řešit nové priority v souvislosti s válkou na Ukrajině, zejména zvýšit pomoc ukrajinským žákům a studentům, učitelům, umělcům, kulturním pracovníkům, novinářům a neziskovým organizacím;
2. v této souvislosti se domnívá, že rozpočet Unie by měl v rozpočtovém roce 2023 zvýšit prostředky pro program Erasmus+ o 200 milionů EUR oproti částce uvedené v návrhu rozpočtu, mají-li se systémy vzdělávání a odborné přípravy vyrovnat s novými výzvami a mají-li mít žáci, studenti, učitelé, školy a mládežnické a neziskové organizace k dispozici adekvátní zdroje; dále se domnívá, zvýšení rozpočtu programu Erasmus+ by rovněž zajistilo jeho další ekologizaci a digitalizaci a umožnilo by přijmout další opatření na podporu inkluze, která by umožnila účast znevýhodněných mladých Evropanů a zapojení více zájemců o studium; poukazuje na to, že je důležité zajistit odpovídající podporu, která by umožnila posílit iniciativu „Evropské univerzity“ a řádné fungování stávajících partnerství, a že je nutné posoudit opatření pedagogických akademií Erasmus+ vzhledem k novým výzvám k podávání návrhů v roce 2023;
3. vyzývá Komisi, aby v roce 2023 zajistila plné provádění unijních programů v oblasti kultury a vzdělávání; opakuje, že je třeba zajistit, aby všechny programy byly přístupné v celé Evropě, zejména malým organizacím, zranitelným osobám a lidem z odlehlých, venkovských a izolovaných oblastí; vyzývá proto Komisi a členské státy, aby usilovaly o spravedlivou a rovnoměrnou digitalizaci různých programů a projektů Unie, která umožní účast všem;
4. zdůrazňuje rovněž význam finanční podpory inkluzivních akcí, které zvyšují viditelnost osob se zdravotním postižením v kultuře a sportu, jako jsou speciální olympijské hry 2023;



5. připomíná, že se spolunormotvůrci zavázali, že zaručí dlouhodobý odkaz Evropského roku mládeže 2022 mimo jiné tak, že v následujících letech určí v příslušných programech Unie adekvátní financování pro návazné činnosti; zdůrazňuje, že je nutné, aby Komise Parlament zavčas informovala o výsledcích Evropského roku mládeže 2022;
6. dále v souladu s doporučeními Konference o budoucnosti Evropy vyzývá k tomu, aby byla ve všech souvisejících politikách Unie zohledňována problematika mládeže a aby byla zintenzivněna výchova k občanství posílením programů a projektů Unie, které podporují vzdělávání o Unii;
7. konstatuje, že kulturní, tvůrčí a sportovní odvětví nadále trpí důsledky pandemie COVID-19; poukazuje na to, že kromě dopadu pandemie čelí výše uvedená odvětví také novým výzvám, jako je rostoucí inflace a zdražování energií a s tím související ztráta kupní síly evropských občanů; dále poukazuje na to, že situaci ještě zhoršuje válka na Ukrajině; vyzývá proto k posílení programu Kreativní Evropa, aby bylo možné kreativním odvětvím, včetně scénického umění, poskytnout cílenou podporu; z tohoto důvodu trvá na tom, že prostředky, které byly v návrhu rozpočtu vyčleněny na program Kreativní Evropa, je nutné zvýšit o 40 milionů EUR;
8. zdůrazňuje, že jsou zapotřebí dodatečné finanční prostředky pro unijní projekt „Evropská hlavní města kultury“, protože je pro evropskou společnost velmi přínosný a pandemie COVID-19 a rostoucí inflace výrazně zhoršily rámcové podmínky pro jeho provádění;
9. bere na vědomí přetrvávající problém dezinformací, manipulace veřejného mínění a zahraničního zpravodajského vměšování, což podkopává naše demokratické procesy; zdůrazňuje proto, že v rámci boje proti dezinformacím je naléhavě nutné zvýšit finanční podporu nezávislé žurnalistiky a svobody projevu; v této souvislosti trvá na tom, že v programu Kreativní Evropa by měly být zvýšeny prostředky meziodvětvové složky o 10 milionů EUR a složky Média o 12 milionů EUR oproti návrhu rozpočtu, a znovu opakuje, že je třeba prozkoumat případné zřízení stálého fondu Unie pro sdělovací prostředky, který by posílil nezávislé zpravodajské pokrytí, zajistil nezávislost evropských novinářů a žurnalistiky a zaručil svobodu tisku;
10. v tomto kontextu se domnívá, že kromě navrženého posílení programu Kreativní Evropa je s ohledem na výzvy, které musí být v důsledku dezinformací řešeny ve vnější politice Unie, nutné podporovat všechny, kdo se podílejí na ověřování informací; žádá proto, aby byl rozpočtové položce „Informační politika a strategická komunikace pro vnější činnost“ přidán 1 milion EUR;
11. domnívá se, že je třeba posílit program Evropský sbor solidarity, aby byli podpořeni mladí lidé a organizace zapojené do solidárních akcí, mimo jiné i s ohledem na důsledky války na Ukrajině.
12. připomíná, že pro zachování míru v Evropě je důležitá angažovanost občanů, která zahrnuje i projekt partnerství měst a pěstování historického povědomí; domnívá se proto, že pro složku „angažovanost a účast občanů“, která je součástí programu Občané, rovnost, práva a hodnoty, je zapotřebí oproti návrhu rozpočtu vyčlenit další 2 miliony EUR;

13. opakuje, že je důležité financovat opatření týkající se sdělovacích prostředků, jejichž cílem je poskytovat nezávislé informace o evropských tématech, a posilovat tak demokratické zásady Evropy; v tomto ohledu zdůrazňuje, že má-li být zaručena konzistentní a vysoce kvalitní žurnalistika, je nutné zajistit dlouhodobou stabilitu sítí podporovaných z rozpočtové položky „Opatření v multimediální oblasti“; zdůrazňuje proto potřebu otevřených výzev k předkládání návrhů, které zaručí dlouhodobé a dostatečné financování nezávislého zpravodajského pokrytí evropských témat;
14. kromě toho zdůrazňuje, že je nutné zvýšit transparentnost a provést komplexní přezkum výdajů Unie na opatření v multimediální oblasti s cílem zajistit jejich stabilitu, předvídatelnost a kontrolu;
15. trvá na tom, že iniciativa Nový evropský Bauhaus zahájená v roce 2021 potřebuje řádné a dostatečné financování, aby mohla plnit své cíle i po roce 2022, a připomíná, že by neměla být financována na úkor programu Kreativní Evropa; v této souvislosti připomíná stanovisko Parlamentu, že je nezbytně nutné rychle provést revizi víceletého finančního rámce 2021–2027 v polovině období tak, aby reagoval na vleklé důsledky stávající krize, a důkladněji prozkoumat možnosti pro vytvoření dlouhodobého financování iniciativ Nový evropský Bauhaus a Evropský prostor vzdělávání;
16. dále žádá, aby bylo na konkrétní projekty iniciativy Nový evropský Bauhaus vyčleněno z programu Horizont Evropa dalších 50 milionů EUR; dále vyzývá, aby byla v roce 2023 zahájena koordinační a podpůrná akce, tak aby v roce 2025 bylo v rámci programu Horizont Evropa připraveno spuštění mise pro Nový evropský Bauhaus;
17. nesouhlasí se stanoviskem Rady, která navrhuje celkové snížení prostředků ve třech rozpočtových položkách spadajících do působnosti GŘ pro komunikaci o 16 milionů EUR, zejména snížení prostředků v položce „Výkonné útvary a útvary institucionální komunikace“ určených na komunikační činnost o 8 milionů EUR; navrhuje proto obnovit prostředky na závazky a prostředky na platby na rozpočtový rok 2023 v původní výši, aby se zajistilo pokračování klíčových komunikačních činností, včetně monitorování sdělovacích prostředků, pokračujícího rozvoje internetových stránek Evropa, boje proti dezinformacím a zavádějícím informacím, iniciativ v oblasti zapojení občanů a místního dosahu;
18. vyzývá Komisi a členské státy, aby do přípravy a provádění programů Unie aktivně zapojily sociální partnery a občanskou společnost;
19. zdůrazňuje význam pilotních projektů a přípravných akcí v rozpočtu Unie a připomíná, že je nutné zajistit financování pro kvalitní a vyvážené návrhy předložené Výborem pro kulturu a vzdělávání.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	3.10.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 24 -: 1 0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Loucas Furlas, Martina Michels, Salima Yenbou

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

24	+
ECR	Andrey Slabakov
NI	Andrea Bocskor
PPE	Asim Ademov, Loucas Fourlas, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

1	-
ID	Catherine Griset

1	0
ID	Gianantonio Da Re

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

7.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO ÚSTAVNÍ ZÁLEŽITOSTI

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0212(BUD))

Zpravodaj: Antonio Tajani

### NÁVRHY

Výbor pro ústavní záležitosti vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

1. vyjadřuje politování nad tím, že v návrhu rozpočtu na rok 2023 byly oproti rozpočtu na rok 2022 sníženy v programu „Podpora angažovanosti a účasti občanů na demokratickém životě Unie“ prostředky na závazky o 21 % a prostředky na platby o 17 %; nesouhlasí s dalším snížením prostředků na závazky o 3 %, jak navrhuje Rada; domnívá se, že programu Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV), evropské občanské iniciativě a dalším nástrojům participativní demokracie, jako jsou občanská fóra, je nutné poskytnout adekvátní zdroje, a trvá na tom, že je důležité naleznout odpovídající financování, které by zaručilo přijetí řádných opatření v návaznosti na závěry Konference o budoucnosti Evropy (CoFE); navrhuje, aby byly v této rozpočtové položce zvýšeny prostředky na závazky o 26 % a prostředky na platby o 20 %;
2. domnívá se, že navýšení prostředků na závazky pro zastoupení Komise o 1 % oproti rozpočtu na rok 2022 je nedostatečné; je pobouřen návrhem Rady, aby byly v této položce sníženy prostředky na závazky o 14 % a prostředky na platby o 8 %; navrhuje, aby byly prostředky na závazky zvýšeny oproti návrhu rozpočtu na rok 2023 o 5 % a prostředky na platby zachovány, jak je uvedeno v návrhu rozpočtu na rok 2023; navrhuje navýšit finanční prostředky pro kontaktní kanceláře Evropského parlamentu, neboť tato zastoupení hrají důležitou úlohu při informování občanů o činnostech Unie po skončení CoFE; domnívá se, že toto navýšení je nezbytné na podporu aktivního dialogu s občany členských států o záležitostech EU, na realizaci návrhů uvedených v závěrech CoFE a na rozvoj komunikační činnosti zaměřené na boj proti dezinformacím a zahraničnímu vměšování;
3. domnívá se, že navýšení prostředků na závazky pro komunikační služby pro občany o 1,5 % oproti rozpočtu na rok 2022 je nedostatečné; nesouhlasí se snížením prostředků na závazky o 12 % a prostředků na platby o 6 %, jak navrhuje Rada; navrhuje proto, aby byly prostředky na závazky zvýšeny oproti návrhu rozpočtu na

rok 2023 o 5 % a prostředky na platby zachovány podle návrhu rozpočtu na rok 2023, aby bylo možné financovat osvětovou a informační činnost o evropské občanské iniciativě a realizovat návrhy uvedené v závěrech CoFE; zdůrazňuje, že je důležité zapojit do komunikačních strategií a opatření menší nevládní organizace, místní orgány a zúčastněné strany; vyzývá ke zpřístupnění obsahu ve všech jazycích EU a k poskytování originálního jazykového obsahu Evropanům žijícím v jiných zemích EU;

4. zdůrazňuje, že je nutné zvýšit zdroje a personál Úřadu pro evropské politické strany a evropské politické nadace, neboť návrh Komise na změnu nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 významně rozšiřuje jeho úkoly;
5. zdůrazňuje potřebu větší flexibility při sestavování rozpočtu EU v koordinaci s Evropským parlamentem, aby bylo možné VFR přizpůsobovat všem novým výzvám, které jsou důležité pro občany EU;
6. vyzývá Komisi a Radu, aby v souvislosti s rostoucím počtem převodů a úprav rozpočtu EU respektovaly práva Evropského parlamentu v rozpočtovém procesu, a v souvislosti s těmito opatřeními požaduje transparentní, otevřený a předvídatelný proces;
7. naléhavě vyzývá Komisi, aby prokázala větší flexibilitu, pokud jde o přizpůsobení a změny plánů na podporu oživení a odolnosti provedené členskými státy, a požaduje zvláštní nouzový a rychlý postup pro jakékoli změny, které si vyžádá současný kontext a výzvy; vyzývá Komisi, aby tuto změnu politiky zahájila do 30 dnů po schválení rozpočtu EU, což zemím umožní zlepšit své plány do konce smluvního období; vyzývá Komisi a Radu, aby posoudily možnost prodloužit provádění Nástroje pro oživení a odolnost o jeden rok;
8. navrhuje navýšit finanční prostředky, aby bylo možné aktivněji zapojit mládež do záležitostí týkajících se demokratických hodnot a politik Unie v situaci, která je stále poznamenána důsledky pandemie COVID-19 a válkou na Ukrajině; za tímto účelem navrhuje, aby Komise realizovala pilotní projekty týkající se akcí evropského občanského vzdělávání, evropských festivalů kultury a nápadů kolem 9. května a také soutěží pro mladé lidi; naléhavě vyzývá Komisi a Radu, aby do rozpočtu EU na rok 2023 začlenily dodatečné finanční zdroje, které by umožnily realizovat výsledky a doporučení vzešlé z Evropského roku mládeže;
9. naléhavě žádá Rozpočtový výbor, aby do svého návrhu usnesení zahrnul výše uvedené návrhy na navýšení rozpočtových položek, neboť slouží k dosažení konkrétních výsledků a ke kvalitní komunikaci s občany.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	5.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 17 -: 3 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Gerolf Annemans, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Charles Goerens, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Antonio Tajani, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Vladimír Bilčík, Gilles Boyer, Christian Doleschal, Niklas Nienaß
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Maria Grapini, Lídia Pereira

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ  
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

<b>17</b>	<b>+</b>
PPE	Anna Michelle Asimakopoulou, Vladimír Bilčík, Christian Doleschal, Lídia Pereira, Antonio Tajani, Loránt Vincze
Renew	Gilles Boyer, Charles Goerens, Sandro Gozi
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Maria Grapini, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa
The Left	Helmut Scholz
Verts/ALE	Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund, Niklas Nienaaß

<b>3</b>	<b>-</b>
ECR	Jacek Saryusz Wolski
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari

<b>0</b>	<b>0</b>

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se



8.9.2022

## STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2023 – všechny oddíly (2022/0000(BUD))

Zpravodajka: Monika Vana

### NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do návrhu usnesení, který přijme, začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je základní hodnotou Unie zakotvenou v článku 2 SEU; vzhledem k tomu, že článek 8 Smlouvy o fungování EU (SFEU) stanoví, že při všech svých činnostech usiluje Unie o odstranění nerovností, čímž zavádí zásadu začleňování genderového hlediska;
- B. vzhledem k tomu, že strategie EU pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025 představila politické cíle a opatření s cílem dosáhnout do roku 2025 významného pokroku na cestě k Evropě založené na rovnosti žen a mužů;
- C. vzhledem k tomu, že Parlament opakovaně vyzýval Komisi, aby ve svých činnostech prosazovala a uplatňovala začleňování genderového hlediska a sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost žen a mužů a aby prováděla posouzení dopadu na rovnost žen a mužů ve všech oblastech politiky Unie; vzhledem k tomu, že rozpočet není nikdy genderově neutrální, a proto je nutné jej sestavovat s jasným cílem zabránit diskriminaci a zajistit, aby sloužil všem osobám a jejich specifickým potřebám; vzhledem k tomu, že Parlament důrazně žádal, aby bylo v rámci celého rozpočtového postupu systematicky zohledňováno hledisko rovnosti žen a mužů a genderové rozpočtování;
- D. vzhledem k tomu, že zvláštní zpráva Účetního dvora č. 10/2021<sup>1</sup> potvrdila, že rozpočtový cyklus EU dosud odpovídajícím způsobem nezohledňuje rovnost žen a mužů a Komise dosud nesplnila svůj závazek systematicky začleňovat do rozpočtu EU hledisko rovnosti žen a mužů;
- E. vzhledem k tomu, že Parlament opakovaně požadoval dostatečné financování Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (EIGE), programu Práva, rovnost

---

<sup>1</sup> Evropský účetní dvůr, Začleňování hlediska rovnosti žen a mužů do rozpočtu EU: čas změnit slova v činy. Zvláštní zpráva č. 10, 2021, Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2021.

a občanství a následného programu Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV)<sup>2</sup> a dostatečné financování a upřednostňování jeho složky Daphne s cílem důrazněji prosazovat nediskriminaci a rovnost žen a mužů;

- F. vzhledem k tomu, že neodůvodněná válka Ruska proti Ukrajině a z ní vyplývající humanitární a energetická krize vedou k dalšímu nárůstu chudoby, zejména mezi ženami; vzhledem k tomu, že rozpočet Unie by měl být sestaven tak, aby mohl reagovat na rostoucí nejistotu; vzhledem k tomu, že je třeba zvážit konkrétní opatření a priority, které by řešily potřeby žen a dívek, a to jako uprchlic i jako osob postižených důsledky krize;
- G. vzhledem k tomu, že krize COVID-19 má nepřiměřený dopad na ženy a dívky a prohlubuje stávající nerovnosti, což vede k růstu rizika genderově podmíněného násilí, zejména během doby, kdy byl omezen volný pohyb osob, a k vyšší míře odchodu z trhu práce v souvislosti s vyšším zatížením pečovatelskými úkoly; vzhledem k tomu, že ženy tvoří většinu osob zaměstnaných v odvětvích postižených krizí;
- H. vzhledem k tomu, že ženy jsou stále nedostatečně zastoupeny ve vedoucích a rozhodovacích funkcích a naopak nadměrně zastoupeny v odvětvích s nízkými platy, například v pečovatelských a ve službách, a v neformální ekonomice a odvětvích s nejistějšími podmínkami; vzhledem k tomu, že je velmi důležité, aby ženy měly právo na pracovní místa s patřičnými právy a právo na mateřství, aniž by za to byly penalizovány; vzhledem k tomu, že k příkladům diskriminace patří tlak zaměstnavatelů na ženy při pracovních pohovorech a rostoucí ekonomický a pracovní tlak na zaměstnankyně, aby nečerpaly mateřskou dovolenou; zdůrazňuje, že i s ohledem na rovnováhu mezi osobním, rodinným a pracovním životem by měl rozpočet Unie zahrnovat navýšení investic do veřejných služeb, včetně vysoce kvalitních systémů zdravotní péče a veřejného systému sociálního zabezpečení, a zajistit tak jeho univerzálnost;
- I. vzhledem k genderově nevyváženému vzdělávání, odborné přípravě a zaměstnanosti v digitálním hospodářství a odvětvích přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky (STEM); vzhledem k tomu, že zdroje na podporu lepšího postavení všech menšinových genderů prostřednictvím digitálního začleňování by mohly vést k dosažení větší genderové rovnosti v digitálním věku;
  - 1. zdůrazňuje, že genderové hledisko by mělo být plně a adekvátně začleněno na všech úrovních rozpočtového procesu, zejména s ohledem na genderový dopad pandemie COVID-19 a rostoucí snahy o oslabení práv žen a rovnosti žen a mužů v několika členských státech; vyzývá k genderovému rozpočtování a k začlenění cílů souvisejících s genderovou problematikou do všech programů Unie, k vymezení příslušných rozpočtových položek, k účinnému sledování toho, jak rozpočet EU přispívá k rovnosti žen a mužů, a k přezkumu programů z genderového hlediska, na základě jehož závěrů budou upraveny výdaje;
  - 2. v této souvislosti vítá aktuální závazek Komise vypracovat metodiku pro měření výdajů souvisejících s rovností žen a mužů a její průběžné vyhodnocování sběru údajů týkajících se rovnosti žen a mužů; očekává, že Parlament bude konzultován v průběhu

<sup>2</sup> Zavedený nařízením (EU) 2021/692.

celého procesu hodnocení; očekává, že Komise v plné míře splní své závazky a podá o tom zprávu rozpočtovému orgánu;

3. zdůrazňuje, že vzhledem k tomu, že program Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) je jediným programem s výdajovými cíli souvisejícími s rovností žen a mužů, včetně předcházení genderově podmíněnému násilí a boje proti němu, je naprosto nezbytné odpovídajícím způsobem navýšit jeho rozpočet s cílem bojovat proti nerovnostem, které dále prohloubila pandemie COVID-19, válka na Ukrajině a snahy v několika členských státech o oslabení práv žen, zejména práv souvisejících se sexuálním a reprodukčním zdravím, a konečně dosáhnout hmatatelného pokroku;
4. zdůrazňuje, že na podporu klíčových cílů strategie EU pro rovnost žen a mužů 2020–2025 je zapotřebí odpovídající financování určené mimo jiné na ukončení genderově podmíněného násilí, boj proti genderovým stereotypům, odstranění genderových rozdílů na trhu práce a dosažení rovné účasti v různých hospodářských odvětvích;
5. důrazně opakuje svůj požadavek, aby byly navýšeny zdroje na boj proti genderově podmíněnému násilí a byly vyčleněny odpovídající finanční prostředky na rovnost žen a mužů, začleňování genderového hlediska a příslušné organizace v rámci složek Daphne a Hodnoty, zejména s ohledem na měřitelný nárůst případů násilí páchaného na ženách od vypuknutí pandemie COVID-19; zdůrazňuje, že je nutné navýšit veřejné, finanční a lidské zdroje na podporu skupin ohrožených chudobou a řešit situace představující riziko pro děti a mladé lidi, starší osoby, osoby se zdravotním postižením a osoby bez domova;
6. vyzývá v této souvislosti k rozdělení rozpočtové položky „Rovnost a práva“ s cílem zajistit transparentnost tím, že bude na opatření týkající se výhradně rovnosti žen a mužů vyčleněna zvláštní rozpočtová položka, a k vyčlenění finančních prostředků na projekty, které přispívají k provádění specifických cílů na podporu rovnosti žen a mužů a začleňování genderového hlediska;
7. doporučuje zejména, aby byly navýšeny prostředky na vhodné programy, které podporují ochranu mateřství, otcovství a raného dětství; v této souvislosti žádá, aby rozpočet Unie na rok 2023 přikládal zvláštní význam zdraví matek a dětí; dále doporučuje, aby byly zajištěny prostředky na ochranu, propagaci a podporu kojení, což rovněž přispěje ke splnění cíle Světové zdravotnické organizace, aby do roku 2025 dosáhl podíl výhradně kojeneckých dětí během prvních šesti měsíců života celosvětově 50 %, což si mimo jiných opatření žádá také přiměřeně dlouhou mateřskou a otcovskou dovolenou s dostatečným odměňováním;
8. důrazně vyzývá k odmítnutí vytváření nejistých pracovních míst; vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly kolektivní vyjednávání, valorizaci mezd, rozšiřování smluv na dobu neurčitou a regulaci pracovní doby; naléhavě vyzývá Parlament a ostatní orgány Unie, aby bojovaly proti nejistotě prosazováním kolektivního vyjednávání, pracovních míst s právy, odmítáním subdodavatelských smluv a zajištěním stejné odměny za stejnou nebo rovnocennou práci;
9. zdůrazňuje, že sexuální a reprodukční zdraví a práva jsou základními právy a předpokladem rovnosti žen a mužů; opakuje, že je třeba navýšit rozpočtové prostředky přidělené v rámci programu EU4Health na podporu opatření zajišťujících genderový

aspekt zdraví, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví, který je nedílnou součástí zdravotní péče a musí být ústředním prvkem zdravotní politiky, aby byl zajištěn univerzální přístup a kvalita služeb, zejména s ohledem na oslabování práv žen a přístupu k bezpečnému a legálnímu potratu v několika členských státech, jakož i na druhy péče a lékařství, které jsou nezbytné pro dobrovolné plánování rodičovství a zdraví matek a novorozenců, a na výzkum a léčbu genderově specifických onemocnění, jako jsou fibroidy, premenstruační syndrom a endometrióza z hlediska příslušnosti ke dvěma či více skupinám, zejména pokud jde o diagnostiku a léčbu černošských žen a žen z menšinových etnických skupin;

10. znovu zdůrazňuje, že je nutné, aby rozpočet Unie aktivněji přispíval k plnění cílů OSN pro udržitelný rozvoj; požaduje proto, aby podporoval opatření a projekty, které usilují o vymýcení chudoby žen a dětí, o širší a lepší začlenění na trhu práce, o odstranění nerovností mezi ženami a muži na pracovišti a v odměňování a o lepší přístup ke zdravotní péči nebo bojují proti násilí páchanému na ženách, dětech a mladých lidech;
11. zdůrazňuje klíčovou práci institutu EIGE při zvyšování povědomí o rozsahu a příčinách nerovnosti žen a mužů v Unii, která se odráží ve zvýšení počtu úkolů, které jsou mu svěřeny, a je obzvláště důležitá s ohledem na probíhající krize; obává se, že další omezování činnosti institutu EIGE ohrožuje politické priority Evropské unie v oblasti rovnosti žen a mužů; žádá proto o přidělení 8 smluvních zaměstnanců, aby institut EIGE mohl účinně plnit svůj mandát jakožto hlavní agentura pro vývoj, analýzu, hodnocení a šíření metodických nástrojů na podporu začlenění genderové rovnosti do všech politik Unie a návazných vnitrostátních politik;
12. vyjadřuje politování nad rozdíly mezi ženami a muži v digitálních dovednostech, v profesích v oborech STEM a v zastoupení na vedoucích pozicích v průmyslu a v podnikání; vyzývá Komisi, aby posílila dostupné nástroje a rozvíjela synergie; vyzývá, aby rozpočet Unie podporoval prostřednictvím unijních programů účast žen v digitální ekonomice a v odvětvích a kariérách STEM, například v oblasti výzkumu, inovací a technologií;
13. zdůrazňuje význam využívání evropských strukturálních a investičních fondů, jako je Evropský sociální fond plus (ESF+), na podporu rovnosti žen a mužů a zaměstnanosti žen a jejich přístupu na trh práce, k celoživotnímu učení a odborné přípravě a k zařízením péče o děti a dlouhodobé péče, zejména s ohledem na průměrný rozdíl v odměňování žen a mužů, který v Unii dosahuje 14 %, a na podporu řešení systémových překážek souvisejících s účastí na trhu práce, včetně rozdílů mezi ženami a muži v oblasti péče, stereotypů, norem, rolí a tradic;
14. zdůrazňuje, že obecným cílem složky EaSI Evropského sociálního fondu plus je podpora zaměstnanosti, rovného přístupu na trh práce, ke vzdělávání a k odborné přípravě, rovného postavení žen a mužů a sociálního začleňování poskytováním finanční podpory pro cíle Unie, a proto by tato podpora měla rovněž řešit potřeby ukrajinských žen a dětí poskytnutím pomoci jejich hostitelským regionům; vyzývá Komisi a Radu, aby navýšily rozpočtové prostředky přidělené v rámci programů ESF+, „Rovnost a práva“ a Azylového, migračního a integračního fondu (AMIF) organizacím občanské společnosti, azylovým domům a poskytovatelům služeb, kteří podporují ženy na Ukrajině, jakož i organizacím občanské společnosti v EU podporujícím uprchlíky

z Ukrajiny, včetně obětí sexuálního násilí jakožto válečné zbraně; dále vyzývá k přidělení dodatečných prostředků v rámci fondu AMIF na podporu úsilí členských států v boji proti obchodování s lidmi a na ochranu žen a dětí před touto formou organizované trestné činnosti;

15. vyzývá Komisi a Radu, aby navýšily rozpočtové prostředky určené organizacím občanské společnosti, které prosazují práva žen, a zejména těm, které se zabývají prosazováním sexuálních a reprodukčních práv v oblasti zdraví, jako je globální iniciativa SheDecides, a práv osob LGBTI+ v souvislosti s oslabováním práv žen, zejména pokud jde o sexuální a reprodukční zdraví a práva, a aby zajistily, že k finančním prostředkům Unie nebudou mít přístup antigenderové organizace a organizace usilující o zákaz potratů.

## INFORMACE O PŘIJETÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Datum přijetí</b>	8.9.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 21 -: 3 0: 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Robert Biedroń, Annika Bruna, Margarita de la Pisa Carrión, Frances Fitzgerald, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Radka Maxová, Karen Melchior, Anđelika Anna Mozdżanowska, Maria Noichl, Sandra Pereira, Samira Rafaela, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, María Soraya Rodríguez Ramos, Christine Schneider, Sylwia Spurek
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Cindy Franssen, Marina Kaljurand, Predrag Fred Matić, Monika Vana, Pernille Weiss
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Giuliano Pisapia

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

21	+
PPE Group	Isabella Adinolfi, Frances Fitzgerald, Cindy Franssen, Elżbieta Katarzyna Lukacijewska, Christine Schneider
Renew Group	Karen Melchior, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D Group	Robert Biedroń, Heléne Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Marina Kaljurand, Predrag Fred Matić, Radka Maxová, Maria Noichl, Giuliano Pisapia
The Left Group	Sandra Pereira
Verts/ALE Group	Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Monika Vana

3	-
ECR Group	Margarita de la Pisa Carrión
ID Group	Christine Anderson, Annika Bruna

2	0
ECR Group	Andżelika Anna Mozdżanowska
PPE Group	Pernille Weiss

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

## **SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ PŘIJATÉ NA TŘÍSTRANNÝCH JEDNÁNÍCH O ROZPOČTU DNE 28. BŘEZNA 2022**

### **Lhůty pro rozpočtový proces a postupy pro fungování dohodovacího výboru v roce 2022**

- A. V souladu s částí A přílohy interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu na zavedení nových vlastních zdrojů, se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly na těchto klíčových lhůtách rozpočtového procesu pro rok 2023:
1. Komise se vynasnaží předložit výkaz odhadu příjmů a výdajů na rok 2023 do začátku června;
  2. po přijetí postoje Rady bude na 14. července (dopoledne) svoláno třístranné jednání;
  3. Rada se bude snažit přijmout svůj postoj a postoupit jej Evropskému parlamentu na konci 36. týdne, aby se usnadnilo včasné dosažení dohody s Evropským parlamentem;
  4. Rozpočtový výbor Evropského parlamentu se bude snažit hlasovat o pozměňovacích návrzích k postoji Rady do konce 39. týdne (poslední týden v září);
  5. před čtením v Evropském parlamentu bude na 12. října (odpoledne) svoláno třístranné jednání;
  6. Evropský parlament bude hlasovat o svém čtení na plenárním zasedání v průběhu 42. týdne (plenární zasedání ve dnech 17. až 21. října);
  7. dohodovací období začne 25. října. V souladu s ustanoveními čl. 314 odst. 4 písm. c) SFEU vyprší lhůta pro dohodovací řízení dne 14. listopadu 2022;
  8. dne 27. října (dopoledne) proběhne v Evropském parlamentu a dne 11. listopadu v Radě zasedání dohodovacího výboru (a tato zasedání mohou pokračovat dle potřeby); zasedání tohoto výboru budou připravena na jednom nebo několika třístranných jednáních. Třístranné jednání je plánováno na 27. října (dopoledne). Další třístranná jednání mohou být svolána během třítýdenního dohodovacího období, a to i dne 10. listopadu v Radě.
- B. Postupy pro fungování dohodovacího výboru jsou uvedeny v části E přílohy výše uvedené interinstitucionální dohody.



## INFORMACE O PŘIJETÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	10.10.2022
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :           32 - :           0 0 :           1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Andor Deli, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Silvia Modig, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Jonás Fernández, Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Monika Vana
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	Maria da Graça Carvalho, Claudia Gamon, Fulvio Martusciello, Thijs Reuten, Andreas Schwab, Ramona Strugariu, Cristian Terheș

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

32	+
ECR	Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Maria da Graça Carvalho, Lefteris Christoforou, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Fulvio Martusciello, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Andreas Schwab, Rainer Wieland, Angelika Winzig
RENEW	Olivier Chastel, Claudia Gamon, Vlad Gheorghe, Nicolae Ştefănuţă, Ramona Strugariu, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Camilla Laureti, Thijs Reuten, Nils Ušakovs
THE LEFT	Petros Kokkalis, Silvia Modig
VERTS/ALE	David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

0	-

1	0
NI	Andor Deli

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se